



## فصل سوم - ویژگی‌های خودروی شما

|                                                    |                                                             |                                                    |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| دسترسی به خودروی شما..... ۹۵                       | قفل‌های ضد کودک درب‌های عقب..... ۱۱۰                        | آینه دید عقب داخلی (آینه عقب)..... ۱۱۸             |
| هشدارهای احتیاطی کلید کنترل از راه دور..... ۹۷     | سیستم آژیر سرقت (در صورت مجهز بودن)..... ۱۱۱                | شیشه‌ها..... ۱۲۶                                   |
| هشدارهای احتیاطی کلید هوشمند..... ۱۰۲              | سیستم آژیر سرقت (برای پرزیل)..... ۱۱۲                       | شیشه‌های برقی..... ۱۲۶                             |
| تعویض باتری..... ۱۰۳                               | غریبک فرمان..... ۱۱۵                                        | سانروف پانوراما (در صورت مجهز بودن)..... ۱۳۱       |
| سیستم ضد سرقت (در صورت مجهز بودن)..... ۱۰۴         | فرمان الکتریکی (EPS)..... ۱۱۵                               | سایه بان..... ۱۳۲                                  |
| قفل درب‌ها..... ۱۰۵                                | غریبک فرمان کج شونده / تلسکوپي (در صورت مجهز بودن)..... ۱۱۶ | کج کردن سانروف..... ۱۳۳                            |
| باز کردن قفل درب‌ها از بیرون کلید مکانیکی..... ۱۰۵ | گرمن غریبک فرمان..... ۱۱۷                                   | بستن سانروف..... ۱۳۳                               |
| باز کردن قفل درب‌ها از داخل خودرو..... ۱۰۷         | بوق..... ۱۱۷                                                | هشدار باز بودن سانروف (در صورت مجهز بودن)..... ۱۳۵ |
| قفل دوبل (در صورت مجهز بودن)..... ۱۰۹              | آینه‌ها..... ۱۱۸                                            | ویژگی‌های بیرونی..... ۱۳۶                          |
| ویژگی‌های قفل / باز شدن اتوماتیک درب‌ها..... ۱۱۰   |                                                             | درب موتور..... ۱۳۶                                 |



|                                                                  |                                                                          |                                                   |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| چراغ های بیرونی..... ۲۰۲                                         | بودن)..... ۱۶۵                                                           | درب باک سوخت..... ۱۳۸                             |
| سیستم خوشامدگویی (در صورت مجهز بودن)..... ۲۱۱                    | حالت اطلاعات..... ۱۶۶                                                    | درب عقب..... ۱۴۱                                  |
| چراغ های داخلی..... ۲۱۲                                          | حالت تنظیمات کاربر..... ۱۶۸                                              | درب عقب غیر برقی..... ۱۴۱                         |
| برف پاک کن ها و شیشه شوی ها..... ۲۱۷                             | پیام های هشدار..... ۱۷۳                                                  | درب عقب برقی (در صورت مجهز بودن)..... ۱۴۳         |
| برف پاک کن های شیشه جلو..... ۲۱۸                                 | نگاه کلی..... ۱۸۲                                                        | درب عقب هوشمند (در صورت مجهز بودن)..... ۱۵۰       |
| شیشه شوی شیشه جلو..... ۲۱۸                                       | حالت های سفر..... ۱۸۲                                                    | صفحه کیلومتر ۴ ۵ ۱                                |
| کلید برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب (در صورت مجهز بودن)..... ۲۱۹ | سفر A/B (km/h یا mile, km/h یا MPH)..... ۱۸۲                             | تنظیمات صفحه کیلومتر..... ۱۵۵                     |
| سیستم کمک راننده..... ۲۲۱                                        | صرفه جویی در مصرف سوخت..... ۱۸۳                                          | تنظیمات صفحه نمایش LCD 6 5 1                      |
| دوربین دید عقب (در صورت مجهز بودن)..... ۲۲۱                      | 183..... km یا 100km, km/L/mile, L یا MPG                                | درجه ها..... ۱۵۶                                  |
| سیستم کمک پارک دنده عقب (در صورت مجهز بودن)..... ۲۲۲             | حالت اطلاعات یک بار رانندگی (کیلومتر یا مایل، ۱۰۰، ۱۸۶..... km/L یا MPG) | صفحه نمایش LCD..... ۱۶۳                           |
| سیستم کمک پارک (در صورت مجهز بودن)..... ۲۲۵                      | چراغ های اخطار و نشانگر..... ۱۸۷                                         | حالت های LCD..... ۱۶۳                             |
| گرمکن..... ۲۳۰                                                   | چراغ های اخطار..... ۱۸۷                                                  | حالت کامپیوتر سفر..... ۱۶۵                        |
|                                                                  | چراغ های نشانگر..... ۱۹۶                                                 | حالت قدم قدم (TBT) (در صورت مجهز بودن)..... ۱۶۵   |
|                                                                  |                                                                          | حالت A/V (صوتی و تصویری) (در صورت مجهز بودن)..... |

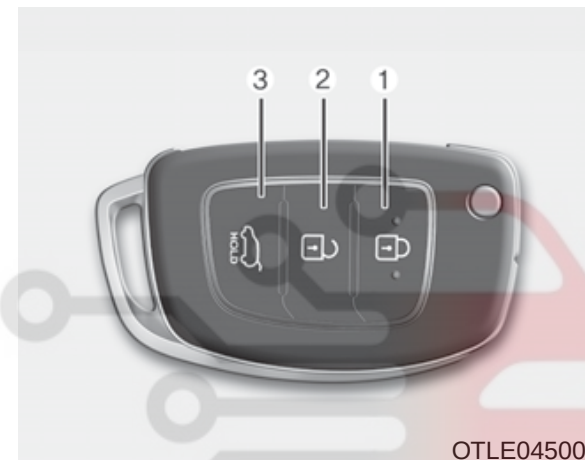


|                                             |                                                              |                                                              |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ۲۶۳..... جعبه خنک کننده (در صورت مجهز بودن) | ۲۵۴..... دما                                                 | ۲۳۰..... گرمکن شیشه عقب                                      |
| ۲۶۴..... نگهدارنده عینک (در صورت مجهز بودن) | ۲۵۴..... برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا                      | سیستم کنترل دمای دستی (در صورت مجهز بودن) ۲۳۱.....           |
| ۲۶۵..... ویژگی‌های داخلی                    | بررسی مقدار گاز کولر سیستم تهویه هوا و روغن کمپرسور ۲۵۵..... | گرمایش و تهویه هوا ۲۳۲.....                                  |
| ۲۶۵..... زیر سیگاری (در صورت مجهز بودن)     | بیخ زدایی و مه زدایی شیشه جلو ۲۵۶.....                       | عملکرد سیستم گردش هوا ۲۳۷.....                               |
| ۲۶۵..... جا لیوان                           | سیستم کنترل دمای دستی ۲۵۶.....                               | تعمیر و نگهداری ۲۳۹.....                                     |
| ۲۶۷..... آفتابگیر                           | سیستم کنترل دمای اتوماتیک ۲۵۷.....                           | برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا ۲۴۰.....                      |
| ۲۶۷..... پریز برق (در صورت مجهز بودن)       | منطق مه زدایی (در صورت مجهز بودن) ۲۵۸.....                   | بررسی مقدار گاز کولر سیستم تهویه هوا و روغن کمپرسور ۲۴۱..... |
|                                             | سایر ویژگی‌های کنترل دما ۲۶۱.....                            | سیستم اتوماتیک کنترل دما (در صورت مجهز بودن) ۲۴۲.....        |
|                                             | یونیزه کننده هوا (در صورت مجهز بودن) ۲۶۱.....                | گرمایش و تهویه هوای اتوماتیک ۲۴۳.....                        |
|                                             | گردش هوای داخل از سانروف (در صورت مجهز بودن) ۲۶۱.....        | گرمایش و تهویه هوای دستی ۲۴۴.....                            |
|                                             | محفظه بار ۲۶۲.....                                           | عملکرد سیستم ۲۵۲.....                                        |
|                                             | محفظه کنسول وسط ۲۶۲.....                                     | تعمیر و نگهداری سیستم فیلتر هوای کنترل                       |
|                                             | جعبه داشبورد ۲۶۳.....                                        |                                                              |



## دسترسی به خودروی شما

### کلید کنترل از راه دور (در صورت مجهز بودن)



هیوندای شما از کلید کنترل از راه دور استفاده می نماید، که می توانید از آن برای قفل یا باز کردن درب ها (و صندوق عقب) و حتی روشن کردن موتور استفاده نمایید.

۱. قفل درب

۲. باز کردن درب

۳. باز کردن درب عقب

## قفل کردن

برای قفل کردن:

## باز کردن

برای باز کردن:

۱. همه درب ها، درب موتور و درب عقب را ببندید.
۲. دکمه قفل درب (۱) روی کنترل از راه دور را فشار دهید.
۳. درب ها قفل می شوند. چراغ هشدار خطر چشمک می زند. همچنین آینه های جانبی در صورتی که کلید جمع کردن آینه جانبی در وضعیت AUTO باشد، جمع می شوند. (در صورت مجهز بودن)
۴. از قفل بودن درب ها با بررسی وضعیت دکمه قفل داخل خودرو، اطمینان حاصل کنید.

### اطلاعات

پس از باز کردن درب ها، در صورتی که درب ها طی مدت ۳۰ ثانیه باز نشوند، مجدداً قفل خواهند شد.

### خطر

کلیدها را همراه با کودکان بدون نظارت داخل خودروی خود نگذارید. کودکان بدون نظارت می توانند کلید را در سوئیچ استارت گذاشته و با شیشه ها یا سایر کنترل ها بازی کنند، یا حتی خودرو را حرکت داده که می تواند موجب آسیب جدی یا مرگ شود.



## باز کردن درب عقب

برای باز کردن:

۱. دکمه باز کردن درب عقب (۳) روی کنترل از راه دور را برای بیش از یک ثانیه فشار دهید.
  ۲. چراغ‌های هشدار خطر دو بار چشمک خواهد زد. قفل درب عقب باز می شود. قفل درب عقب برقی گشوده سپس درب باز می شود. (در صورت مجهز بودن)
- برای جزئیات بیشتر به "درب عقب برقی" در همین بخش مراجعه کنید.

## اطلاعات

- درب عقب پس از باز شدن، بصورت اتوماتیک قفل می شود.
- کلمه "HOLD" روی دکمه نوشته شده جهت آگاهی از اینکه شما باید دکمه را بیش از یک ثانیه فشار داده و نگه دارید.

## روشن کردن

برای اطلاعات بیشتر به "کلید سوئیچ استارت" در بخش ۵ مراجعه کنید.

## توجه

جهت جلوگیری از آسیب دیدن کنترل از راه دور:

- کلید کنترل از راه دور را از آب یا هر نوع مایعات یا آتش دور نگه دارید. اگر داخل کلید کنترل از راه دور خیس (بر اثر نوشیدنی یا رطوبت) یا داغ شود، مدار داخلی ممکن است دچار اختلال گشته و خودرو را از گارانتی خارج نماید.
- از زمین انداختن یا پرتاب کلید کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- کلید کنترل از راه دور را در مقابل دمای شدید هوا محافظت نمایید.

## کلید مکانیکی



اگر کلید کنترل از راه دور به درستی کار نمی کند، می توانید درب ها را با استفاده از کلید مکانیکی باز کنید.



## نوع C

برای باز کردن کلید، دکمه رها کردن را فشار دهید سپس کلید به صورت اتوماتیک باز می شود.

برای جمع کردن کلید، در حالی که کلید رها شدن را نگه داشته اید، کلید را جمع نمایید.

## توجه

کلید را بدون فشردن دکمه رها کردن جمع نکنید، ممکن است موجب آسیب به کلید شود.

## هشدارهای احتیاطی کلید کنترل از راه دور

کلید کنترل از راه دور اگر اتفاقات زیر بیفتد عمل نخواهد کرد:

- کلید داخل جایگاه سوئیچ باشد.
- از حد فاصله عملکرد عبور کرده باشید (تقریباً ۳۰ متر [۹۰ پا]).
- باتری کلید کنترل از راه دور ضعیف باشد.
- سایر خودروها یا اجسام ممکن است مانع از رسیدن امواج می شوند.
- هوا بسیار سرد باشد.

کلید کنترل از راه دور نزدیک به فرستنده رادیویی مثل ایستگاه رادیویی یا فرودگاه که می تواند در عملکرد طبیعی کلید کنترل از راه دور اختلال ایجاد نماید.

زمانی که کلید کنترل از راه دور به درستی کار نمی کند، درب ها را با کلید مکانیکی باز نمایید. اگر با کلید کنترل از راه دور مشکل دارید، توصیه می شود با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

اگر کلید کنترل از راه دور در تماس نزدیک با تلفن همراه شما باشد، امواج آن می تواند توسط امواج طبیعی عملکرد تلفن همراه مسدود گردد. این امر در زمان فعالیت تلفن همراه مانند برقراری یا دریافت تماس، ارسال پیامک و یا ارسال/دریافت ایمیل، بسیار اهمیت دارد. از قرار دادن کلید کنترل از راه دور و تلفن همراه در یک جیب شلوار یا کت خودداری و سعی نمایید همیشه این دو دستگاه را با فاصله نسبت به هم نگه دارید.



## اطلاعات

تغییر یا دستکاری به هیچ عنوان توسط طرف مسئول مورد قبول نبوده و اگر سیستم ورود بدون کلید بر اثر دستکاری یا تغییرات، عملیاتی نباشد، تحت پوشش گارانتی تولید کننده خودرو قرار نمی گیرد.

## توجه

کلید کنترل از راه دور را از اجسام الکترومغناطیسی که این نوع امواج را مسدود می کنند، دور نگه دارید.

## تعویض باتری

اگر کلید کنترل از راه دور به درستی کار نمی کند، باتری را با باتری جدید تعویض نمایید.



OLM042302

نوع باتری: CR2032

برای تعویض باتری:

۱. ابزار باریکی را در جای شکاف وارد کرده و به آرامی پوشش را باز کنید.
۲. باتری قدیمی را بیرون آورده و باتری جدید را جاگذاری نمایید. از وضعیت صحیح باتری (قطب مثبت و منفی) اطمینان حاصل کنید.

۳. درب پشت کلید کنترل از راه دور را در جای خود قرار دهید.

اگر به صدمه دیدن کلید کنترل از راه دور خود مشکوک هستید یا احساس می کنید به درستی کار نمی کند، توصیه می شود با نمایندگی مجاز کرمان موتور تماس بگیرید.

## اطلاعات

باتری که به شکل غلط معدوم شده باشد، می تواند برای محیط زیست و انسان ها خطرناک باشد.



باتری را با توجه به قوانین و دستورالعمل های محل خود معدوم کنید.



### کلید هوشمند (در صورت مجهز بودن)



هیوندای شما از کلید هوشمند استفاده می کند که می توانید درب ها (و درب عقب) را قفل و باز کرده و حتی ماشین را روشن نمایید.

۱. قفل درب

۲. باز کردن درب

۳. باز کردن درب عقب

### قفل کردن



### برای قفل کردن:

۱. همه درب ها، درب موتور و درب عقب را ببندید.
۲. یا دکمه روی دستگیره در و یا دکمه قفل درب (۱) روی کلید هوشمند را فشار دهید.
۳. چراغ هشدار خطر چشمک می زند. همچنین آینه های جانبی در صورتی که کلید جمع کردن آینه جانبی وضعیت AUTO باشد، جمع می شوند. (در صورت مجهز بودن)
۴. از قفل بودن درب ها با بررسی وضعیت دکمه قفل داخل خودرو، اطمینان حاصل کنید.

### اطلاعات

دکمه روی دستگیره در فقط زمانی عمل می نماید که کلید هوشمند در فاصله ۰,۷ تا ۱ متری (۴۰-۲۸ اینچ) دستگیره بیرونی باشد.



حتی با وجود اینکه دکمه روی دستگیره بیرونی در فشار داده شود، درب‌ها قفل نشده و در هر یک از شرایط زیر، صدایی برای مدت ۳ ثانیه شنیده می‌شود.

- کلید هوشمند داخل خودرو است.
- وضعیت دکمه روشن/خاموش موتور در وضعیت ON یا ACC است.
- یکی از درب‌ها بجز درب عقب باز است.

#### ⚠ خطر

کلید هوشمند را همراه با کودکان بدون نظارت داخل خودروی خود نگذارید. کودکان بدون نظارت می‌توانند کلید روشن/خاموش موتور را فشار داده و با شیشه‌ها یا سایر کنترل‌ها بازی کنند، یا حتی خودرو را حرکت داده که می‌تواند موجب آسیب جدی یا مرگ شود.

#### باز کردن

برای باز کردن:

۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید.
۲. یا کلید روی دستگیره درب یا باز کردن (۲) روی کلید هوشمند را فشار دهید.
۳. درب‌ها باز می‌شوند. فلاشر دو بار چشمک می‌زند. همچنین آینه‌های جانبی در صورتی که کلید جمع کردن آینه جانبی در وضعیت AUTO باشد، باز می‌شوند. (در صورت مجهز بودن)



## باز کردن درب عقب

برای باز کردن:

۱. کلید هوشمند را همراه داشته باشید.
  ۲. یا کلید روی دستگیره درب عقب یا باز کردن درب عقب (۳) روی کلید هوشمند را بیش از یک ثانیه فشار دهید.
  ۳. چراغ هشدار خطر دو بار چشمک می زند. درب عقب باز می شود. قفل درب عقب برقی گشوده و درب باز می شود. (در صورت مجهز بودن)
- برای اطلاعات بیشتر به "درب عقب برقی" در همین بخش مراجعه نمایید.
- i** اطلاعات
- پس از باز کردن درب عقب، در صورتی که درب عقب طی مدت ۳۰ ثانیه باز نشود، مجدداً قفل خواهد شد.

## روشن کردن

شما می توانید موتور را بدون وارد کردن کلید روشن نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به "دکمه روشن / خاموش موتور" در بخش ۵ مراجعه نمایید.

### توجه

جهت جلوگیری از آسیب کلید هوشمند:

- کلید هوشمند را از آب یا هر نوع مایعات یا آتش دور نگه دارید. اگر داخل کلید هوشمند خیس (بر اثر نوشیدنی یا رطوبت) یا داغ شود، مدار داخلی ممکن است دچار اختلال گشته و خودرو را از شرایط وارانتی خارج نماید.
- از زمین انداختن یا پرتاب کلید هوشمند خودداری نمایید.
- کلید هوشمند را در مقابل دمای شدید هوا محافظت نمایید.

## کلید مکانیکی

اگر کلید هوشمند به درستی عمل نمی کند، می توانید درب ها را با استفاده از کلید مکانیکی قفل یا باز کنید.



OIB044175E

دکمه رها کردن (۱) را فشار داده و نگه دارید و کلید مکانیکی (۲) را بیرون آورید. کلید مکانیکی را داخل سوراخ کلید روی در نمایید.

برای نصب مجدد کلید مکانیکی، کلید مکانیکی را داخلی کلید هوشمند گذاشته و فشار دهید تا صدای کلیک شنیده شود.



## مفقود شدن کلید هوشمند

حداکثر دو کلید هوشمند می‌شود برای یک خودرو ثبت گردد. اگر کلید هوشمند خود را گم کردید، توصیه می‌شود که بلافاصله خودرو و کلید هوشمند دیگر را به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور ببرید یا در صورت ضرورت خودرو را یدک کش کنید.

## هشدارهای احتیاطی کلید هوشمند

کلید هوشمند در زمان وقوع شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- کلید هوشمند نزدیک به فرستنده رادیویی مثل ایستگاه رادیویی یا فرودگاه است که می‌تواند در عملکرد طبیعی کلید هوشمند اختلال ایجاد نماید.
- کلید هوشمند نزدیک به تلفن همراه یا دستگاه رادیویی دوطرفه است.
- کلید هوشمند خودروی دیگری در نزدیکی شما در حال استفاده است.

زمانی که کلید هوشمند عمل نمی‌کند، درب‌ها را با کلید مکانیکی باز و بسته نمایید. اگر با کلید هوشمند مشکل دارید، توصیه می‌شود که با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

اگر کلید هوشمند در تماس نزدیک با تلفن همراه شما باشد، امواج آن می‌تواند توسط امواج طبیعی عملکرد تلفن همراه مسدود گردد. این امر در زمان فعالیت تلفن همراه مانند برقراری یا دریافت تماس، ارسال

پیامک و یا ارسال/دریافت ایمیل، بسیار اهمیت دارد. از قرار دادن کلید هوشمند و تلفن همراه در یک جیب شلوار یا کت خودداری و سعی نمایید همیشه این دو دستگاه را با فاصله نسبت به هم نگه دارید.



## i اطلاعات

تغییر یا دستکاری به هیچ عنوان توسط طرف مسئول مورد قبول نبوده و اگر سیستم ورود بدون کلید بر اثر دستکاری یا تغییرات، عملیاتی نباشد، تحت پوشش گارانتی تولید کننده خودرو قرار نمی گیرد.

## توجه

کلید هوشمند را از اجسام الکترومغناطیسی که این نوع امواج را مسدود می کنند، دور نگه دارید.

## تعویض باتری



اگر کلید هوشمند به درستی کار نمی کند، باتری را با باتری جدید تعویض نمایید.

نوع باتری: CR2032

برای تعویض باتری:

۱. پوشش پشت کلید هوشمند را با بلند کردن به آرامی باز کنید.

۲. باتری قدیمی را بیرون آورده و باتری جدید را جاگذاری نمایید. از وضعیت صحیح باتری (قطب مثبت و منفی) اطمینان حاصل کنید.

۳. درب پشت کلید هوشمند را در جای خود قرار دهید.

اگر به صدمه دیدن کلید هوشمند خود مشکوک هستید یا احساس می کنید به درستی کار نمی کند، توصیه می شود با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

## i اطلاعات

باتری که به شکل غلط معدوم شده باشد، می تواند برای محیط زیست و انسان ها خطرناک باشد. باتری را با توجه به قوانین و دستورالعمل های محل خود معدوم کنید.





## سیستم ضد سرقت (در صورت مجهز بودن)

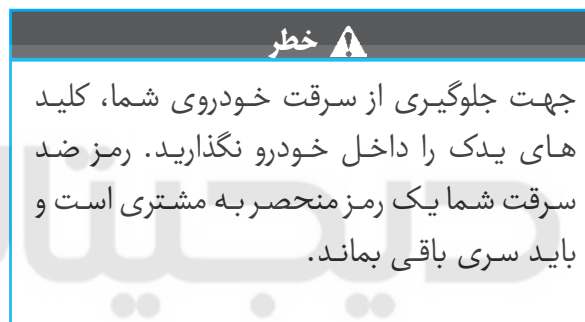
سیستم ضد سرقت خودروی شما در مقابل دزدی محافظت می‌کند. اگر کلیدی با کد ناصحیح (یا دستگاه دیگر) مورد استفاده قرار گیرد، سیستم سوخت موتور غیرفعال می‌گردد.

زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد، نشانگر سیستم ضد سرقت برای مدت زمان کوتاهی روشن شده و سپس خاموش می‌شود. اگر نشانگر شروع به چشمک زدن نماید، سیستم قادر به شناسایی کد کلید نبوده است. سوئیچ را در وضعیت LOCK/OFF قرار دهید، سپس مجدداً آن را در وضعیت ON قرار دهید.

چنانچه کلید ضد سرقت یا جسم فلزی دیگری نزدیک کلید شما باشد، سیستم قادر به تشخیص کد کلید شما نخواهد بود. موتور روشن نخواهد شد زیرا فلز ممکن است در ارسال امواج به صورت صحیح اختلال ایجاد نماید.

اگر سیستم به صورت مستمر کد کلید شما را شناسایی نمی‌کند، توصیه می‌شود با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

سعی در تغییر سیستم یا اضافه کردن دستگاه دیگری به آن نکنید. مشکلات الکتریکی می‌تواند منجر به از کار افتادن خودروی شما گردد.



## توجه

فرستنده داخل کلید شما بخش مهمی از سیستم ضد سرقت است و طراحی شده تا برای چندین سال بدون نیاز به سرویس کار کند. با این حال باید از قرار گرفتن آن در معرض رطوبت، الکتریسیته ساکن و رفتار خشن خودداری کنید زیرا ممکن است سیستم ضد سرقت به درستی عمل نکند.



## کلید کنترل از راه دور



برای قفل کردن درب ها دکمه قفل درب (۱) روی کلید کنترل از راه دور را فشار دهید.

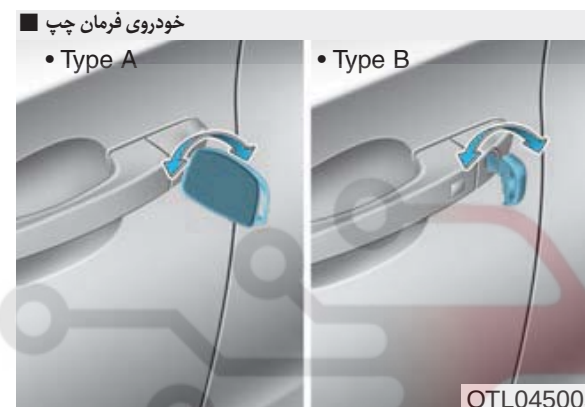
برای باز کردن درب ها دکمه باز کردن (۲) روی کلید کنترل از راه دور را فشار دهید.

زمانی که قفل درب ها باز شود، درب ها را می توان توسط کشیدن دستگیره در باز کرد.

زمان بستن درب ها، درب را با دست هل دهید. از بسته شدن کامل درب ها اطمینان حاصل کنید.

## قفل درب ها

## باز کردن قفل درب ها از بیرون کلید مکانیکی



برای باز کردن، کلید را به سمت عقب خودرو و برای قفل کردن به سمت جلوی خودرو بچرخانید.

اگر درب راننده را با کلید قفل/باز نمایید، تمام درب های خودرو به صورت اتوماتیک قفل/باز می شوند. (در صورت مجهز بودن به سیستم قفل مرکزی)

زمانی که قفل درب ها باز شود، درب ها را می توان توسط کشیدن دستگیره در باز کرد.

زمان بستن درب ها، درب را با دست هل دهید. از بسته شدن کامل درب ها اطمینان حاصل کنید.



## اطلاعات

در شرایط هوای سرد و مرطوب، قفل درب‌ها و مکانیزم درب ممکن است به دلیل شرایط یخ زدگی به درستی عمل نکند.

اگر درب چندین بار با سرعت متوسط کلید خودرو یا سوئیچ قفل در قفل/باز شود، سیستم موقتاً برای محافظت از مدار و جلوگیری از آسیب به اجزا سیستم عمل نخواهد کرد.

## کلید هوشمند



خودروی فرمان چپ

۱. قفل درب

۲. باز کردن درب

۳. باز کردن درب عقب

برای قفل کردن درب‌ها، دکمه روی دستگیره بیرونی در دروازه به همراه داشتن کلید هوشمند فشار داده یا دکمه قفل روی کلید هوشمند را بفشارید.

برای باز کردن درب‌ها، دکمه روی دستگیره بیرونی در دروازه به همراه داشتن کلید هوشمند فشار داده یا دکمه باز کردن روی کلید هوشمند را بفشارید.

زمانی که قفل درب‌ها باز شود، درب‌ها را می‌توان توسط کشیدن دستگیره در باز کرد.

زمان بستن درب‌ها، درب را با دست هل دهید. از بسته شدن کامل درب‌ها اطمینان حاصل کنید.



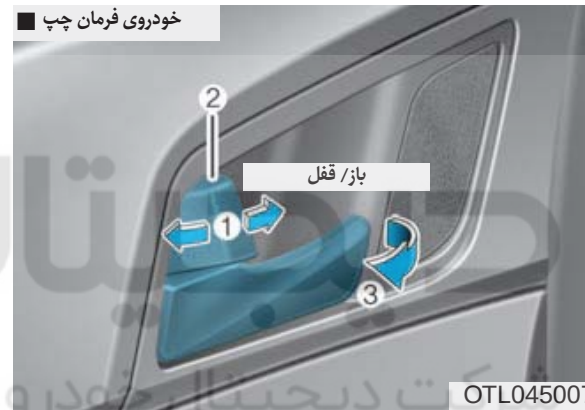
## i اطلاعات

در شرایط هوای سرد و مرطوب، قفل درب ها و مکانیزم درب ممکن است به دلیل شرایط یخ زدگی به درستی عمل نکند.

اگر درب چندین بار با سرعت متوسط کلید خودرو یا سوئیچ قفل در قفل / باز شود، سیستم موقتاً برای محافظت از مدار و جلوگیری از آسیب به اجزا سیستم عمل نخواهد کرد.

## باز کردن قفل درب ها از داخل خودرو

### توسط دکمه قفل درب



- برای باز کردن قفل یک درب، دکمه قفل درب (۱) را به وضعیت "UNLOCK" تغییر دهید. علامت قرمز (۲) روی دکمه قفل درب نمایان می شود.

- برای قفل کردن درب، دکمه قفل درب (۱) را به وضعیت "LOCK" تغییر داده و چنانچه درب به درستی قفل شده باشد، علامت قرمز (۲) روی دکمه قفل درب قابل رویت نخواهد بود.

- برای باز کردن درب، دستگیره درب (۳) را به سمت بیرون بکشید.

- زمانی که دکمه قفل درب در وضعیت قفل قرار دارد، اگر دستگیره درب راننده یا سرنشین جلو کشیده شود، دکمه قفل باز شده و درب نیز باز می گردد.

- درب های جلو نمی توانند در صورت باز بودن هر یک از آن ها یا قرار داشتن کلید در جای سوئیچ، قفل شوند.

- درب ها نمی توانند در صورت قرار داشتن کلید هوشمند در خودرو یا باز بودن هر یک از درب ها، قفل شوند.



### اطلاعات

اگر زمانی که داخل خودرو هستید، قفل برقی درب قادر به عمل نباشد، یک یا چند عدد از تکنیک‌های زیر را جهت خروج از خودرو اجرا نمایید:

دکمه باز کردن قفل درب را به صورت مکرر (هر دو سیستم الکترونیک و دستی) همزمان با کشیدن دستگیره درب فشار دهید.

سایر دکمه‌های باز کردن قفل و دستگیره درب‌های دیگر را امتحان نمایید.

یکی از پنجره‌های جلویی را پایین آورده و با استفاده از کلید مکانیکی سعی کنید درب را از بیرون باز کنید.

### با کلید قفل مرکزی درب‌ها (در صورت مجهز بودن)



- اگر سوئیچ در وضعیت استارت قرار داشته و یکی از درب‌ها باز باشد، حتی اگر بخش قفل کلید (۱) فشار داده شود، درب‌ها قفل نخواهند شد.

- اگر کلید هوشمند داخل خودرو باشد و یکی از درب‌ها باز باشد، حتی اگر بخش قفل کلید (۱) فشار داده شود، درب‌ها قفل نخواهند شد.

زمانی که بخش کلید (۲) را فشار می‌دهید، قفل تمام درب‌ها باز خواهد شد.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



### قفل دوبل (در صورت مجهز بودن)

برخی از خودروها به سیستم قفل دوبل مجهز هستند. قفل‌های دوبل از باز شدن درب‌ها چه از خارج یا داخل خودرو زمانی که قفل دوبل جهت تامین امنیت تکمیلی خودرو فعال است جلوگیری می‌نماید.

برای قفل کردن خودرو توسط قابلیت قفل کامل، درب‌ها باید توسط فرستنده یا کلید هوشمند قفل شده باشند. برای باز کردن قفل خودرو، فرستنده یا کلید هوشمند باید مجدداً مورد استفاده قرار گیرد.

#### ⚠ خطر

زمانی که فردی در خودرو مانده است، درب خودرو را با فرستنده یا کلید هوشمند قفل نکنید. سرنشین باقیمانده در خودرو نمی‌تواند توسط دکمه قفل، درب را باز نماید. به عنوان مثال، اگر درب خودرو توسط فرستنده قفل شود، سرنشین باقیمانده در خودرو نمی‌تواند بدون فرستنده قفل درب را باز نماید.

#### ⚠ خطر

همیشه خودرو را ایمن نمایید.

رها کردن خودرو به صورت باز، خطر احتمالی پنهان شدن اشخاص در خودرو را برای شما و دیگران افزایش می‌دهد.

برای ایمن کردن خودرو، با برداشتن پا از پدال ترمز، دسته دنده را به وضعیت P (پارک) (برای دنده اتوماتیک) یا دنده اول یا R (دنده عقب برای دنده دستی) گذاشته، ترمز دستی را بکشید و سوئیچ استارت را در وضعیت LOCK/OFF قرار داده، تمام پنجره‌ها را ببندید، درب‌ها را قفل کرده و همیشه کلید را همراه خود بردارید.

#### ⚠ خطر

باز کردن درب زمانی که چیزی در حال نزدیک شدن است، ممکن است موجب آسیب یا خسارت گردد. هنگام باز کردن درب‌ها مراقب خودروها، موتور سیکلت‌ها، دوچرخه‌ها یا عابرانی که در مسیر در به سمت خودرو می‌آیند، باشید.

#### ⚠ خطر

درب‌ها باید همیشه در زمان حرکت خودرو بسته و قفل باشند. اگر قفل درب‌ها باز باشد، خطر احتمالی پرت شدن به بیرون از خودرو حین تصادف افزایش می‌یابد.

#### ⚠ خطر

کودکان یا حیوانات را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید. خودروی در بسته ممکن است بسیار داغ شده و موجب آسیب جدی یا مرگ کودک یا حیوانی که امکان فرار از خودرو را ندارند می‌شود. کودکان می‌توانند با بخش‌هایی از خودرو بازی کنند که می‌تواند به آن‌ها آسیب برساند یا ممکن است به نحو دیگری مانند ورود شخص دیگری به خودرو آسیب ببینند.



## ویژگی های قفل / باز شدن اتوماتیک درب ها

سیستم حساس به ضربه باز کردن قفل ها درب ها (در صورت مجهز بودن)

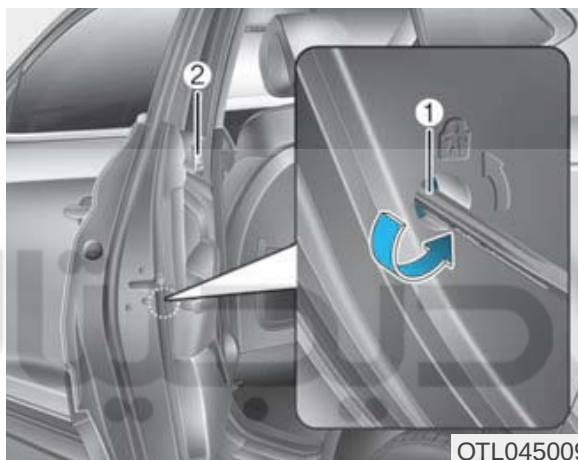
زمانی که برخوردی موجب باز شدن کیسه های هوا گردد، قفل تمام درب ها به صورت اتوماتیک باز می شوند.

سیستم حساس به سرعت قفل درب ها (در صورت مجهز بودن)

زمانی که سرعت خودرو به بیش از ۱۵ کیلومتر/ساعت (۹ مایل/ساعت) برسد، تمام درب ها به صورت اتوماتیک قفل می شوند.

شما می توانید قابلیت Auto Door Lock/Unlock (قفل اتوماتیک درب ها) را از حالت تنظیمات کاربر در صفحه نمایش LCD، فعال یا غیر فعال نمایید. برای اطلاعات بیشتر به "LCD Display" در این بخش مراجعه نمایید.

## قفل های ضد کودک درب های عقب



قفل ایمنی کودک برای کمک به جلوگیری از باز شدن تصادفی درب های عقب توسط کودکانی که در عقب خودرو نشسته اند، تعبیه شده است. قفل های ایمنی درب های عقب باید زمانی که کودک در خودرو حضور دارد مورد استفاده قرار گیرد.

قفل ایمنی ضد کودک در پایین لبه هر درب قرار گرفته است. زمانی که سیستم ایمنی ضد کودک فعال است (۱)، درب عقب در صورت کشیده شدن دستگیره داخلی (۲)، باز نخواهد شد.

برای قرار دادن قفل ایمنی ضد کودک در حالت قفل

شده، کلید (یا پیچ گوشتی) را در داخل سوراخ قرار داده و به سمت وضعیت قفل بچرخانید.

برای اجازه باز شدن یکی از درب های عقب از داخل خودرو، قفل سیستم قفل ایمنی ضد کودک را بردارید.

## ⚠ خطر

اگر در زمان حرکت خودرو، کودکان به صورت تصادفی درب را باز نمایند، ممکن است از خودرو بیرون بیفتند. قفل های ایمنی درب های عقب باید همیشه زمانی که کودکان در خودرو حضور دارند مورد استفاده قرار گیرد.



از راه دور) یا موتور را روشن کنید (برای کلید هوشمند) و ۳۰ ثانیه منتظر بمانید.

وقتی سیستم غیرفعال شده اما یکی از درب‌ها یا درب عقب طی مدت ۳۰ ثانیه باز نشوند، سیستم مجدداً مجهز می‌گردد.



OJC040170

### اطلاعات

خودروهای مجهز به سیستم آژیر سرقت، برچسبی نصب شده با عنوان‌های زیر دارند:

۱. اخطار
۲. سیستم امنیتی

به نشانه مجهز شدن سیستم، چراغ‌های فلاشر چشمک زده و صدایی شنیده می‌شود.

- زمانی که سیستم امنیتی مجهز شد، باز کردن هر یک از درب‌ها، درب عقب یا درب موتور بدون استفاده از کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند موجب فعال شدن آژیر می‌شود.

سیستم آژیر سرقت در صورتی که درب موتور، درب عقب یا هر یک از درب‌های خودرو به درستی بسته نشده باشد، مجهز نخواهد گردید. اگر سیستم مجهز نمی‌شود، درب موتور، درب عقب یا درب‌های خودرو را برای بسته بودن صحیح بررسی نمایید.

### اطلاعات

- درب‌ها را پیش از ترک خودرو توسط تمامی سرنشینان قفل نمایید. اگر سرنشینان باقیمانده زمانی که سیستم مجهز شده است خودرو را ترک کند، آژیر به صدا در خواهد آمد.
- اگر خودرو توسط کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند غیرفعال نشده باشد، درب‌ها را توسط کلید مکانیکی باز کرده و سوئیچ را در وضعیت ON قرار داده (برای کلید کنترل

### سیستم آژیر سرقت (در صورت مجهز بودن)

این سیستم به محافظت از خودرو و وسایل با ارزش شما کمک می‌نماید. اگر هر یک از شرایط زیر اتفاق بیفتد، بوق به صدا در آمده و چراغ‌های هشدار خطر به صورت مستمر چشمک خواهد زد.

- یکی از درب‌های بدون استفاده از کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند باز شود.
- درب عقب بدون استفاده از کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند باز شود.
- درب موتور باز شود.

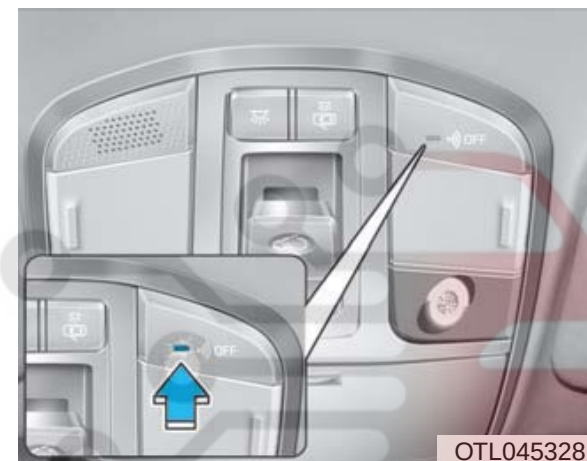
آژیر هر ۳۰ ثانیه به صدا درآمده سپس سیستم استراحت می‌کند. برای خاموش کردن آژیر، قفل درب‌ها را توسط کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند باز نمایید.

سیستم آژیر سرقت به صورت اتوماتیک ۳۰ ثانیه پس از قفل شدن درب‌ها و درب عقب فعال می‌شود. برای فعالسازی سیستم باید درب‌ها و درب عقب از بیرون خودرو با کلید کنترل از راه دور یا کلید هوشمند یا با فشردن دکمه روی دستگیره بیرونی در با همراه داشتن کلید هوشمند، قفل شود.



## سیستم آژیر سرفت (برای برزیل)

شرایط روشن/خاموش حسگر نفوذ/کج شدن (برای برزیل، در صورت مجهز بودن)



حسگر نفوذ/کج شدن حرکات داخل خودرو و زاویه استقرار خودرو پس از قفل شدن را شناسایی می‌کند.

- برای لغو عملکرد حسگر، دکمه روشن/خاموش حسگر را زمانی که سیستم در حالت غیر فعال و سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور در وضعیت OFF قرار دارد، فشار دهید. چراغ دکمه به نشانه غیر فعال شدن حسگر روشن خواهد شد.

اطلاعات **i**

- اگر دکمه را مجدداً فشار داده یا سوئیچ یا کلید روشن/خاموش را در وضعیت ON قرار دهید، حسگر مجدداً فعال می‌گردد.
- اگر سیستم زمانی که حسگر در حالت OFF است، مجهز شده باشد، حسگر نفوذ/کج شدن عمل نخواهد کرد. اما آژیر زمانی که در شرایط خاموش بودن این حسگر در حالت آژیر سرفت قرار گیرد، فعال خواهد شد. به صفحه بعدی مراجعه نمایید.
- حسگر نفوذ/کج شدن را در صورتی که احتمال کج شدن خودرو بر اثر شرایط خاصی وجود دارد، غیرفعال کنید.
- برای مثال:
  - زمانی که خودرو توسط قطار، کشتی یا تریلر حمل می‌شود.
  - زمانی که خودرو در پارکینگ طبقاتی پارک شده است.
- در غیر این صورت آژیر ممکن است به صورت ناخواسته به صدا درآید.

فعالیت‌های ناخواسته داخل خودرو (مانند وزش باد یا ورود حشرات) را شناسایی کرده و آژیر را به صدا در می‌آورد.

اگر جعبه‌ها را با ارتفاع زیاد پشت خودرو قرار داده باشید، حسگر ممکن است حرکت پشت جعبه‌ها را شناسایی نکند. همچنین افتادن جعبه‌ها ممکن است موجب به صدا درآمدن آژیر شود.

اگر سنسور توسط عوامل خارجی مانند مواد آرایشی، اسپری‌های خوشبو کننده هوا یا اسپری شیشه‌شوی آلوده گردد، ممکن است به درستی کار نکند.



## مرحله آژیر دزدی

آژیر در زمان مجهز بودن سیستم در صورت وقوع هر یک از شرایط زیر فعال خواهد شد.

### بدون حسگر نفوذ/کج شدن (یا حالت خاموش بودن حسگر نفوذ/کج شدن)

- یکی از درب های جلو یا عقب بدون استفاده از فرستنده (یا کلید هوشمند) باز شود.
- درب عقب بدون استفاده از فرستنده (یا کلید هوشمند) باز شود.
- درب موتور باز شود.

آژیر به صدا درآمده و چراغ های هشدار خطر به صورت مستمر برای مدت ۳۰ ثانیه تا زمانی که سیستم غیر فعال شود، چشمک می زنند. برای غیر فعال کردن سیستم، درب ها را با فرستنده (یا کلید هوشمند) باز نمایید.

## حسگر نفوذ/کج شدن در موقعیت (در صورت مجهز بودن)

- شخص یا جسمی داخل خودرو جابجا شود.
- زاویه خودرو به درجه خاصی تغییر نماید.
- یکی از درب های جلو یا عقب بدون استفاده از فرستنده (یا کلید هوشمند) باز شود.
- درب عقب بدون استفاده از فرستنده (یا کلید هوشمند) باز شود.
- درب موتور باز شود.

آژیر به صدا درآمده و چراغ های هشدار خطر به صورت مستمر برای مدت ۳۰ ثانیه تا زمانی که سیستم غیر فعال شود، چشمک می زنند. برای غیر فعال کردن سیستم، درب ها را با فرستنده (یا کلید هوشمند) باز نمایید.

## مرحله غیر فعال

زمانی که دکمه باز کردن درب ها فشار داده شود، سیستم غیر فعال می گردد.

پس از باز شدن قفل درب ها، چراغ های فلاشر دو بار به نشانه غیر فعال شدن چشمک می زنند.

پس از فشار دادن دکمه باز کردن، اگر یکی از درب ها (درب عقب) طی مدت ۳۰ ثانیه باز نشود، سیستم مجهز می گردد.

اگر خودرو به سیستم کنترل از راه دور مجهز باشد، پنجره ها نیز بسته می شوند.

### i اطلاعات

اگر سیستم به وسیله فرستنده غیر فعال نشود، درب را با کلید باز کرده و کلید را داخل سوئیچ و در وضعیت ON قرار داده و ۳۰ ثانیه صبر نمایید. سپس سیستم غیر فعال می گردد.

اگر کلیدهای خود را گم کردید، توصیه می شود جهت مشاوره با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.



## توجه

سیستم آژیر سرعت را تنظیم نکنید یا تغییر ندهید زیرا ممکن است موجب اختلال در عملکرد سیستم شود. توصیه می‌شود سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور سرویس گردد. اختلال به وجود آمده بر اثر تغییرات یا تنظیمات در سیستم آژیر سرعت توسط وارانته تولید کننده خودرو پوشش داده نشده است.

## عیب یابی اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)

اگر زمانی که با استفاده از فرستنده درب‌ها را قفل نمودید، چراغ هشدار خطر یک بار چشمک بزند، به این معناست که حسگر نفوذ/کج شدن به درستی کار می‌کند.

اگر زمانی که با استفاده از فرستنده درب‌ها را قفل نمودید، چراغ هشدار خطر چشمک زده و صدای بوق ۳ بار شنیده شود، به این معناست که حسگر نفوذ/کج شدن به درستی کار نمی‌کند.

توصیه می‌شود که با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.



## غربیلک فرمان

### فرمان الکتریکی (EPS)

این سیستم به شما در کنترل فرمان خودرو کمک می نماید. اگر موتور خاموش باشد یا سیستم فرمان برقی از کار بیفتد، خودرو کماکان توسط فرمان کنترل می شود اما نیاز به تلاش مضاعف برای کنترل فرمان دارد.

همچنین، جهت کنترل بهتر خودرو، با افزایش سرعت، فرمان دادن سخت تر و با کاهش سرعت آسان تر می شود.

اگر تغییری در تلاش برای فرمان دادن در شرایط طبیعی خودرو احساس نمودید، توصیه می شود سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بررسی شود.

### توجه

اگر سیستم فرمان الکتریکی به حالت عادی عمل نکند، چراغ هشدار روی جلو داشبورد روشن خواهد شد. فرمان ممکن است به سختی قابل کنترل یا حرکت باشد. خودروی خود را در سریعترین زمان ممکن جهت بررسی به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور ببرید.

### i اطلاعات

این نشانه ها ممکن است در طول عملکرد طبیعی خودرو رخ دهند:

- تلاش فرمان دادن بلافاصله پس از قرار دادن سوئیچ یا دکمه روشن / خاموش در وضعیت ON، ممکن است سخت باشد. این امر به دلیل عیب یابی سیستم EPS ایجاد می شود. زمانی که عیب یابی به اتمام می رسد، فرمان به شرایط طبیعی اش بر می گردد.

- پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت ON یا LOCK/OFF (سیستم بدون کلید هوشمند)، ممکن است از رله EPS صدای کلیک شنیده شود.

پس از قرار گرفتن دکمه استارت در وضعیت ON یا OFF (سیستم با کلید هوشمند)، ممکن است از رله EPS صدای کلیک شنیده شود.

زمانی که خودرو در حال توقف یا حرکت در سرعت پایین است، ممکن است صدای موتور شنیده شود.

هنگامی که در دمای پایین فرمان را کنترل می کنید، تلاش فرمان دادن ممکن است زیاد باشد و صداهای غیر طبیعی شنیده شود. اگر دما افزایش یابد، صداها برطرف می شوند. این یک شرایط طبیعی است.

زمانی که خودرو ثابت است، اگر به طور مستمر فرمان را تا انتها به سمت راست و تا انتها به سمت چپ بچرخانید، تلاش فرمان دادن افزایش می یابد. این یک اختلال سیستمی نیست. با گذشت زمان، تلاش برای فرمان دادن به حد طبیعی خود بر می گردد.



### غریبک فرمان کج شونده/تلسکوپی (در صورت مجهز بودن)

#### ⚠ خطر

هیچوقت فرمان را حین رانندگی تنظیم نکنید. این امر موجب از دست دادن کنترل فرمان و ایجاد آسیب جدی فردی، مرگ یا تصادفات می شود.

#### i اطلاعات

پس از تنظیم کردن، برخی اوقات اهرم قفل/رها کردن، فرمان را قفل نمی کند.

این امر اختلال نبوده و زمانی اتفاق می افتد که دو دنده به درستی باهم درگیر نشده اند. در این شرایط، مجدداً فرمان را تنظیم کرده سپس فرمان را قفل کنید.

اهرم قفل/رها کردن (۱) روی ستون فرمان را به سمت پایین کشیده و زاویه (۲) و وضعیت (۳) فرمان را تنظیم کنید. فرمان را حرکت دهید تا به سمت سینه و نه به سمت صورت شما باشد. از دید راحت چراغ های هشدار و درجه ها اطمینان حاصل نمایید.

پس از تنظیم، اهرم قفل/رها کردن (۱) را برای قفل کردن فرمان در جای خود به سمت بالا بکشید. فرمان را به سمت بالا و پایین هل دهید تا از قفل شدن آن در جای خود اطمینان حاصل کنید. همیشه وضعیت فرمان را پیش از رانندگی تنظیم نمایید.



**بوق** جهت گرم کردن فرمان فشار دهید. نشانگر روی دکمه روشن خواهد شد.

جهت خاموش کردن گرمکن گرمکن گرمکن فرمان، دکمه را مجدداً فشار دهید. نشانگر دکمه خاموش خواهد شد.

### اطلاعات

گرمکن گرمکن فرمان تقریباً ۳ ثانیه پس از زمان روشن شدن آن، به صورت اتوماتیک خاموش می شود.

چنانچه موتور در هنگام روشن بودن سیستم گرمکن گرمکن فرمان خاموش شود، زمان سنج فرمان صفر می گردد.

جهت استفاده مجدد از گرمکن گرمکن فرمان، مجدداً دکمه را فشار دهید.

### توجه

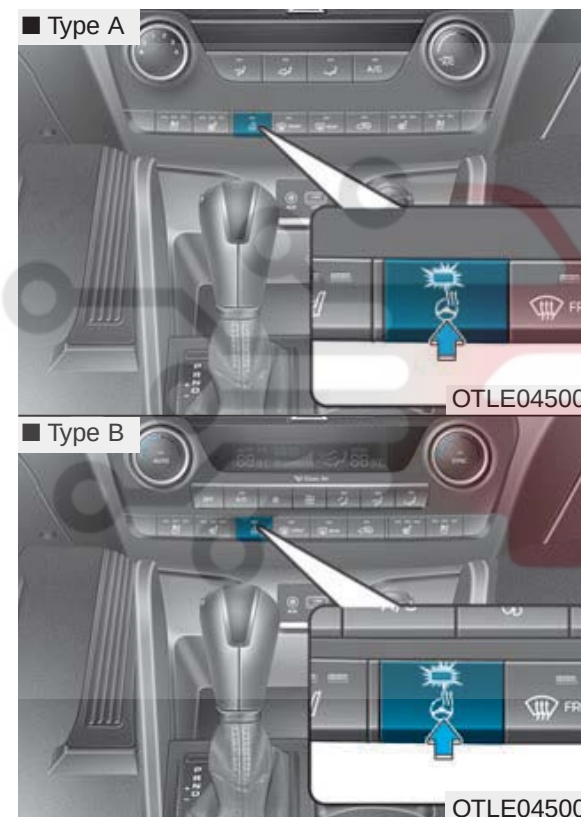
هیچ پوشش یا لوازم جانبی روی فرمان نصب نکنید. این موارد ممکن است موجب آسیب به سیستم گرمکن گرمکن فرمان گردد.

### توجه

با رفتار خشن یا ضربه یا مشت اقدام به بوق زدن نکنید. بوق را با اجسام نوک تیز فشار ندهید.

## گرمکن گرمکن فرمان

(در صورت مجهز بودن)



هنگامی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد یا وقتی موتور روشن است، دکمه گرمکن گرمکن فرمان را



## آینه‌ها

## آینه دید عقب داخلی (آینه عقب)

پیش از رانندگی، آینه دید عقب را با نمای وسط شیشه عقب تنظیم نمایید.

## ⚠ خطر

از مسدود نبودن خط دید خود اطمینان حاصل نمایید. از قرار دادن اجسام روی صندلی عقب، صندوق عقب یا پشت سری که امکان تداخل با دید شما از شیشه عقب را دارد، خودداری نمایید.

## ⚠ خطر

جهت جلوگیری از آسیب شدید حین تصادف یا باز شدن کیسه‌های هوا، آینه عقب را تغییر ندهید و از نصب آینه پهن خودداری نمایید.

## ⚠ خطر

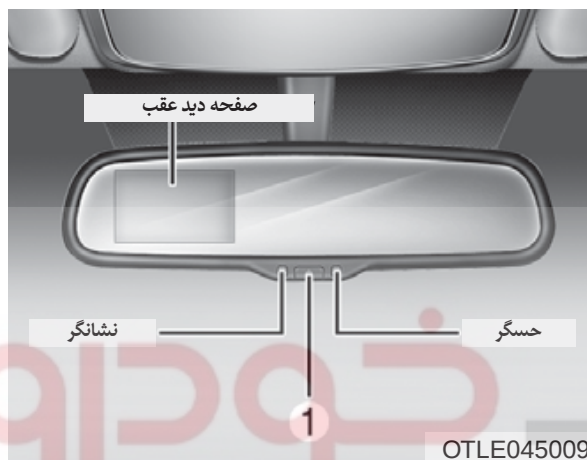
هیچوقت در حین رانندگی آینه را تنظیم نکنید. این امر موجب از دست دادن کنترل خودرو و در نتیجه تصادف می‌شود.

## توجه

زمان تمیز کردن آینه، از دستمال حوله‌ای یا موارد مشابه که با شیشه شوی نم دار شده‌اند استفاده کنید. از اسپری کردن مستقیم مایع شیشه شوی به آینه خودداری کنید زیرا ممکن است مایع به داخل قاب آینه نفوذ نماید.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



### برای کار کردن با آینه دید عقب برقی:

دکمه ON/OFF (۱) را فشار دهید تا قابلیت تنظیم نور اتوماتیک خاموش شود. چراغ نشانگر آینه خاموش می شود. دکمه ON/OFF (۱) را فشار دهید تا قابلیت تنظیم نور اتوماتیک روشن شود. چراغ نشانگر آینه روشن می شود.

هنگامی که سوئیچ یا دکمه استارت در وضعیت ON قرار دارد، تنظیمات پیش فرض در وضعیت ON می باشد.

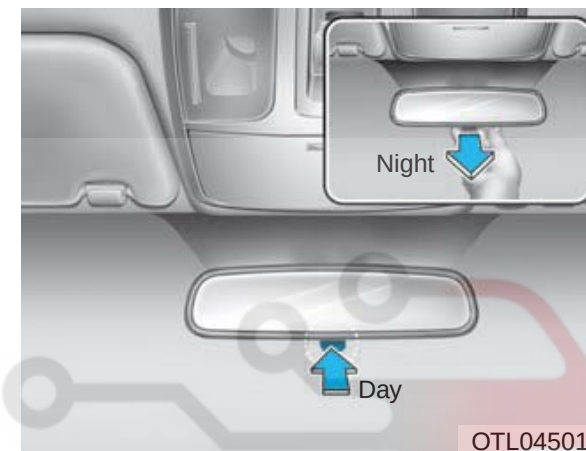
### آینه برقی فتوکرومیک (ECM) (در صورت مجهز بودن)

این آینه به صورت اتوماتیک انعکاس شدید نور چراغ جلوی خودروهای پشت سرتان را در شرایط رانندگی در شب یا محیط های کم نور، کنترل می کند.

وقتی موتور روشن است، انعکاس توسط حسگر نصب شده در آینه دید عقب به صورت اتوماتیک کنترل می شود. حسگر، میزان نور اطراف خودرو را تشخیص داده و به صورت اتوماتیک انعکاس نور چراغ جلوی خودروهای پشت سرتان را کنترل می کند.

هر وقت دسته دنده در وضعیت R (دنده عقب) قرار بگیرد، آینه به صورت اتوماتیک جهت بهبود دید راننده از عقب، به بالاترین درجه روشنایی تنظیم می شود.

### آینه دید عقب روز/شب (در صورت مجهز بودن)



این تنظیم را پیش از شروع رانندگی و در شرایطی که اهرم وضعیت در حال روز قرار دارد انجام دهید.

اهرم روز/شب را حین رانندگی در شب، جهت کاهش انعکاس شدید نور چراغ جلوی خودروهای پشت سرتان، به سمت خود بکشید.

به یاد داشته باشید که مقداری از وضوح دید عقب را در وضعیت دید شب از دست می دهید.



## آینه برقی فتوکرومیک (ECM) با قطب نما (در صورت مجهز بودن)

### ۱. برای کار کردن با قابلیت قطب نما

دکمه قطب نما را فشار داده و رها کنید، سپس جهتی که خودرو به سمت آن می رود نمایش داده می شود. فشار دادن و رها کردن مجدد دکمه این قابلیت را خاموش می کند.

نمایش جهت

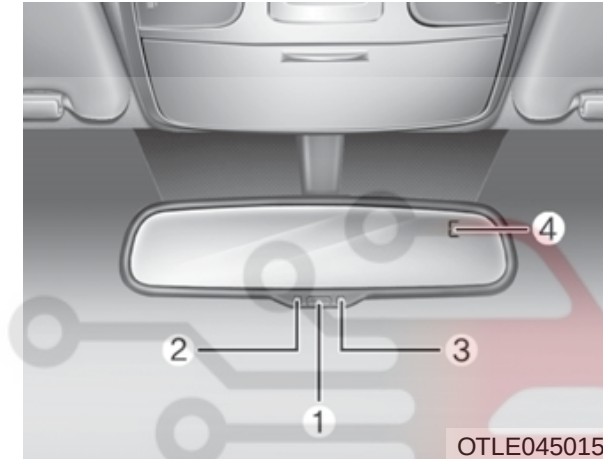
E-: شرق

W-: غرب

S-: جنوب

N-: شمال

مثال: NE: شمال شرقی



OTLE045015

۱. دکمه کنترل قابلیت
۲. نشانگر LED وضعیت
۳. حسگر نور عقب
۴. پنجره نمایش

قابلیت تنظیم نور اتوماتیک آینه دید عقب، زمانی که با فشردن و نگه داشتن دکمه به مدت بیشتر از ۳ ثانیه و کمتر از ۶ ثانیه روشن می شود، انعکاس نور چراغ جلوی خودروهای پشت سرتان را کنترل می کند. با فشردن و نگه داشتن دکمه به همان مدت، این قابلیت خاموش می شود.

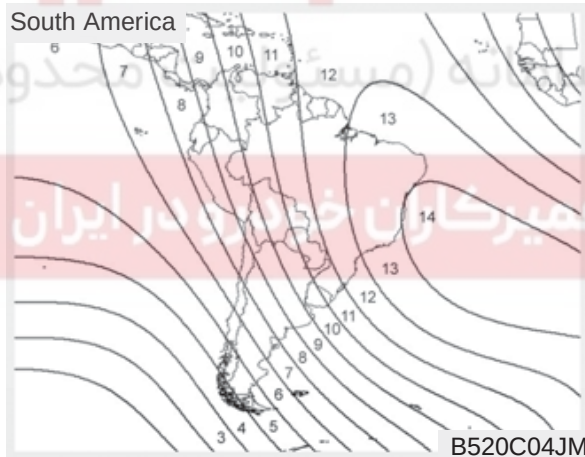
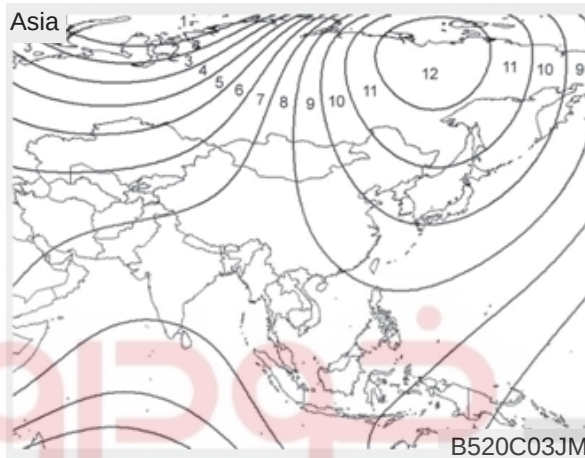
## ۲. روش تنظیم

دکمه را بیش از ۶ ثانیه و کمتر از ۹ ثانیه فشار داده و نگه دارید. زمانی که حافظه قطب نما خالی شود، حرف "C" بر روی صفحه نمایش داده می شود.

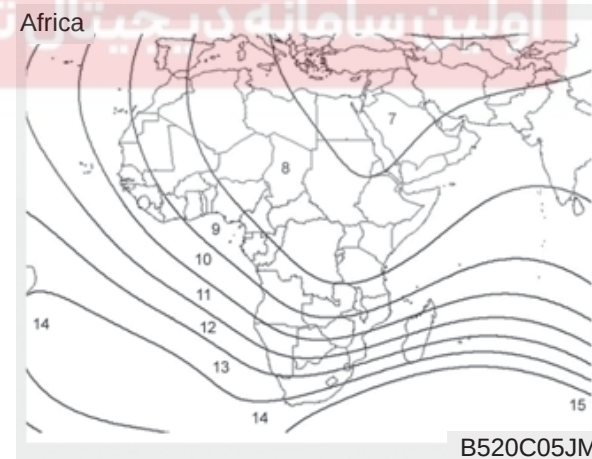
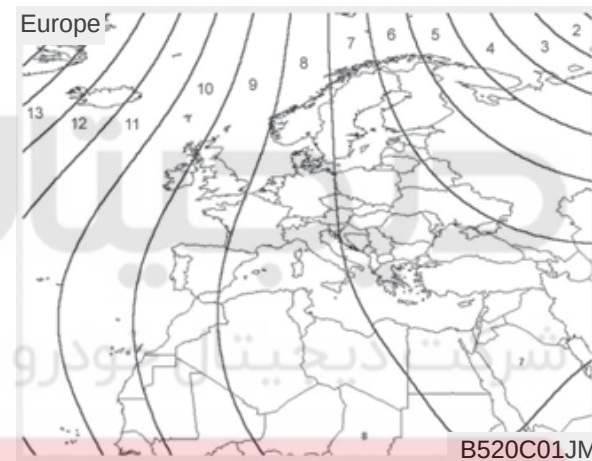
- خودرو را ۲ بار تا نمایش جهت حرکت، با سرعت کمتر از ۸ کیلومتر/ساعت، در یک دایره برانید.
- رانندگی در یک دایره از دست راست و جهت مخالف امکانپذیر است و زمانی که تنظیم به اتمام برسد، جهت حرکت نمایش داده می شود.
- رانندگی در یک دایره را ادامه دهید تا جهت حرکت نمایش داده شود.

## ۳. تنظیم منطقه قطب نما

a. مکان فعل خود و شماره پراکندگی منطقه را روی نقشه منطقه ای پیدا نمایید.



b. دکمه را برای مدت بیشتر از ۳ ثانیه و کمتر از ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید. شماره منطقه فعلی شما در صفحه نمایش داده می شود.





c. دکمه را تا زمان نمایش شماره منطقه جدید فشار دهید. پس از اتمام فشار دادن دکمه، طی مدت چند ثانیه قطب نما روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

### ⚠ خطر

۱. از نصب نگهدارنده چوب اسکی، آنتن و غیره که توسط آهنربا به خودرو متصل می شوند خودداری کنید زیرا در عملکرد قطب نما اختلال ایجاد می نماید.

۲. چنانچه پس از تنظیمات مکرر، قطب نما سریعاً از تنظیم خارج می شود، توصیه می گردد تا قطب نما توسط نمایندگی مجاز کرمان موتور بررسی شود.

۳. قطب نما ممکن است زمانی که در تونل یا در زمان رانندگی در تپه های سرپایینی و سرازیری تند، نقاط را به درستی نمایش ندهد.

۴. (قطب نما پس از انتقال خودرو به منطقه ای که وضعیت ژئو مغناطیسی آن ثابت باشد، نقاط را به درستی نمایش خواهد داد.

برای پاک کردن آینه از دستمال کاغذی یا دستمالی از جنس مشابه که با شیشه شوی نم دار شده است استفاده نمایید. شیشه

شوی را به صورت مستقیم به آینه اسپری نکنید زیرا ممکن است به داخل قاب آینه نفوذ نماید.

**⚠️ اخطار**

یخ روی آینه را نتراشید، زیرا ممکن است به سطح شیشه آسیب وارد نماید.

اگر آینه توسط یخ پوشیده شده، آینه را اجباراً تنظیم نکنید. از اسپری ضد یخ (نه ضد یخ رادیاتور) یا اسفنج یا پارچه نرم با آب بسیار گرم استفاده کنید یا خودرو را به محلی گرم منتقل و اجازه دهید تا یخ آب شود.

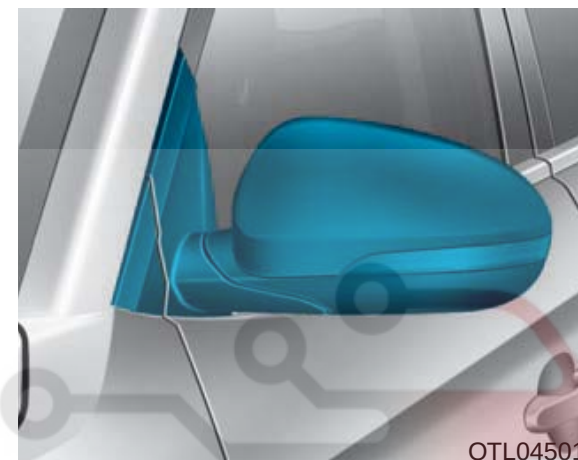
**خطر** 

- آینه جانبی سمت راست محدب است. در برخی از کشورها آینه جانبی سمت چپ نیز محدب است. اجسامی که درون آینه دیده می شوند از چیزی که به نظر می رسد نزدیک تر هستند.
- در زمان تغییر خطوط، از آینه جانبی استفاده کنید یا سر خود را جهت بررسی میزان فاصله واقعی خودروهای پشت سر بچرخانید.

**خطر** 

- آینه جانبی را در حین رانندگی تنظیم نکنید. زیرا موجب از دست دادن کنترل خودرو و تصادف می شود.

## آینه جانبی



از تنظیم زاویه آینه ها پیش از راندگی اطمینان حاصل کنید.

خودروی شما به هر دو آینه جانبی چپ و راست مجهز شده است.

آینه ها را می توان از راه دور توسط سوئیچ از راه دور تنظیم نمود.

آینه ها را می توان جهت جلوگیری از آسیب دیدن طی کارواش اتوماتیک یا رد شدن از مسیر کم عرض به داخل جمع نمود.



## جمع کردن آینه جانبی



OTL045019

نوع دستی

برای جمع کردن آینه جانبی، قاب نگهدارنده آینه را بگیرید  
سپس آن را به سمت انتهای خودرو جمع نمایید.

## توجه

- آینه‌ها زمانی که به نهایت زاویه تنظیم برسند دیگر حرکت نخواهند کرد، اما موتور تا زمانی که کلید در حال فشار دادن باشد کار خواهد کرد. کلید را بیشتر از آنچه مورد نیاز است فشار ندهید. زیرا موجب آسیب موتور آن می‌شود.
- از تنظیم دستی آینه‌های جانبی خودداری نمایید در غیر این صورت موتور آن آسیب خواهد دید.



OTL045069

تنظیم آینه‌های دید عقب:

۱. یکی از دکمه‌های L (جلو سمت چپ) یا R (جلو سمت راست) (۱) را جهت انتخاب آینه برای تنظیم فشار دهید.
۲. از کنترل تنظیم آینه (۲) جهت تنظیم بالا، پایین، چپ و راست استفاده کنید.
۳. پس از تنظیم، دکمه را در وضعیت خنثی (وسط) قرار دهید تا از تنظیم غیر عمدی جلوگیری نمایید.



### سیستم با کلید هوشمند

- آینه زمانی که درب ها توسط کلید هوشمند قفل یا باز می شوند، جمع یا باز می گردد.
- آینه زمانی که درب ها توسط دکمه دستگیره بیرونی درب، قفل یا باز می شوند، جمع یا باز می گردد.
- آینه زمان نزدیک شدن خودرو، هنگام همراه داشتن کلید هوشمند (در صورت بسته و قفل بودن تمام درب ها)، باز می شود.

### توجه

نوع برقی آینه جانبی حتی در صورتی که سوئیچ در وضعیت OFF باشد عمل خواهد کرد. با این وجود جهت جلوگیری از خالی شدن غیر ضروری باتری، از تنظیم آینه ها، بیشتر از آنچه مورد نیاز است، در زمانی که موتور خاموش است، خودداری نمایید.

### توجه

از جمع کردن نوع برقی توسط دست خودداری نمایید. زیرا ممکن است موجب نقص موتور آن گردد.



### نوع برقی (در صورت مجهز بودن)

خودروی فرمان چپ

چپ: آینه باز می شود.

راست: آینه جمع می شود.

وسط (اتوماتیک):

آینه به صورت اتوماتیک به شرح زیر جمع یا باز می شود:

### سیستم بدون کلید هوشمند

- آینه زمانی که درب ها توسط فرستنده قفل یا باز می شوند، جمع یا باز می گردد. (در صورت مجهز بودن)

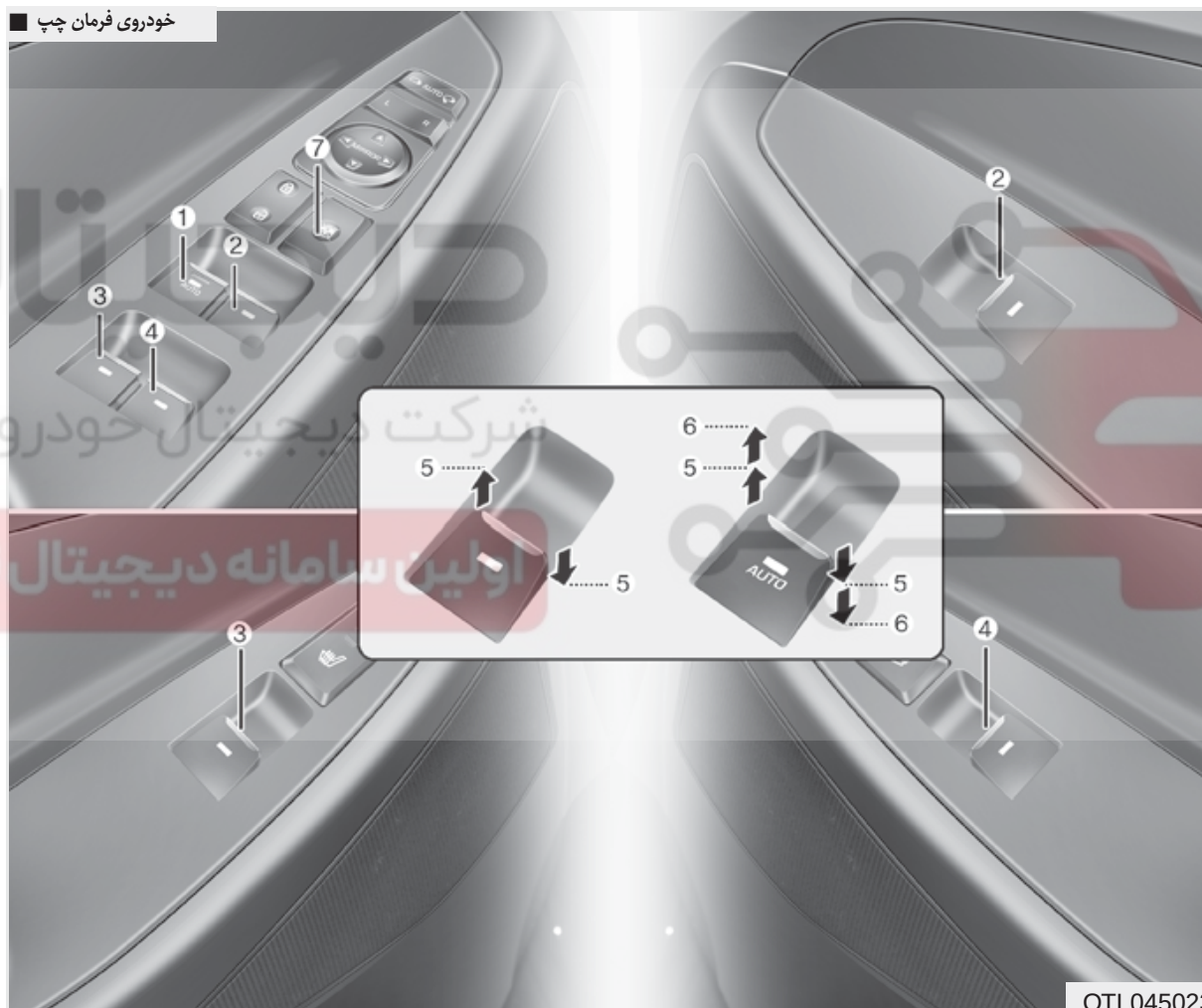


## شیشه‌ها شیشه‌های برقی

۳

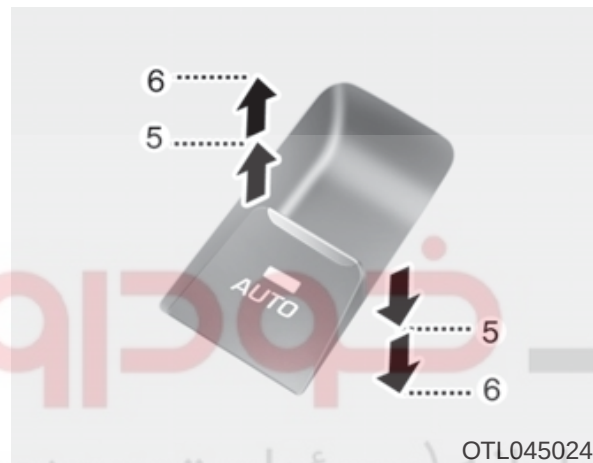
ویژگی‌های خودروی شما

۱. کلید شیشه برقی درب راننده
  ۲. کلید شیشه برقی درب سرنشین جلو
  ۳. کلید شیشه برقی درب عقب (چپ)
  ۴. کلید شیشه برقی درب عقب (راست)
  ۵. باز کردن یا بستن شیشه‌ها
  ۶. شیشه برقی اتوماتیک\*
  ۷. سوئیچ قفل شیشه برقی
- \*: در صورت مجهز بودن





### باز کردن و بستن شیشه ها



برای باز کردن:

کلید شیشه را تا رسیدن به اولین نگهدارنده، به سمت پایین فشار دهید (۵). کلید را زمانی که می خواهید شیشه حرکت ننماید رها کنید.

برای بستن:

کلید شیشه را تا رسیدن به اولین نگهدارنده، به سمت بالا بکشید (۵). کلید را زمانی که می خواهید شیشه حرکت ننماید رها کنید.

### اطلاعات i

در شرایط هوای خنک و مرطوب، شیشه های برقی با توجه به امکان یخ زدن، ممکن است به درستی کار نکنند.

در حین رانندگی با پایین بودن شیشه عقب یا باز بودن (یا نیمه باز بودن) سانروف (در صورت مجهز بودن)، خودروی شما ممکن است صدای باد یا صدای ضربانی ایجاد نماید. این صدا طبیعی بوده و می توان توسط انجام کارهای زیر آن را از میان برد. اگر صدا در صورت پایین بودن هر دو شیشه عقب ایجاد می شود، هر دو شیشه را تقریباً به اندازه ۲٫۵ سانتی متر پایین بیاورید. اگر صدا در اثر باز بودن سانروف ایجاد می شود، مقداری آن را ببندید.

برای بالا یا پایین بردن شیشه ها، سوئیچ باید در وضعیت ON باشد. هر درب یک کلید شیشه برقی دارد که شیشه همان درب را کنترل می کند. راننده دارای کلید قفل شیشه برقی است که می تواند عملکرد شیشه برقی سرنشینان را متوقف نماید. شیشه برقی تا ۳۰ ثانیه پس از قرار گرفتن کلید در حالت ACC یا OFF نیز عمل خواهد کرد. با این وجود اگر درب های جلو باز شوند، شیشه های برقی حتی در مدت زمان ۳۰ ثانیه کار نخواهند کرد.

### خطر !

برای جلوگیری از آسیب جدی یا مرگ، از دراز کردن دست، سر یا بدن خود از شیشه در حین رانندگی خودداری نمایید.



## شیشه اتوماتیک بالا/پایین (در صورت مجهز بودن)

فشار دادن یا کشیدن کلید شیشه برقی تا دومین نگهدارنده (۶)، شیشه را حتی در صورت رها شدن کلید تا انتها بالا یا پایین می دهد. برای متوقف کردن شیشه در موقعیت مورد نظر زمانی که شیشه در حال حرکت است، کلید را فشار داده یا بالا بکشید و رها کنید.

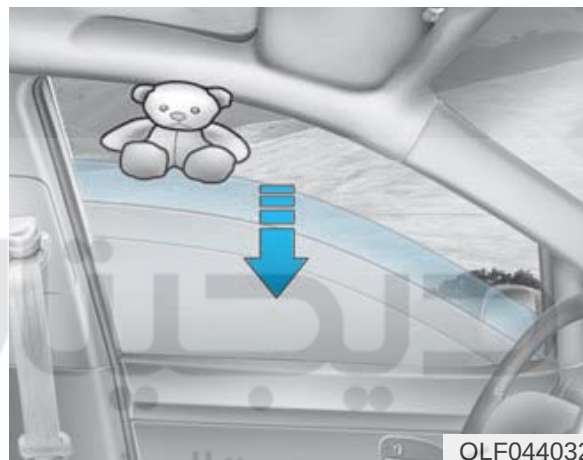
## برای تنظیم مجدد شیشه برقی

اگر شیشه های برقی به درستی عمل نمی نمایند، سیستم شیشه برقی اتوماتیک باید به شرح زیر مجدداً تنظیم شوند:

۱. سوئیچ را در وضعیت ON قرار دهید.
۲. شیشه را بسته و کلید شیشه برقی را به مدت حداقل یک ثانیه در وضعیت بالا کشیدن نگه دارید.

اگر شیشه برقی پس از تنظیم مجدد به دستی عمل نکرد، توصیه می شود که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

## برگشت اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)



اگر شیشه وجود مانعی را هنگام بسته شدن اتوماتیک حس نماید، بلافاصله متوقف شده تقریباً ۳۰ سانتی متر پایین می آید تا مانع برطرف گردد.

اگر شیشه مقاومتی را در زمان بالا دادن شیشه حس نماید، حرکت رو به بالا را متوقف کرده سپس حدوداً ۲٫۵ سانتی متر پایین می آید اگر کلید مجدداً به صورت مکرر طی ۵ ثانیه از زمان پایین دادن شیشه توسط ویژگی برگشت اتوماتیک بالا کشیده شود، این ویژگی عمل نخواهد کرد.



### ⚠ خطر

به کودکان اجازه بازی با شیشه برقی را ندهید. کلید قفل شیشه برقی درب راننده را در وضعیت قفل قرار دهید. استفاده غیر عمدی شیشه برقی توسط کودک می تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ گردد.

### کلید قفل شیشه برقی



راننده می تواند کلیدهای شیشه برقی روی درب های عقب را توسط فشار دادن کلید قفل شیشه های برقی، غیرفعال نماید.

هنگامی که کلید قفل شیشه برقی فشار داده شود:

- کنترل اصلی راننده می تواند تمام شیشه های برقی را هدایت نماید.
- کلید سرنشین جلو می تواند شیشه برقی سرنشین جلو را راه اندازی نماید.
- کلید سرنشین عقب نمی تواند شیشه های برقی سرنشین عقب را هدایت نماید.

### i اطلاعات

ویژگی برگشت اتوماتیک تنها زمانی که ویژگی "بالا دادن اتوماتیک"، توسط کامل بالا کشیدن سوئیچ تا نگهدارنده دوم فعال شود، عمل خواهد کرد.

### ⚠ خطر

از سد راه نبودن اعضای بدن یا سایر اجسام هنگام بستن شیشه ها جهت جلوگیری از آسیب ها یا خسارت به خودرو اطمینان حاصل کنید.

اجسام کوچکتر از ۴ میلی متر در قطر، که بین شیشه و کانال بالایی شیشه گیر کنند ممکن است توسط ویژگی برگشت اتوماتیک شناسایی نشده و شیشه متوقف و باز نگردد.



## توجه

جهت جلوگیری از آسیب ناخواسته به سیستم شیشه برقی، دو یا چند شیشه را همزمان باز یا بسته نکنید. این امر همچنین موجب طول عمر فیوز می شود.

هیچوقت کلید روی درب راننده و کلید درب دیگر را به طور همزمان در جهات مختلف فعال نکنید. اگر این اتفاق بیفتد، شیشه متوقف شده و نمی تواند باز یا بسته شود.

## ⚠ خطر

- هیچوقت زمانی که موتور روشن است، کودکان را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید.
- هیچوقت هیچ کودکی را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید. حتی کودکان بسیار کوچک می توانند سهوا موجب حرکت خودرو، گیر افتادن در شیشه ها یا از سوی دیگر باعث آسیب خود یا دیگران گردند.
- همیشه پیش از بستن شیشه ها مجددا بررسی نمایید که دست، سر، بازو یا اجسام دیگری سرراه بسته شدن شیشه ها قرار ندارند.
- به کودکان اجازه بازی با شیشه برقی را ندهید. کلید قفل شیشه برقی درب راننده را در وضعیت قفل قرار دهید. استفاده غیر عمدی شیشه برقی توسط کودک می تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ گردد.
- در حین رانندگی دست، سر و بدن خود را از ماشین بیرون نگذارید.



## ⚠ خطر

- از سر راه نبودن سر، سایر اجزای بدن یا اجسام، هنگام استفاده از سانروف اطمینان حاصل کنید. در زمان حضور کودکان بدون نظارت، از گذاشتن کلید در خودرو و روشن گذاشتن موتور خودداری نمایید.
- کودکان بدون نظارت می توانند سانروف را مورد استفاده قرار داده که می تواند موجب آسیب جدی شود.

## ⚠ خطر

هیچوقت سایه بان یا سانروف را در حین رانندگی تنظیم نکنید. این امر می تواند موجب از دست دادن کنترل خودرو، تصادف منجر به مرگ، آسیب جدی یا خسارت به اموال شود.

## i اطلاعات

در شرایط هوای سرد و مرطوب، سانروف ممکن است با توجه به امکان یخ زدگی به درستی کار نکند.

پس از شستن خودرو یا پس از بارندگی و قبل از باز کردن سانروف، از پاک کردن آب هایی که روی سانروف جمع شده است اطمینان حاصل کنید.

## توجه

- از حرکت دادن اهرم سانروف پس از اینکه به صورت کامل باز، بسته یا کج شده است، خودداری نمایید. ممکن است موجب آسیب به اجزای سیستم یا موتور گردد. از بسته بودن کامل سانروف پیش از ترک خودرو اطمینان حاصل نمایید.

- اگر سانروف باز باشد، باران یا برف ممکن است به داخل خودرو نفوذ کرده و داخل خودرو را خیس نماید، علاوه بر اینکه می تواند منجر به دزدی گردد.

## سانروف پانوراما (در صورت مجهز بودن)



اگر خودروی شما مجهز به سانروف است، می توانید آن را با استفاده از اهرم کنترلی که روی کنسول بالای سر قرار گرفته است، کنترل نمایید.

پیش از اینکه بتوانید سانروف را باز یا بسته نمایید، سوئیچ باید در وضعیت ON باشد.



## سایه بان

## باز کردن سانروف

## هنگامی که سایه بان باز است

اگر اهرم کنترل سانروف را به عقب بکشید، شیشه سانروف به صورت کشویی تا انتها باز می شود. برای متوقف کردن حرکت سانروف در هر زمان، اهرم کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.

## اطلاعات

تنها بخش جلویی شیشه پانوراما باز و بسته می شود.



اگر اهرم کنترل سانروف را به عقب بکشید، سایه بان به طور کامل باز شده و سپس سانروف به صورت کشویی تا انتها باز می شود. برای متوقف کردن حرکت سانروف در هر زمان، اهرم کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.



- برای باز کردن سایه بان، اهرم کنترل سانروف را به سمت عقب (۱) تا نگهدارنده اول بکشید.
- برای بستن سایه بان، هنگامی که سانروف بسته است، اهرم کنترل سانروف را به سمت جلو (۲) فشار دهید.

برای توقف حرکت در هر زمان، اهرم کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.



### بستن سانروف



برای بستن فقط شیشه سانروف

اگر کنترل سانروف را تا نگهدارنده اول به سمت جلو فشار داده یا اگر به سمت پایین بکشید.

### برای بستن شیشه سانروف به همراه سایه بان

اگر کنترل سانروف را تا نگهدارنده دوم به سمت جلو فشار دهید. شیشه سانروف بسته شده سپس سایه بان به صورت اتوماتیک بسته می شود.

برای متوقف کردن حرکت سانروف در هر زمان، اگر کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.

### هنگامی که سایه بان باز است

اگر اگر کنترل سانروف را به جلو فشار دهید، سانروف متمایل می شود.

برای متوقف کردن حرکت سانروف در هر زمان، اگر کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.

### کج کردن سانروف

#### هنگامی که سایه بان بسته است



اگر اگر کنترل سانروف را به جلو فشار دهید، سایه بان به صورت کامل باز شده و شیشه سانروف متمایل می شود.

برای متوقف کردن حرکت سانروف در هر زمان، اگر کنترل سانروف را یک لحظه به عقب یا جلو بکشید.



## توجه

به صورت مرتب هر نوع گرد و خاک را که ممکن است روی ریل سانروف یا بین سانروف و پنل سقف جمع شود را، پاک نمایید.

از باز کردن سانروف زمانی که دمای هوا نزدیک یخ زدن است یا سانروف با برف یا یخ پوشانده شده، خودداری نمایید، زیرا موتور آن ممکن است آسیب ببیند. در شرایط سرد و مرطوب، سانروف ممکن است به درستی کار نکند.

## اطلاعات

پس از شستن خودرو یا باران شدید، هر نوع آب را از روی آن پیش از باز کردن پاک نمایید.

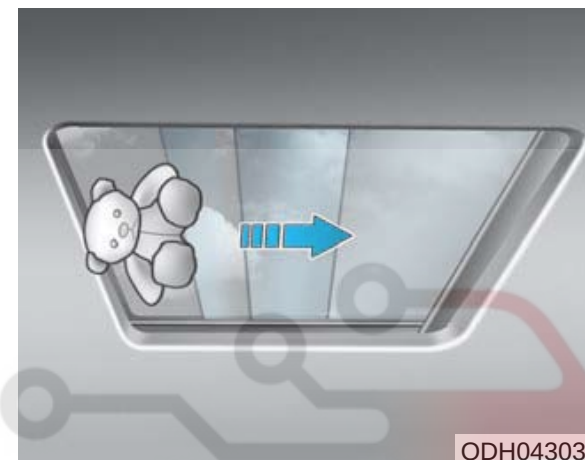
## ⚠ خطر

از سر راه نبودن سر، سایر اعضای بدن یا اجسام دیگر پیش از بستن سانروف جهت جلوگیری از آسیب‌ها و خسارات به خودرو، جلوگیری نمایید.

جهت جلوگیری از آسیب‌های جدی یا مرگ، سر، دست یا بدن خود را حین رانندگی از سانروف بیرون نبرید.

سانروف پانوراما از شیشه ساخته شده است، به همین دلیل ممکن است در تصادفات شکسته شود. اگر کمربند ایمنی خود را نبسته باشید، ممکن است از شیشه شکسته شده بیرون آمده و آسیب دیده یا کشته شوید. برای ایمنی تمام سرنشینان، موارد محافظتی باید رعایت شود. (مثال: کمربند ایمنی، سیستم صندلی کودک، غیره)

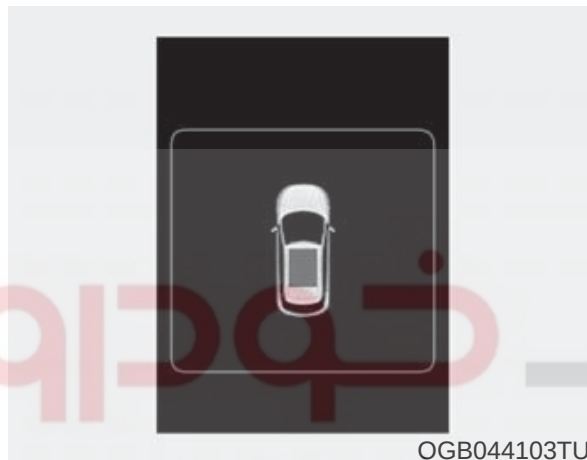
## بازگشت اتوماتیک



اگر جسم یا عضوی از بدن در زمان بسته شدن سایه بان یا شیشه سانروف به صورت اتوماتیک شناسایی شود، بازگشته و متوقف می‌گردد.

ویژگی بازگشت اتوماتیک اگر مانع کوچکی بین شیشه سانروف یا سایه بان و پنجره شناسایی شود، عمل نخواهد کرد. باید همیشه بررسی نمایید که پیش از بستن سانروف، تمام سرنشینان و اجسام از آن دور هستند.

## هشدار باز بودن سانروف (در صورت مجهز بودن)



اگر راننده سوئیچ را خارج کند (کلید هوشمند: موتور را خاموش کند) و زمانی که سانروف کامل بسته نشده است، درب سمت راننده را باز نماید، صدای هشدار به مدت تقریباً ۳ ثانیه شنیده می شود و نشانگر باز بودن سانروف روی صفحه LCD نمایش داده می شود. سانروف را به طور کامل پیش از ترک خودرو ببندید.

۳. اهرم کنترل سانروف را در جهت بسته شدن به سمت جلو فشار دهید (تقریباً ۱۰ ثانیه) تا سانروف تکان کوچکی بخورد. سپس اهرم را رها کنید.

۴. اهرم کنترل سانروف را در جهت بسته شدن به سمت جلو فشار دهید تا به نحو زیر عمل نماید:

باز شدن سایه بان ← باز شدن کج شیشه ← باز شدن کشویی شیشه ← بسته شدن کشویی شیشه ← بسته شدن سایه بان

سپس اهرم را رها کنید.

پس از اتمام این امور، سیستم سانروف مجدداً تنظیم شده است.

برای اطلاعات بیشتر، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## اطلاعات

اگر سانروف را تنظیم مجدد نکنید، ممکن است به درستی کار نکند.

## تنظیم مجدد سانروف



سانروف باید مجدداً تنظیم گردد چنانچه:

- باتری خالی یا جدا شده یا فیوز مربوطه جایگزین یا جدا شده است.
- ویژگی کشویی تک-لمسی سانروف به درستی کار نمی کند.

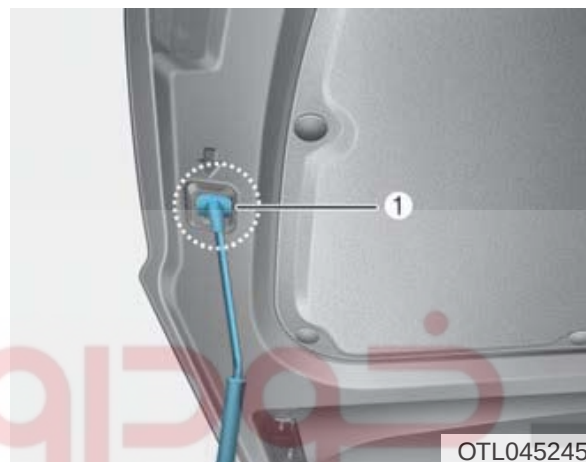
۱. خودرو را روشن کنید و شیشه سانروف و سایه بان را کاملاً ببندید.
۲. اهرم کنترل را رها کنید.



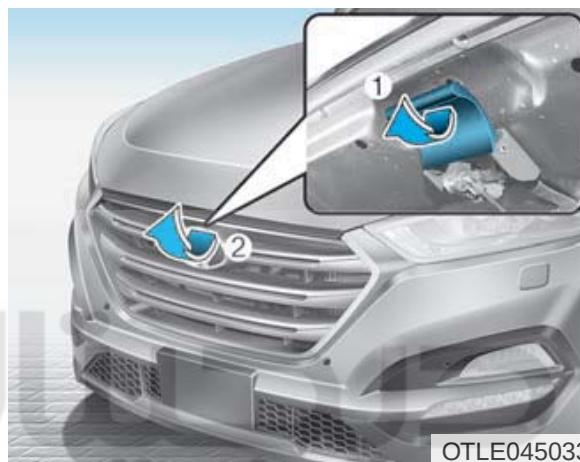
## ویژگی‌های بیرونی

## درب موتور

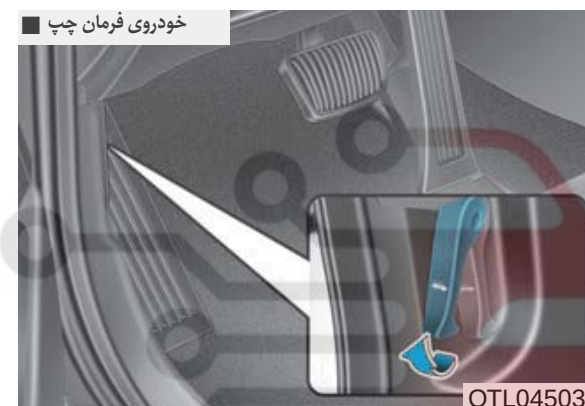
## باز کردن درب موتور



OTL045245



OTLE045033



OTL045032

۱. خودرو را پارک کرده و ترمز دستی را بکشید.
۲. اهرم رها کردن را برای آزاد شدن درب موتور بکشید. درب موتور کمی به سمت بازمی شود.

۳. به جلوی خودرو رفته و درب موتور را کمی به بالا آورده، ضامن داخلی (۱) وسط درب موتور را به سمت بالا بکشید و درب موتور را بلند کنید.
۴. میله نگهدارنده را بیرون آورید.
۵. درب موتور را به وسیله میله نگهدارنده باز نگه دارید.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



### ⚠ خطر

- پیش از بستن درب موتور، از عدم وجود موانع در قسمت باز کننده آن اطمینان حاصل نمایید. بستن درب موتور با وجود مانع در قسمت باز کننده درب موتور می تواند موجب آسیب شدید شخصی گردد.
- اجسامی مانند دستکش، پارچه یا هر جسم دیگر قابل احتراقی را در محفظه موتور جا نگذارید. زیرا ممکن است موجب آتش سوزی ناشی از گرما گردد.
- همیشه پیش از رانندگی مجدداً درب موتور را جهت به درستی بسته بودن بررسی نمایید. اگر کاملاً بسته نباشد ممکن است در زمان رانندگی باز شده و موجب از دست دادن دید و در نتیجه منجر به تصادف گردد.
- خودرو را با درب موتور باز حرکت ندهید. دید شما از دست رفته و درب موتور ممکن است افتاده یا خسارت ببیند.

### بستن درب موتور

۱. پیش از بستن درب موتور موارد زیر را بررسی نمایید: تمام درب های مخازن در محفظه موتور باید به درستی بسته شده باشند.
- دستکش، پارچه یا هر مورد قابل احتراق دیگر باید از محفظه موتور خارج شود.
۲. میله نگهدارنده را جهت جلوگیری از تکان خوردن، در گیره خود قرار دهید.
۳. درب موتور را تا نصفه پایین آورده و رها کنید تا بیفتد. از قفل شدن آن در محل مورد نظر اطمینان حاصل نمایید.

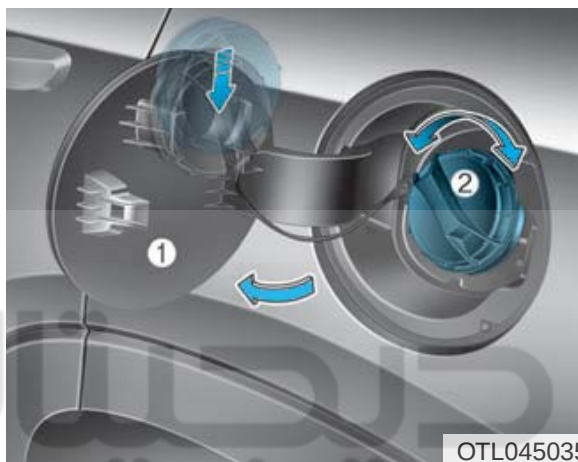
### ⚠ خطر

- میله نگهدارنده را از قسمت پوشانده شده با لاستیک بگیرید. لاستیک از سوختن ناشی از داغ شدن فلز در زمان روشن بودن خودرو جلوگیری می نماید.
- میله نگهدارنده باید زمانی که محفظه موتور را بررسی می کنید، به صورت کامل در سوراخ تعبیه شده قرار بگیرد. این باعث جلوگیری از افتادن درب موتور و آسیب احتمالی شما می شود.



### اطلاعات **i**

اگر درب باک سوخت به دلیل تشکیل یخ دور آن باز نشود، به آرامی به آن ضربه زده یا به داخل فشار دهید تا یخ آن شکسته شده و درب آزاد شود. درب را اجباری با اهرم باز نکنید. در صورت نیاز، مایع ضد یخ (نه ضد یخ رادیاتور) را دور درب اسپری کنید یا خودرو را به مکان گرم انتقال دهید و اجازه دهید تا یخ آب شود.



۳. درب باک سوخت (۱) را به سمت بیرون بکشید تا باز شود.

۴. برای باز کردن درب مخزن سوخت (۲)، آن را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید. ممکن است به دلیل تنظیم فشار داخل مخزن صدای "هیس" شنیده شود.

۵. درب مخزن را روی درب باک سوخت قرار دهید.

### درب باک سوخت

#### باز کردن درب باک سوخت



درب باک سوخت باید از داخل خودرو و با بالا کشیدن اهرم درب باک سوخت، باز شود.

۱. خودرو را خاموش نمایید.

۲. برای باز کردن درب باک سوخت، اهرم درب باک سوخت را به سمت بالا بکشید.



### بستن درب باک سوخت

۱. برای بستن درب مخزن سوخت، آن را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا یک بار صدای "کلیک" شنیده شود.
۲. درب باک سوخت را ببندید تا به صورت کامل قفل شود.

#### ⚠ خطر

- بنزین بسیار قابل احتراق و انفجار است. عدم موفقیت در دنبال کردن دستورالعمل‌های زیر می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ گردد:
- تمامی هشدارهای نصب شده در پمپ بنزین را مطالعه و دنبال کنید.
- پیش از سوخت‌گیری به مکان صحیح است اضطراری بنزین توجه نمایید. (در صورت وجود در پمپ بنزین)
- پیش از دست زدن به نازل سوخت، باید احتمال به وجود آمدن الکتریسیته ساکن را با دست زدن به بخش فلزی خودرو (بدون

دستکش یا پوشش) با رعایت فاصله ایمنی تا درب باک سوخت، را نازل یا سایر اجزای پمپ، از میان ببرید.

- در زمان سوخت‌گیری از تلفن همراه استفاده نکنید. جریان الکتریکی و یا تداخل الکتریکی تلفن‌های همراه می‌تواند موجب احتراق بخار سوخت و آتش‌سوزی گردد.
- پس از آغاز سوخت‌گیری به داخل خودرو باز نگردید. این امر می‌تواند موجب ایجاد الکتریسیته ساکن از طریق تماس، کشیده شدن یا ساییده شدن به اجسام یا الیافی که قابلیت تولید الکتریسیته ساکن را دارند، گردد.
- تخلیه بار الکتریسیته ساکن می‌تواند موجب احتراق بخار سوخت و آتش‌سوزی گردد. اگر باید به داخل خودرو باز گردید، می‌بایست مجدداً احتمال به وجود آمدن الکتریسیته ساکن را با دست زدن به بخش فلزی خودرو (بدون دستکش و پوشش) با رعایت فاصله ایمن تا درب باک سوخت، نازل یا سایر اجزای پمپ، را از میان ببرید.

- زمان سوخت‌گیری، همیشه دسته دنده را در وضعیت P (پارک برای دنده اتوماتیک) یا دنده اول یا دنده R (عقب برای دنده دستی) قرار داده و ترمز دستی را بکشید و همچنین سوئیچ را در وضعیت LOCK/OFF قرار دهید. جرقه ناشی از اجزای الکتریکی موتور می‌تواند موجب احتراق بخار سوخت و آتش‌سوزی شود.
- زمانی که از مخزن سوخت سیار تایید شده استفاده می‌کنید، از قرار گرفتن مخزن روی زمین پیش از سوخت‌گیری اطمینان حاصل نمایید. تخلیه بار الکتریکی مخزن می‌تواند موجب احتراق بخار سوخت و آتش‌سوزی گردد. زمانی که سوخت‌گیری آغاز شد، تماس بین دست عریان شما با خودرو باید تا زمان پایان سوخت‌گیری در جریان باشد.
- تنها از مخازن پلاستیکی سیار سوخت که برای حمل و نگهداری بنزین طراحی شده‌اند استفاده نمایید.
- از کبریت یا فندک استفاده نکنید. از روشن کردن سیگار یا گذاشتن سیگار روشن در خودرو



### i اطلاعات

سوخت گیری را مطابق دستورالعمل های توصیه شده در قسمت "نیازمندی های سوخت" بخش پیشگفتار دنبال کنید.

### توجه

- از ریختن سوخت روی سطح بیرونی خودرو خودداری نمایید. ریختن هر نوع سوخت روی سطوح رنگ شده می تواند موجب خرابی رنگ گردد.
- اگر درب مخزن سوخت نیاز به تعویض دارد، از درب اصلی هیوندای یا نمونه سازگار مشخص شده برای خودروی شما استفاده نمایید. درب مخزن سوخت اشتباه می تواند موجب اختلال جدی سیستم سوخت یا سیستم کنترل آلایندگی گردد.

زمانی که در پمپ بنزین، خصوصاً زمانی که در حال سوخت گیری هستید، خودداری کنید.

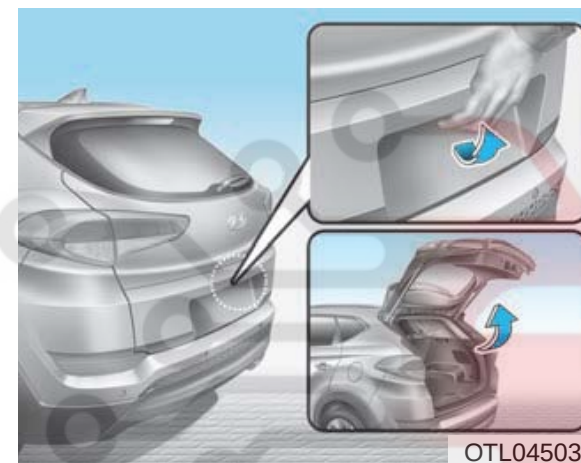
- مخزن سوخت را بیش از حد یا تا لبه پر نکنید، زیرا می تواند موجب نشتی بنزین شود. اگر در حین سوختگیری آتش سوزی اتفاق افتاد، خودرو را ترک کرده و بلافاصله با مدیریت پمپ بنزین سپس با آتش نشانی تماس حاصل نمایید و دستورالعمل های ایمنی آن ها را دنبال نمایید.
- اگر سوخت فشرده شده به بیرون اسپری شود، می تواند لباس یا پوست شما را پوشانده و شما را در معرض خطر آتش سوزی یا سوختگی قرار دهد. همیشه درب مخزن سوخت را به آرامی و با دقت باز نمایید. اگر از درب مخزن هوا یا صدای "هیس" بیرون می آید، پیش از برداشتن کامل درب، صبر کنید تا این شرایط برطرف شود.
- همیشه بررسی نمایید که درب مخزن برای جلوگیری از نشتی سوخت در زمان تصادف، به درستی در جای خود ایمن شده است.



## درب عقب

### درب عقب غیر برقی

#### باز کردن درب عقب



قفل یا باز شدن درب عقب متناسب با قفل یا باز شدن تمام درب ها توسط کلید، فرستنده، کلید هوشمند یا سوئیچ قفل مرکزی می باشد.

- تنها درب عقب با فشار دکمه باز کردن درب عقب روی فرستنده یا کلید هوشمند به مدت بیش از ۱ ثانیه باز خواهد شد.
- اگر قفل باز شود، درب عقب را می توان با

فشار دادن دستگیره و بالا کشیدن آن باز کرد.

- زمانی که درب عقب باز و بسته شد، به صورت اتوماتیک قفل می شود. (همه درب ها باید قفل باشند).

#### اطلاعات

در هوای سرد و مرطوب، مکانیزم درب و قفل درب ها ممکن است با توجه به شرایط یخ زدگی، به درستی کار نکند.



درب عقب را پایین آورده و محکم به پایین فشار دهید. از بسته شدن کامل درب عقب اطمینان حاصل نمایید.

#### خطر

پیش از بستن درب عقب اطمینان حاصل کنید که اجزای بدنتان در مسیر بستن درب عقب قرار نداشته باشد.

#### خطر

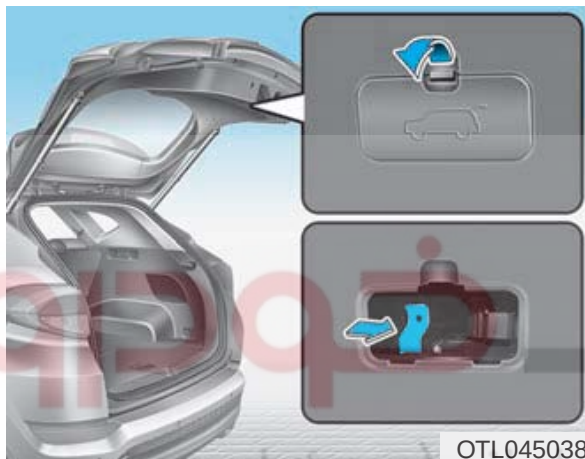
درب عقب به سمت بالا باز می شود. از عدم حضور اجسام یا افراد نزدیک درب عقب هنگام باز شدن اطمینان حاصل کنید.

#### اخطار

از بسته شدن درب عقب پیش از شروع رانندگی مطمئن شوید. در صورت بسته نبودن درب عقب پیش از رانندگی، ممکن است خسارت احتمالی به جک های درب عقب و متعلقات آن وارد شود.



## باز کردن ایمنی و اضطراری درب عقب



OTL045038

خودروی شما به سیستم باز کردن ایمنی و اضطراری درب عقب در زیر درب عقب مجهز شده است. زمانی که فردی به صورت سهوی در قسمت باز قرار گرفته است و درب قفل شده است، درب عقب می‌تواند از طریق دنبال کردن دستورالعمل‌های زیر باز شود:

۱. درپوش را بردارید.
۲. اهرم باز کردن را به سمت راست بکشید.
۳. درب عقب را به بالا فشار دهید.

## ⚠ خطر

## محل بار عقب

سرنشینان نباید هیچوقت در محل بار عقب که هیچ محافظی وجود ندارد سوار شوند. برای جلوگیری از آسیب‌ها در صورت تصادف یا توقف‌های ناگهانی، سرنشینان باید همیشه به درستی محافظت شوند.

## ⚠ اخطار

از عدم وجود اجسام نزدیک ضامن درب عقب هنگام بستن آن اطمینان حاصل نمایید. ممکن است باعث ایجاد خسارت به ضامن گردد.

## ⚠ خطر

## دود اگزوز

اگر با درب عقب باز رانندگی کنید، دود خطرناک اگزوز به داخل خودرو کشیده می‌شود که می‌تواند موجب جراحات جدی یا مرگ سرنشینان خودرو گردد.

اگر باید با درب عقب باز رانندگی کنید، دریچه‌های هوا و تمامی پنجره‌ها را باز بگذارید که هوای بیرون به داخل خودرو بیاید.



## درب عقب برقی (در صورت مجهز بودن)

### دکمه درب عقب برقی



اگر سوئیچ در وضعیت ON بوده و دسته دنده اتوماتیک در وضعیت P یا دنده دستی در وضعیت N قرار داشته باشد، درب برقی قابل استفاده است.

برای فعال یا غیر فعال کردن درب عقب برقی، از صفحه نمایش LCD به User Settings Mode رفته و گزینه Power Tailgate را انتخاب نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به صفحه نمایش LCD در این بخش مراجعه نمایید.

### ⚠ خطر

- برای زمان های اضطراری، از مکان اهرم ایمنی باز کردن اضطراری و نحوه باز کردن درب عقب در صورتی که به صورت سهوی قفل شده باشد، آگاه باشید.
- هیچ کس نباید در هیچ زمانی بخش بار عقب خودرو را اشغال نماید، محفظه بار مکان بسیار خطرناکی در زمان تصادفات است.
- از اهرم باز کردن اضطراری تنها در موقعیت های اضطراری خصوصاً زمانی که خودرو در حرکت است، با احتیاط استفاده نمایید.



### ⚠ خطر

هیچوقت کودکان یا حیوانات را بدون نظارت در خودرو تنها رها نکنید. کودکان یا حیوانات ممکن است صندوق عقب برقی را فعال کرده و موجب آسیب به خود یا سایرین یا ایجاد خسارت به خودرو شوند.

### ⚠ خطر

از عدم وجود اجسام یا افراد نزدیک درب عقب پیش از استفاده از درب عقب برقی اطمینان حاصل نمایید. تا زمان باز شدن کامل و متوقف شدن پیش از بار زدن یا خالی کردن بار یا سر نشینان از خودرو صبر نمایید.

### ⚠ اخطار

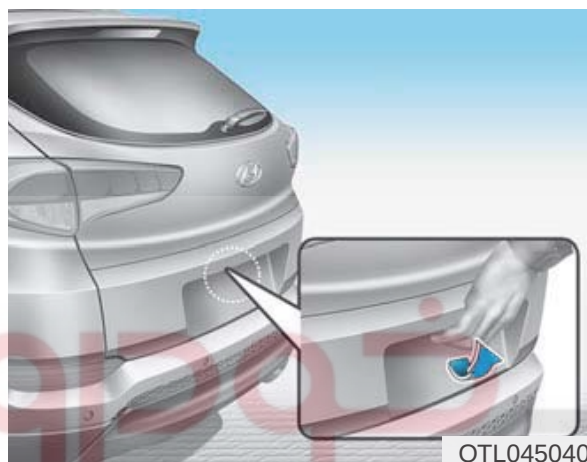
درب عقب برقی را به صورت دستی باز یا بسته نکنید. این امر ممکن است موجب ایجاد خسارت به درب عقب برقی شود. اگر ضروری است زمانی که باتری خالی یا جدا شده، درب عقب برقی را به صورت دستی باز یا بسته نمایید، از اعمال فشار زیاد خودداری نمایید.

■ کلید دستگیره درب عقب برقی



■ کلید داخلی درب عقب برقی





## باز کردن درب عقب



- فشار دادن دکمه درب عقب برقی برای تقریباً ۱ ثانیه.  
برای توقف اضطراری در زمان عملکرد، دکمه درب عقب برقی را برای مدت کوتاه فشار دهید.

درب عقب برقی به صورت اتوماتیک با انجام یکی از کارهای زیر باز می شود:

- فشار دادن دکمه باز کردن درب عقب روی فرستنده یا کلید هوشمند برای تقریباً ۱ ثانیه.

- کلید دستگیره درب عقب را در هنگام به همراه داشتن کلید هوشمند فشار دهید.



## بستن درب عقب



- زمانی که درب عقب باز است، دکمه درب عقب برقی را برای تقریباً ۱ ثانیه فشار دهید. درب عقب به صورت اتوماتیک بسته و قفل خواهد شد.

برای توقف اضطراری در زمان عملکرد، دکمه درب عقب برقی را برای مدت کوتاه فشار دهید.



- زمانی که درب عقب باز است، کلید داخلی درب عقب برقی را برای تقریباً ۱ ثانیه فشار دهید. درب عقب به صورت اتوماتیک بسته و قفل خواهد شد.



بازگشت اتوماتیک

در حین باز یا بسته شدن برقی اگر درب عقب برقی توسط جسم یا قسمتی از بدن متوقف شود، درب عقب برقی مقاومت را شناسایی می کند.

• اگر مقاومت حین باز شدن درب عقب برقی شناسایی شود، عملیات متوقف شده و در جهت عکس حرکت خواهد کرد.

• اگر مقاومت حین بسته شدن درب عقب شناسایی شود، عملیات متوقف شده و در جهت عکس حرکت خواهد کرد.

### اطلاعات i

درب عقب برقی می تواند زمانی که موتور روشن نیست مورد استفاده قرار گیرد. با این وجود، عملکرد درب عقب برقی میزان بسیاری از نیروی الکتریکی خودرو را صرف می کند. جهت جلوگیری از تخلیه باتری، به میزان زیاد استفاده نکنید. (مثال: بیش از تقریباً ۱ بار به صورت مستمر)

• جهت جلوگیری از خالی شدن باتری، درب عقب برقی را برای مدت طولانی در حالت باز نگه ندارید.

• هیچ یک از بخش های درب عقب برقی را شخصاً تعمیر نکرده یا تغییر ندهید. توصیه می شود به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

• زمانی که ماشین را برای تعویض تایر یا تعمیر آن جک می زنید، از درب عقب برقی استفاده نکنید. ممکن است موجب عملکرد ناصحیح درب عقب برقی گردد.

• در هوای سرد و مرطوب، درب عقب برقی ممکن است با توجه به شرایط یخ زدگی، به درستی کار نکند.

### شرایط باز نشدن درب عقب برقی

هنگامی که خودرو با سرعت بیش از ۳ کیلومتر/ساعت در حال حرکت است، درب عقب برقی باز نشده یا به صورت اتوماتیک بسته خواهد شد.

#### ⚠ خطر

در صورت باز بودن درب عقب و رانندگی با سرعت بیش از ۳ کیلومتر/ساعت، صدای هشدار به صورت مداوم شنیده خواهد شد. خودروی خود را بلافاصله در مکان امن متوقف کرده و درب عقب را برای باز بودن بررسی نمایید.

#### ⚠ اخطار

• کار کردن به صورت مستمر بیش از ۵ بار با درب عقب برقی می تواند به موتور آن آسیب وارد نماید. در این صورت سیستم وارد حالت محافظت گرمایی می شود. در حالت محافظت گرمایی، درب عقب برقی قابل استفاده نبوده با هر بار فشار سوئیچ، ۳ بار صدای هشدار شنیده خواهد شد. به سیستم درب عقب برقی به مدت ۱ دقیقه استراحت داده و مجدداً استفاده نمایید.



با این وجود، اگر مقاومت از جسمی مانند اجسام باریک یا نرم، ضعیف بوده یا درب نزدیک ضامن باشد، توقف اتوماتیک و بازگشت ممکن است مقاومت را شناسایی نکند.

اگر ویژگی بازگشت اتوماتیک به صورت مکرر بیش از ۲ بار حین باز یا بسته شدن صورت گیرد، درب عقب برقی ممکن است در همان وضعیت متوقف شود. در این شرایط، درب عقب را به صورت دستی بسته و دوباره از درب عقب برقی استفاده نمایید.

#### ⚠ خطر

هیچوقت به عمد جسم یا اعضای بدن را همراه درب عقب برقی برای اطمینان از عملکرد ویژگی بازگشت اتوماتیک قرار ندهید.

#### ⚠ اخطار

از قرار دادن اجسام سنگین روی درب عقب برقی پیش از استفاده از آن خودداری نمایید. وزن اضافی روی درب عقب می‌تواند به سیستم آن آسیب برساند.

#### تنظیم مجدد درب عقب برقی

اگر باتری خالی یا جدا شده باشد یا فیوز مربوطه تعویض یا قطع شده باشد، برای عملکرد صحیح درب عقب برقی، آن را به روش زیر مجدداً تنظیم نمایید.

۱. گیربکس اتوماتیک/گیربکس دو کلاچه:

دسته دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید.

گیربکس دستی:

دسته دنده را در وضعیت N (خلاص) قرار دهید.

۲. در حالی که دکمه داخلی درب عقب برقی را فشار می‌دهید، کلید دستگیره درب عقب را برای مدت بیش از ۳ ثانیه فشار دهید (صدای هشدار شنیده می‌شود)

۳. درب عقب را به صورت دستی ببندید.

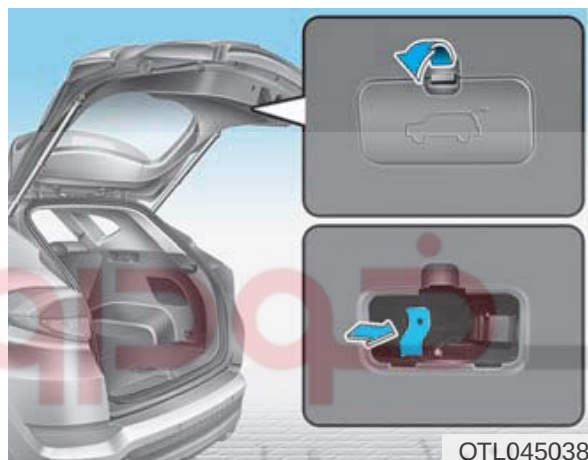
اگر درب عقب برقی پس از مراحل فوق به درستی کار نمی‌کند، توصیه می‌شود سیستم بوسیله نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بررسی شود.

#### اطلاعات i

اگر درب عقب برقی به درستی عمل نمی‌کند وضعیت دنده را جهت درست بودن مجدداً بررسی نمایید.



## باز کردن ایمنی و اضطراری درب عقب برقی



OTL045038

خودروی شما به سیستم باز کردن ایمنی و اضطراری درب عقب برقی در زیر درب عقب مجهز شده است. زمانی که فردی به صورت سهوی در قسمت بار قرار گرفته است و درب عقب قفل شده باشد، درب عقب می تواند از طریق دنبال کردن دستورالعمل های زیر باز شود:

۱. درپوش را بردارید.
۲. اهرم باز کردن را به سمت راست بکشید.
۳. درب عقب را به بالا فشار دهید.

## خطر

دود آگروز

اگر با درب عقب باز رانندگی کنید، دود خطرناک آگروز به داخل خودرو کشیده می شود که می تواند موجب جراحات جدی یا مرگ سرنشینان خودرو گردد.

اگر باید با درب عقب باز رانندگی کنید، دریچه های هوا و تمامی پنجره ها را باز بگذارید که هوای بیرون به داخل خودرو بیاید.

## خطر

محل بار عقب

سرنشینان نباید هیچوقت در محل بار عقب که هیچ محافظی وجود ندارد سوار شوند. برای جلوگیری از آسیب ها در صورت تصادف یا توقف های ناگهانی، سرنشینان باید همیشه به درستی محافظت شوند.

## تنظیمات کاربر برای ارتفاع باز شدن درب عقب برقی



OTL045041

راننده می تواند ارتفاع درب عقب کاملاً باز شده را با دنبال کردن دستورالعمل های زیر تنظیم نماید:

۱. درب عقب را به صورت دستی در ارتفاع مورد نظر قرار دهید.
  ۲. کلید داخلی درب عقب برقی را به مدت بیش از ۳ ثانیه فشار دهید.
  ۳. بعد از شنیدن صدای هشدار، درب صندوق عقب را به صورت دستی ببندید.
- درب عقب تا ارتفاع تنظیم شده توسط راننده باز خواهد شد.



### چگونگی استفاده از درب عقب هوشمند

درب عقب می تواند در شرایط زیر بدون لمس فعال گردد.

- پس از ۱۵ ثانیه زمانی که تمام درب ها بسته و قفل باشند.

- در مکان شناسایی بیش از ۳ ثانیه قرار بگیرد.

#### اطلاعات

- درب عقب هوشمند عمل نخواهد کرد چنانچه:

- کلید هوشمند در مدت زمان ۱۵ ثانیه پس از بسته و قفل شدن درب ها یا شناسایی شدن به صورت مستمر، شناسایی نخواهد شد.

- کلید هوشمند در مدت زمان ۱۵ ثانیه پس از بسته و قفل شدن درب ها و در فاصله ۱۵ متری از دستگیره های درب های جلو قرار بگیرد (برای خودروهای مجهز به چراغ خوشامد گویی).

- یکی از درب ها بسته یا قفل نباشد.

- کلید هوشمند داخل خودرو باشد.

### درب عقب هوشمند (در صورت مجهز بودن)

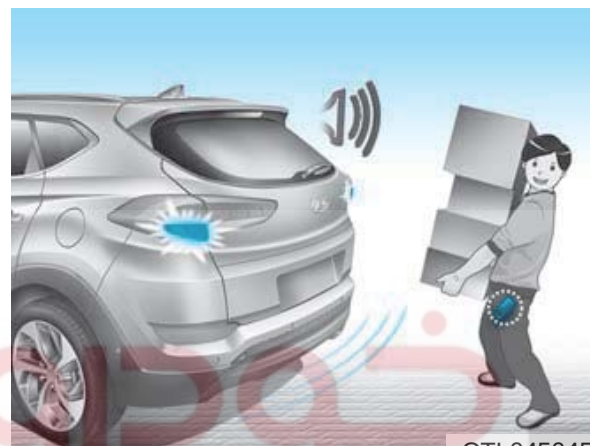


OTL045043

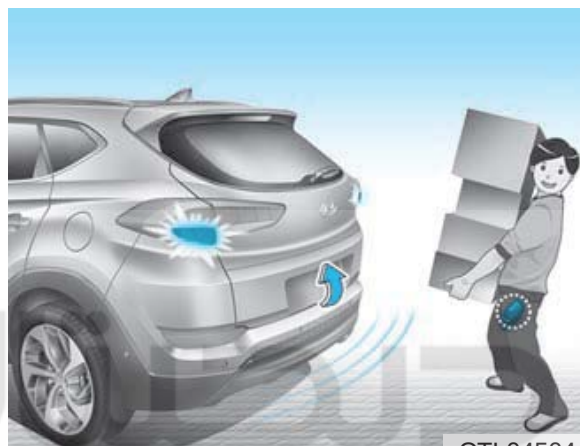
در خودروهای مجهز به کلید هوشمند، درب عقب می تواند توسط سیستم درب عقب هوشمند بدون هیچ تماسی فعال شود.

#### ⚠ خطر

- برای زمان های اضطراری، از مکان اهرم ایمنی باز کردن اضطراری و نحوه باز کردن درب عقب در صورتی که به صورت سهوی قفل شده باشد، آگاه باشید.
- هیچ کس نباید در هیچ زمانی بخش بار عقب خودرو را اشغال نماید، محفظه بار مکان بسیار خطرناکی در زمان تصادفات است.
- از اهرم باز کردن اضطراری تنها در موقعیت های اضطراری خصوصاً زمانی که خودرو در حرکت است، با احتیاط استفاده نمایید.



OTL045045



OTL045044

## ۱. تنظیمات

برای فعالسازی درب عقب هوشمند، از صفحه نمایش LCD به منوی User Settings Mode رفته و گزینه Smart Tailgate را انتخاب نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به قسمت "صفحه نمایش LCD" در همین بخش مراجعه نمایید.

## ۲. شناسایی و هشدار

اگر شما با همراه داشتن کلید هوشمند در محدوده شناسایی (۵۰ تا ۱۰۰ سانتی متر پشت خودرو) قرار داشته باشید، چراغ های هشدار خطر چشمک زده و صدای هشدار برای ۳ ثانیه شنیده می شود که نشان می دهد کلید هوشمند شناسایی شده و درب عقب برقی باز خواهد شد.

اطلاعات 

اگر قصد باز کردن درب عقب را ندارید، به محدوده شناسایی نزدیک نشوید. اگر به طور غیر عمدی به محدوده شناسایی وارد شدید و چراغ ها و صدای هشدار فعال شدند، به همراه کلید هوشمند منطقه را ترک کنید. درب عقب بسته خواهد ماند.

## ۳. باز شدن اتوماتیک

چراغ هشدار خطر چشمک زده و هشدار ۲ بار به صدا در می آید سپس درب عقب به آرامی با می شود.

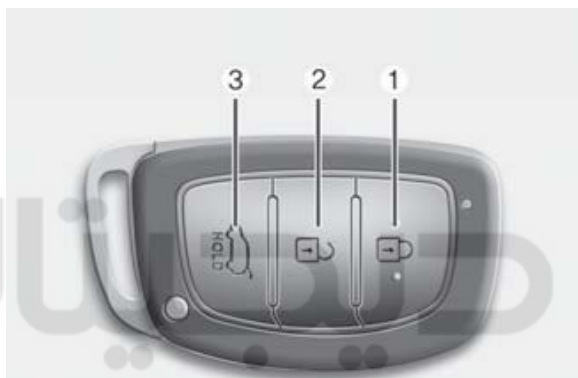


## ⚠ خطر

- از بسته بودن درب عقب پیش از رانندگی اطمینان حاصل نمایید.
- از عدم حضور افراد یا اجسام در نزدیکی درب عقب پیش از باز/بستن آن اطمینان حاصل کنید.
- از بیرون نیامدن بارهای قسمت بار در زمان باز کردن درب عقب در سرازیری اطمینان حاصل کنید. ممکن است باعث آسیب‌های جدی گردد.
- از غیر فعال کردن ویژگی درب عقب هوشمند زمان شستشوی خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- در غیر این صورت، درب عقب ممکن است به صورت غیر عمدی باز شود.
- کلید باید دور از دسترس کودکان قرار گیرد. کودکان می‌توانند زمانی که نزدیک خودرو بازی می‌کنند، به صورت ناخواسته درب عقب هوشمند را باز کنند.

## غیر فعال کردن ویژگی درب عقب هوشمند توسط

## کلید هوشمند



OLMB043003

۱. قفل درب‌ها

۲. باز کردن درب‌ها

۳. باز کردن درب عقب

## i اطلاعات

- اگر دکمه باز کردن درب‌ها (۲) را فشار دهید ویژگی درب عقب هوشمند به صورت موقتی غیر فعال می‌شود. اما اگر هیچ‌یک از درب‌ها را برای مدت ۳۰ ثانیه باز کنید ویژگی درب عقب هوشمند مجدداً فعال می‌شود.
- اگر دکمه باز کردن درب عقب (۳) را بیش از یک ثانیه فشار دهید، درب عقب باز خواهد شد.
- اگر دکمه قفل درب‌ها (۱) یا دکمه باز کردن درب‌ها (۲) را زمانی که درب عقب هوشمند در وضعیت شناسایی و هشدار قرار دارید، فشار دهید، ویژگی درب عقب هوشمند غیر فعال نخواهد شد.
- در صورتی که ویژگی درب عقب هوشمند را با فشار دادن دکمه کلید هوشمند و باز کردن درب غیر فعال کرده باشید، می‌توانید مجدداً آن را از طریق بستن و قفل کردن همه درب‌ها فعال نمایید.

اگر هر دکمه‌ای را در زمان در مرحله شناسایی و هشدار فشار دهید، درب عقب هوشمند غیر فعال خواهد شد.

از آگاهی نحوه غیر فعال کردن درب عقب هوشمند برای شرایط اضطراری اطمینان حاصل نمایید.



محدوده شناسایی ممکن است افزایش یا کاهش یابد هنگامی که:

یک سمت خودرو برای تعویض تایر یا بررسی خودرو بالاتر باشد.

خودرو در سرازیری یا جاده آسفالت نشده به صورت مورب پارک شده باشد.

### محدوده شناسایی

- درب عقب هوشمند اگر کلید هوشمند در فاصله ۵۰ تا ۱۰۰ سانتی متری از درب عقب، با هشدار خوشامدگویی عمل می نماید.
- در مرحله شناسایی و هشدار، چنانچه کلید هوشمند از محدوده شناسایی خارج شود، هشدار به یکباره متوقف می شود.

### اطلاعات

- ویژگی درب عقب هوشمند در صورت وقوع هر یک از شرایط زیر عمل نخواهد کرد:
  - کلید هوشمند نزدیک به فرستنده رادیویی مانند ایستگاه رادیویی یا فرودگاه که می تواند با عملکرد طبیعی فرستنده اختلال ایجاد نماید، باشد.
  - کلید هوشمند نزدیک سیستم رادیویی در طرفه مانند تلفن همراه باشد.
  - کلید هوشمند خودروی دیگر در نزدیکی خودروی شما مورد استفاده قرار می گیرد.





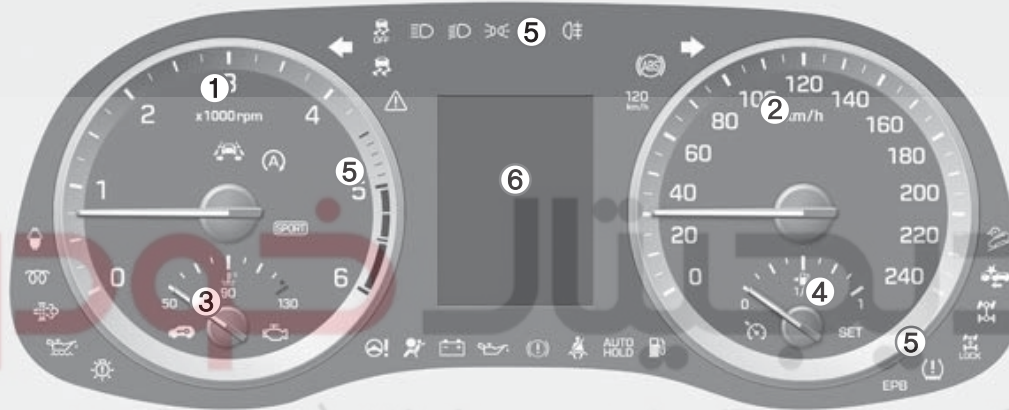
## صفحه کیلومتر

۳

ویژگی‌های خودروی شما

## نوع A

موتور بنزینی



## نوع B

موتور بنزینی



۱. نمایشگر دور موتور

۲. سرعت سنج

۳. درجه دمای خنک کننده موتور

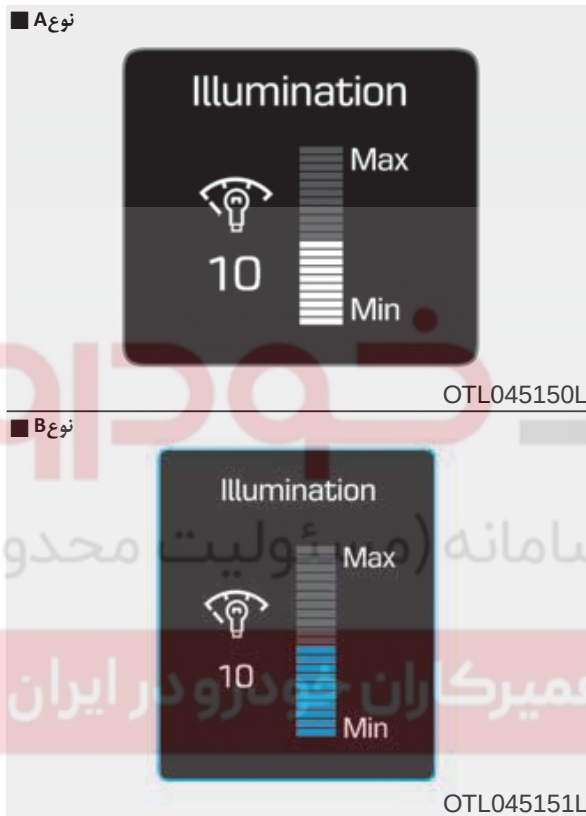
۴. درجه سوخت

۵. چراغ‌های هشدار و نشانگر

۶. صفحه نمایش LCD (شامل کامپیوتر سفری)

شکل واقعی صفحه کیلومتر ممکن است با تصویر فوق متفاوت باشد.

برای اطلاعات بیشتر به قسمت "درجه‌ها" همین بخش مراجعه نمایید.



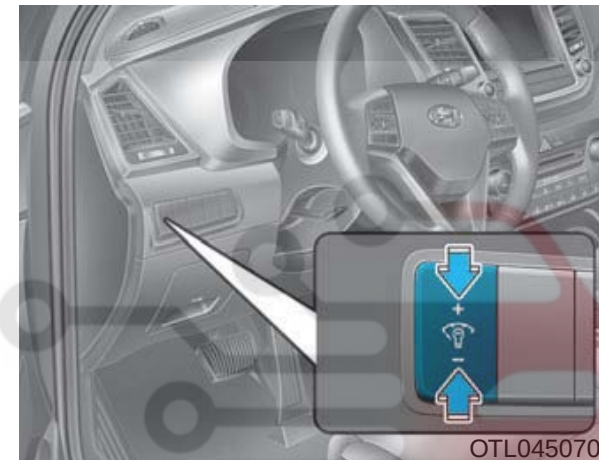
- میزان روشنایی پنل جلو داشبورد نمایش داده می شود.
- اگر روشنایی به سطح حداکثر یا حداقل برسد، صدای هشدار شنیده خواهد شد.

### ⚠ خطر

هیچوقت تنظیمات جلو داشبورد را در حین رانندگی انجام ندهید. این امر موجب از دست دادن کنترل و تصادف منجر به آسیب جدی، مرگ یا خسارت به اموال خواهد شد.

### تنظیمات صفحه کیلومتر

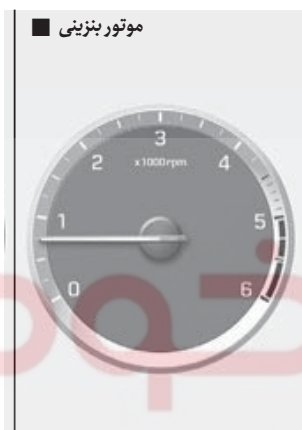
#### روشنایی پنل صفحه کیلومتر



زمانی که چراغ های پارک یا جلو خودرو روشن است، دکمه کنترل روشنایی را برای تنظیم میزان روشنایی پنل جلو داشبورد، فشار دهید. هنگام فشار دادن دکمه کنترل روشنایی، میزان روشنایی چراغ داخل سوئیچ نیز تنظیم می شود.



## نمایشگر دور موتور



OTLE045107/OTLE045104

نمایشگر دور موتور، میزان تقریبی دور در دقیقه را نشان می‌دهد.

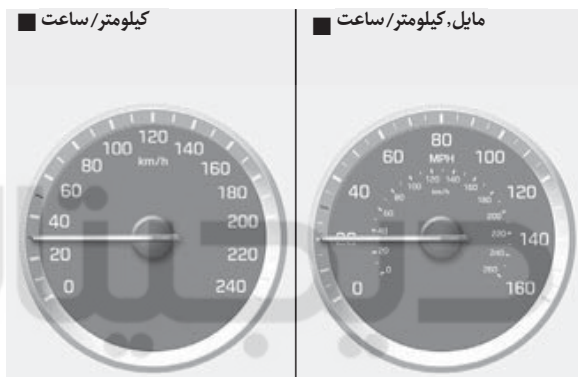
از نمایشگر دور موتور جهت انتخاب صحیح دنده و جهت جلوگیری از ایجاد فشار بر موتور استفاده نمایید.

## توجه

دور موتور را به ناحیه قرمز رنگ نمایشگر دور موتور نرسانید. این امر ممکن است موجب آسیب‌های شدید به موتور گردد.

## درجه‌ها

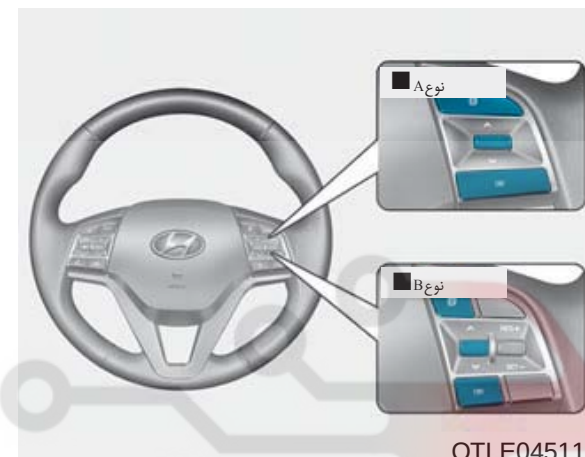
## سرعت سنج



OTLE045102/OTLE045103

سرعت سنج، سرعت خودرو را بر اساس مایل در ساعت و یا کیلومتر در ساعت نشان می‌دهد.

## تنظیمات صفحه نمایش LCD



OTLE045112

حالت‌های صفحه نمایش LCD می‌تواند توسط دکمه‌های کنترل تغییر داده شود.

۱. دکمه MODE برای تغییر حالت

۲. کلید ▲, ▼ برای تغییر گزینه‌ها

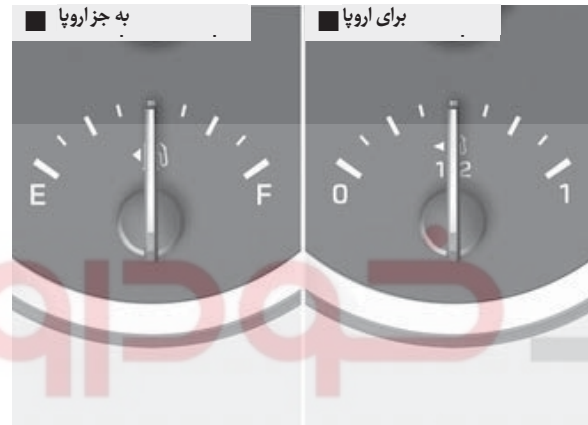
۳. دکمه OK SELECT/RESET برای تنظیم یا تنظیم مجدد گزینه انتخاب شده

برای حالت‌های LCD، به قسمت "صفحه نمایش LCD" در این بخش مراجعه نمایید.



## درجه سوخت

## توجه



OTLE045106

این درجه میزان تقریبی سوخت باقیمانده در باک را نشان می دهد.

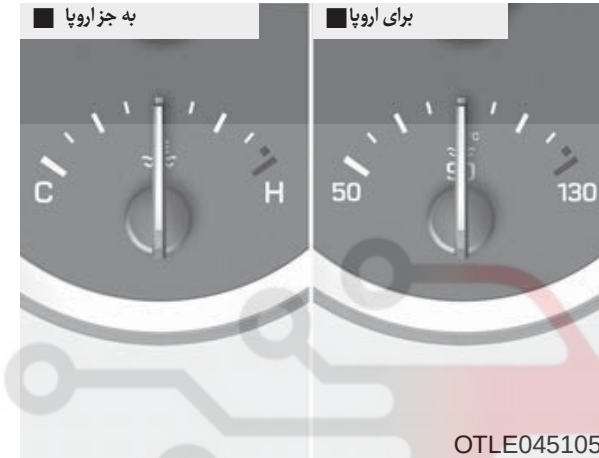
اگر عقربه درجه از حد معمولی بیشتر و به سمت ۱۳۰ یا H برود، این امر نشانگر داغ شدن است که می تواند به موتور آسیب برساند.

با موتور داغ شده به رانندگی ادامه ندهید. اگر ماشین شما داغ کرده است، به قسمت "اگر خودروی شما داغ کرد" در بخش ۶ مراجعه نمایید.

## خطر

هیچوقت درب رادیاتور را زمانی که موتور داغ است باز نکنید. خنک کننده موتور تحت فشار است و ممکن است موجب سوختگی شدید گردد. پیش از افزودن خنک کننده به مخزن، تا سرد شدن موتور صبر کنید.

## درجه خنک کننده موتور



OTLE045105

این درجه دمای خنک کننده موتور را زمانی که سوئیچ یا دکمه استارت در وضعیت ON قرار دارد، نشان می دهد.

اطلاعات **i**

- ظرفیت باک سوخت در بخش ۸ آورده شده است.
- درجه سوخت توسط چراغ هشدار سوخت کم تکمیل می شود که در زمانی که مخزن سوخت تقریباً خالی باشد، روشن می شود.
- در شیب ها و پیچ ها ممکن است به دلیل تکان های مخزن سوخت، عقربه نوسان داشته یا چراغ هشدار سوخت کم زودتر از معمول روشن گردد.

## ⚠ خطر

## درجه سوخت

تمام شدن سوخت خودرو ممکن است سرنشینان را در معرض خطر قرار دهد.

شما باید پس از روشن شدن چراغ هشدار یا رسیدن عقربه درجه نزدیک به "۰" یا E (خالی)، هرچه سریع تر متوقف کرده و سوخت اضافه تهیه نمایید.

## توجه

از رانندگی با میزان سوخت بسیار کم خودداری نمایید. تمام شدن سوخت می تواند موجب ایجاد خسارت به موتور و اجزای آن گردد.

## درجه دمای هوای بیرون



این درجه دمای فعلی هوای بیرون را بر اساس ۱ درجه سانتیگراد (۱ درجه فارنهایت) نشان می دهد.  
- محدوده دما: ۴۰- تا ۶۰ درجه سانتیگراد (۴۰- تا ۱۴۰ درجه فارنهایت)

دمای هوای بیرون نمایش داده شده روی صفحه نمایش، ممکن است جهت جلوگیری از حواس پرتی راننده مانند دماسنج های معمولی در لحظه تغییر نکند.

واحد دما (از سانتیگراد به فارنهایت یا از فارنهایت به سانتیگراد) به روش زیر قابل تغییر است.

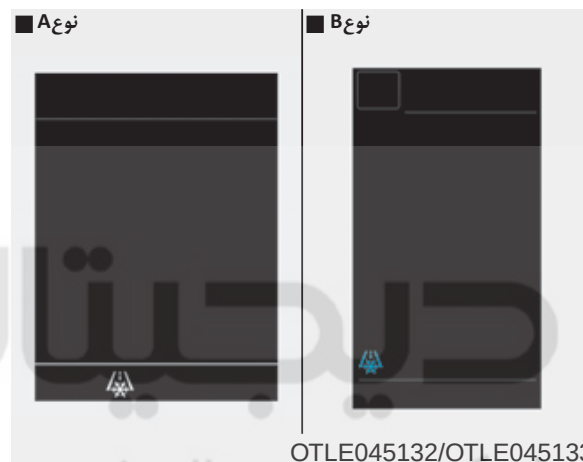
واحد دمای صفحه کیلومتر و نمایشگر کنترل دما به صورت همزمان تغییر می کند.



### اطلاعات

اگر چراغ هشدار جاده یخ زده در حین رانندگی روشن شد، باید با دقت بیشتر رانندگی کرده و از افزایش سرعت، فرمان سریع دادن، ترمز ناگهانی یا پیچیدن سریع و غیره خودداری کنید.

### چراغ هشدار جاده یخ زده (در صورت مجهز بودن)



این چراغ هشدار برای اعلام امکان یخ زده بودن جاده می باشد.

زمانی که این شرایط اتفاق بیفتد، چراغ هشدار (به علاوه درجه دمای بیرون) به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می زند سپس روشن می شود همچنین صدای هشدار نیز ۳ بار شنیده خواهد شد.

– دمای نشان داده شده روی درجه دما تقریباً پایین تر از ۴ درجه سانتی گراد (۳۹ درجه فارنهایت) است.

– در صفحه نمایش وارد User Settings Mode شوید:

می توانید واحد دما را در گزینه Other Temperature Unit – Features تغییر دهید.

– سیستم کنترل دمای اتوماتیک:

هنگام فشار دادن دکمه OFF، دکمه AUTO را برای مدت ۳ ثانیه یا بیشتر فشار دهید.



نشانگر تعویض دنده گیربکس اتوماتیک

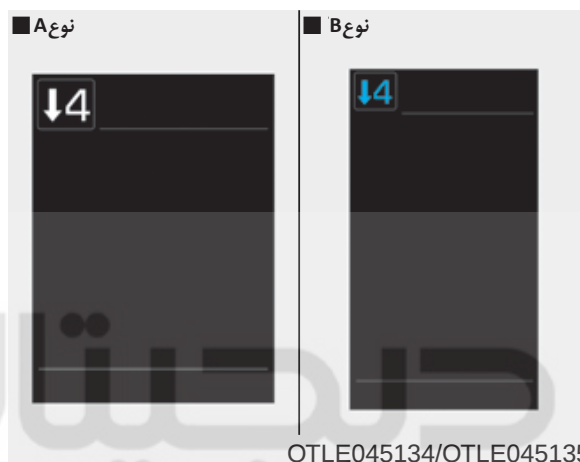
دنده بالا: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6

دنده پایین: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

برای مثال:

▲3 نشان می‌دهد که تعویض دنده بالا به سومین دنده مورد نیاز است. (در حال حاضر دنده در حالت ۲ یا ۱ است.)

▼3 نشان می‌دهد که تعویض دنده پایین به سومین دنده مورد نیاز است. (در حال حاضر دنده در حالت ۴، ۵ یا ۶ است.)  
هنگامی که سیستم به درستی کار نمی‌کند، نشانگر نمایش داده نخواهد شد.

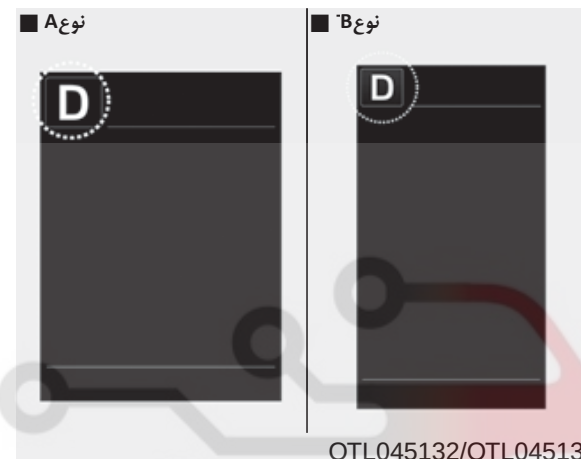


OTLE045134/OTLE045135

نشانگر دنده گیربکس اتوماتیک

در حالت ورزشی، این نشانگر، دنده ای که در حین رانندگی جهت ذخیره سوخت مناسب است را نشان می‌دهد.

نشانگر دنده گیربکس



OTL045132/OTL045133

نشانگر دنده گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت دنده انتخاب شده در گیربکس اتوماتیک را نشان می‌دهد.

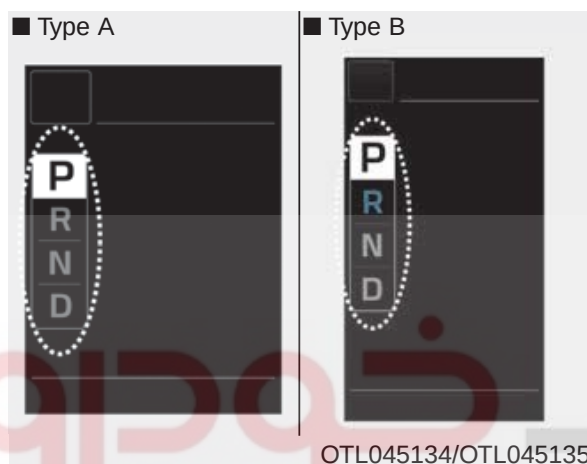
پارک: P

عقب: R

خلاص: N

حرکت: D

حالت ورزشی: 6,5,4,3,2,1



نمایش لحظه ای نشانگر دنده (در صورت مجهز بودن)

این نمایش لحظه ای، وضعیت دنده فعلی را در

صفحه جلو داشبورد، هنگام تعویض دنده (P/R/)

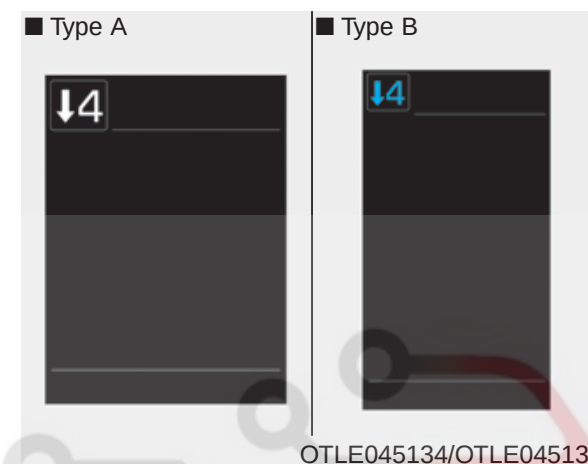
(N/D)، برای مدت ۲ ثانیه نمایش می دهد.

برای مثال:

▲3 : نشان می دهد که تعویض دنده بالا به سومین دنده مورد نیاز است. (در حال حاضر دنده در حالت ۲ یا ۱ است.)

▼3 : نشان می دهد که تعویض دنده پایین به سومین دنده مورد نیاز است. (در حال حاضر دنده در حالت ۵، ۴ یا ۶ است.)

هنگامی که سیستم به درستی کار نمی کند، نشانگر نمایش داده نخواهد شد.



نشانگر دنده گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر، دنده ای که در حین رانندگی جهت ذخیره سوخت مناسب است را نشان می دهد.

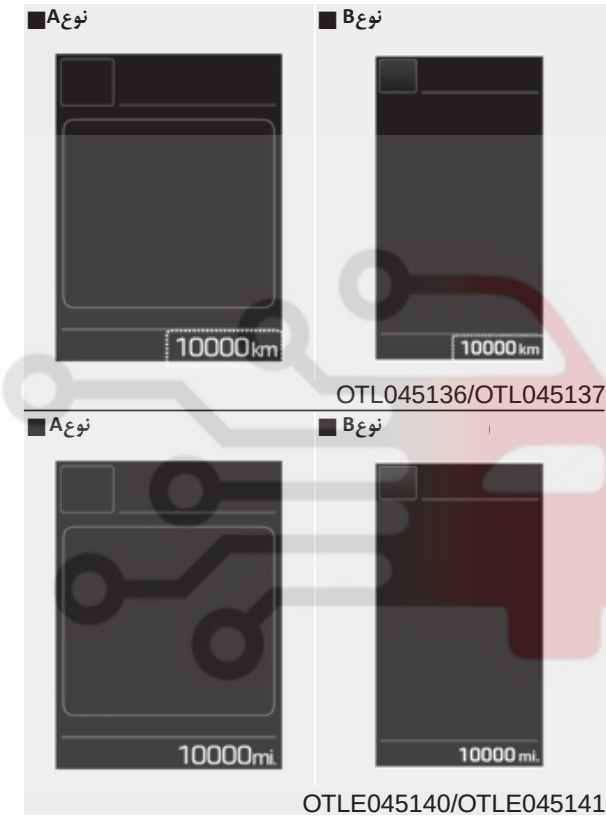
دنده بالا: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6

دنده پایین: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5



- محدوده کیلومتر شمار: ۰ تا ۱,۵۹۹,۰۰۰ کیلومتر  
یا ۹۹۹,۹۹۹ مایل

کیلومتر شمار (مسافت سنج)



۳

ویژگی‌های خودروی شما

# دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

کیلومتر شمار مسافت کلی که خودرو طی کرده است را نشان می‌دهد و باید جهت مشخص کردن زمان سرویس‌های تعمیر و نگهداری مورد استفاده قرار گیرد.



## صفحه نمایش LCD

## حالت های LCD

۴

ویژگی های خودروی شما

| مدل                                        | نشانگر | توضیحات                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| کامپیوتر سفر                               |        | این حالت اطلاعات رانندگی مانند کیلومتر شمار سفر، صرفه جویی سوخت و غیره را نشان می دهد. برای اطلاعات بیشتر به قسمت "کامپیوتر سفر" در این بخش مراجعه نمایید. |
| قدم به قدم (TBT)<br>(در صورت مجهز بودن)    |        | این حالت وضعیت مکان یابی را نمایش می دهد.                                                                                                                  |
| A/V (صوتی و تصویری)<br>(در صورت مجهز بودن) |        | این حالت وضعیت سیستم صوتی و تصویری را نمایش می دهد.                                                                                                        |
| اطلاعات                                    | <br>   | این حالت بازه زمانی سرویس (مسافت یا روز)، پیام های هشدار سیستم تشخیص نقطه کور و غیره را اطلاع می دهد.                                                      |
| تنظیمات کاربر                              |        | در این حالت می توانید تنظیمات درب ها، لامپ ها و غیره را تغییر دهید.                                                                                        |

جهت کنترل حالت های LCD، به بخش "تنظیمات صفحه نمایش LCD" در این بخش مراجعه نمایید.



### راهنمای سریع (کمک، در صورت مجهز بودن)

اگر دکمه OK را در حالت تنظیمات کاربر فشار داده و نگه دارید، توضیحات درباره گزینه انتخاب شده در صفحه جلو داشبورد نمایش داده می شود.

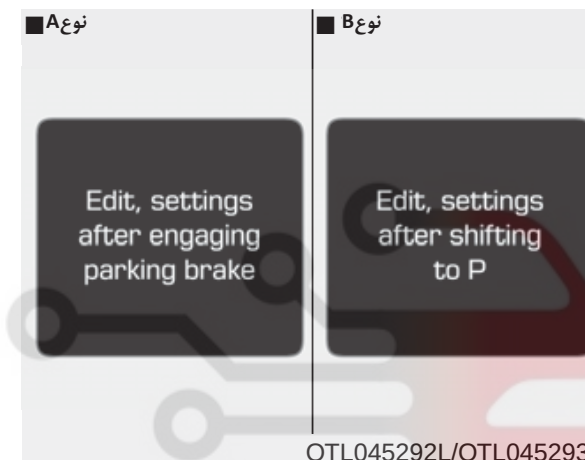
### - گیربکس اتوماتیک

جهت ایمنی، تنظیمات کاربر را پس از پارک خودرو، فعال کردن ترمز دستی و تعویض دنده به P انجام دهید.

### - گیربکس دستی

جهت ایمنی، تنظیمات کاربر را پس از فعال کردن ترمز دستی انجام دهید.

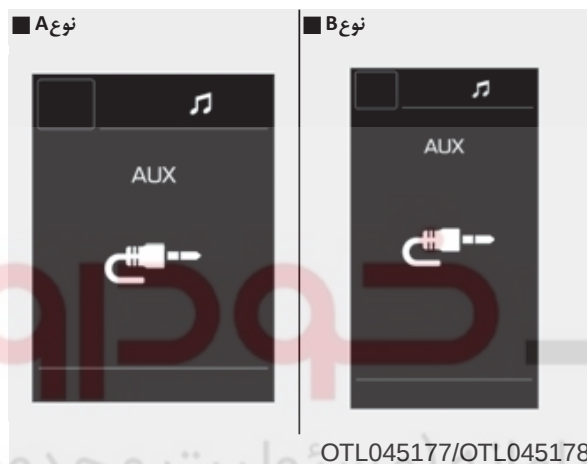
### ویرایش تنظیمات پس از فعال کردن ترمز دستی / ویرایش تنظیمات پس از تعویض دنده به P



این پیام اخطار زمانی که سعی نمایید در حین رانندگی تنظیمات کاربر را انتخاب کنید، نمایش داده می شود.



## حالت AV (صوتی و تصویری) (در صورت مجهز بودن)



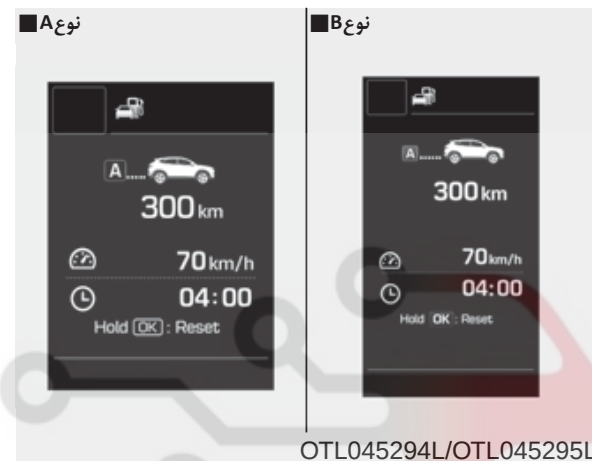
این حالت وضعیت سیستم صوتی و تصویری را نمایش می دهد.

## حالت قدم قدم (TBT) (در صورت مجهز بودن)



این حالت وضعیت ناوبری را نمایش می دهد.

## حالت کامپیوتر سفر



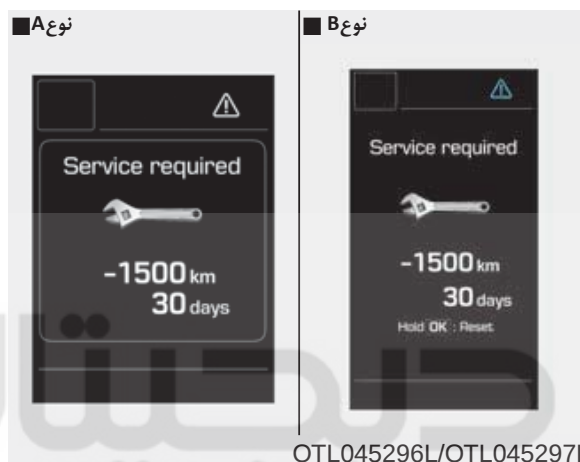
این حالت اطلاعات سفر مانند کیلومتر شمار سفر، صرفه جویی در سوخت و غیره را نمایش می دهد.

برای اطلاعات بیشتر به قسمت "کامپیوتر سفری" در این بخش مراجعه نمایید.



برای تنظیم مجدد بازه سرویس به مسافت یا زمانی که قبلاً وارد کرده‌اید:

حالت تنظیم مجدد را با فشار دادن دکمه OK به مدت بیش از ۵ ثانیه فعال کنید سپس دکمه OK را مجدداً به مدت بیش از ۱ ثانیه فشار دهید. (اروپا) دکمه OK را برای مدت بیش از ۱ ثانیه فشار دهید. (به غیر از اروپا)



### نیاز به سرویس

اگر خودروی خود را با توجه به بازه اعلام شده سرویس ننمایید، پیام "Service Required" به مدت چندین ثانیه هر بار که سوئیچ یا کلید استارت در وضعیت ON قرار بگیرد، نمایش داده خواهد شد.

### حالت اطلاعات

### مدت سرویس



انجام سرویس در زمان سرویس بعدی را براساس مسافت یا روز محاسبه و نمایش می‌دهد.

اگر مسافت باقیمانده یا زمان به ۱۵۰۰ کیلومتر یا ۳۰ روز برسد، پیام "Service In" به مدت چندین ثانیه هر بار که سوئیچ یا کلید استارت در وضعیت ON قرار بگیرد، نمایش داده خواهد شد.

جهت تنظیمات بازه سرویس، به قسمت "حالت تنظیمات کاربر" در صفحه نمایش LCD مراجعه نمایید.



### پیام های هشدار

اگر یکی از اتفاقات زیر رخ دهد، پیام های هشدار در حالت اطلاعات برای چندین ثانیه نمایش داده خواهند شد.

- کمبود مایع شیشه شوی (در صورت مجهز بودن)
- اختلال تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)
- سیستم نظارت بر فشار تایرها (TPMS) (در صورت مجهز بودن)
- یادآوری سرویس و غیره



### وضعیت خاموش بازه سرویس

اگر بازه سرویس تنظیم نشده باشد، پیام "Service In Off" روی صفحه LCD نمایش داده می شود.

### اطلاعات

اگر هر یک از شرایط زیر اتفاق بیفتد، مسافت یا روزها ممکن است اشتباه باشد.

- کابل باتری قطع شده باشد.
- سوئیچ فیوز خاموش شده باشد.
- باتری خالی شده باشد.



## حالت تنظیمات کاربر

در این حالت شما می توانید تنظیمات جلو داشبورد، درب ها، لامپ ها و غیره را تغییر دهید.  
کمک راننده (در صورت مجهز بودن)

۳

ویژگی های خودروی شما

| موارد                                            | توضیحات                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RCTA<br>(هشدار تردد از طرفین، در صورت مجهز بودن) | جهت فعال یا غیر فعال کردن سیستم RCTA.<br>برای اطلاعات بیشتر به قسمت "هشدار تردد از طرفین" در بخش ۵ مراجعه نمایید.                                  |
| ویژگی اطلاعات حدود سرعت<br>(در صورت مجهز بودن)   | اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی اطلاعات محدود سرعت فعال خواهد شد.<br>برای اطلاعات بیشتر به "ویژگی اطلاعات محدود سرعت" در بخش 5 مراجعه نمایید. |



## درب

| موارد                 | توضیحات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| قفل اتوماتیک          | غیر فعال: عملیات قفل اتوماتیک درب ها غیر فعال خواهد شد.<br>فعال در سرعت: تمام درب ها زمانی که سرعت خودرو از ۱۵ کیلومتر/ساعت (۹,۳ مایل/ساعت) بیشتر باشد، به صورت اتوماتیک قفل خواهند شد.<br>فعال در تعویض دنده: تمام درب ها زمانی که دنده از وضعیت P (پارک) به R (عقب)، N (خلاص) یا D (حرکت) تغییر نماید به صورت اتوماتیک قفل خواهند شد.                                                                              |
| باز کردن قفل اتوماتیک | غیر فعال: ویژگی باز کردن قفل اتوماتیک غیر فعال خواهد شد.<br>با خروج کلید: قفل تمام درب ها زمانی که سوئیچ خودرو بیرون آمده شده یا دکمه استارت در وضعیت OFF قرار بگیرد به صورت اتوماتیک باز خواهد شد.<br>باز شدن قفل درب راننده: قفل تمام درب ها در صورت باز شدن قفل درب راننده باز خواهند شد.<br>تغییر دنده به P: قفل تمام درب ها در صورت قرار گرفتن دنده گیربکس اتوماتیک در وضعیت P (پارک) بصورت اتوماتیک خواهند شد. |
| باز خورد صوتی         | اگر این گزینه انتخاب شده باشد، عملکرد باز خورد صوتی فعال خواهد شد.<br>پس از قفل کردن درب ها با فشار دادن کلید کنترل از راه دور، اگر طی مدت ۴ ثانیه دکمه قفل کردن را مجدداً فشار دهید، صدای هشدار یک بار به نشانه قفل بودن درب ها به صدا در خواهد آمد.                                                                                                                                                                |



## درب

| توضیحات                                                                                                                                                                                                         | موارد                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی درب عقب برقی فعال خواهد شد.<br>برای اطلاعات بیشتر به قسمت "درب عقب" در این بخش مراجعه نمایید.                                                                              | درب عقب برقی<br>(در صورت مجهز بودن)   |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی درب عقب هوشمند فعال خواهد شد.<br>اگر ویژگی درب عقب برقی فعال نباشد، نمی‌توانید این ویژگی را فعال نمایید.<br>برای اطلاعات بیشتر به قسمت "درب عقب" در این بخش مراجعه نمایید. | درب عقب هوشمند<br>(در صورت مجهز بودن) |

## چراغ

| توضیحات                                                                                                                                                                                                                               | موارد                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| خاموش: ویژگی چراغ راهنمای تک-لمسی غیرفعال خواهد بود.<br>3، 5، 7 بار چشمک: علامت‌های تغییر خط زمانی که دسته راهنما، کمی حرکت داده شود، به میزان 3، 5 یا 7 بار چشمک خواهد زد.<br>برای اطلاعات بیشتر به "چراغ" در این بخش مراجعه نمایید. | چراغ راهنمای تک-لمسی                   |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی تاخیر لامپ جلو فعال خواهد شد.                                                                                                                                                                    | تاخیر لامپ جلو                         |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی چراغ خوشامدگویی فعال خواهد شد.                                                                                                                                                                   | چراغ خوشامدگویی<br>(در صورت مجهز بودن) |



## صدا

| توضیحات                                                                                                                                   | موارد                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| میزان صدای سیستم کمک پارک را تنظیم می کند. (سطح ۱ تا ۳)<br>برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کمک پارک" در این بخش مراجعه نمایید.               | میزان صدای سیستم کمک پارک<br>(در صورت مجهز بودن) |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، صدای تشخیص نقطه کور فعال خواهد شد.<br>برای اطلاعات بیشتر به "سیستم تشخیص نقطه کور" در بخش ۵ مراجعه نمایید. | صدای تشخیص نقطه کور (BSD)<br>(در صورت مجهز بودن) |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، ویژگی صدای خوشامدگویی فعال خواهد شد.                                                                       | صدای خوشامدگویی<br>(در صورت مجهز بودن)           |

## بازه سرویس

| توضیحات                                                                                                                                                                                                                                                              | موارد                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| در این حالت می توانید ویژگی بازه سرویس بر اساس مسافت (کیلومتر یا مایل) و زمان (روز) را فعال نمایید.<br>Off: ویژگی بازه سرویس غیرفعال خواهد شد.<br>On: ویژگی بازه سرویس (مسافت یا روز) فعال خواهد شد.<br>برای اطلاعات بیشتر به "بازه سرویس" در این بخش مراجعه نمایید. | بازه سرویس<br>(بجز اروپا) |



## سایر ویژگی‌ها

| توضیحات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | موارد                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <p>Off: صرفه جویی سوخت متوسط در زمان سوخت گیری به صورت اتوماتیک مجدداً تنظیم نخواهد شد.</p> <p>پس از استارت: صرفه جویی سوخت متوسط در حین رانندگی به صورت اتوماتیک مجدداً تنظیم خواهد شد.</p> <p>پس از سوخت گیری: صرفه جویی سوخت متوسط در زمان سوخت گیری به صورت اتوماتیک مجدداً تنظیم خواهد شد.</p> <p>برای اطلاعات بیشتر به کامپیوتر سفر در این بخش مراجعه نمایید.</p> | <p>تنظیم اتوماتیک</p> <p>صرفه جویی در سوخت</p>   |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، موقعیت فرمان روی صفحه LCD نمایش داده خواهد شد.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | موقعیت فرمان                                     |
| <p>Off: ویژگی برف پاک کن عقب اتوماتیک غیرفعال خواهد شد.</p> <p>On: اگر زمانی که برف پاک کن جلو کار می کند، دنده را از D به R تغییر دهید، برف پاک کن عقب به صورت اتوماتیک کار می کند.</p> <p>سپس اگر دنده را از R به D تغییر دهید، برف پاک کن عقب متوقف می شود.</p>                                                                                                      | برف پاک کن عقب اتوماتیک                          |
| واحد صرفه جویی در سوخت را انتخاب نمایید. (Km/L, L/100)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | واحد صرفه جویی در سوخت                           |
| واحد دما را انتخاب نمایید. (F یا C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | واحد دما                                         |
| واحد فشار تایر را انتخاب نمایید. (psi, kPa, Bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>واحد فشار تایر</p> <p>(در صورت مجهز بودن)</p> |
| اگر این گزینه انتخاب شده باشد، وضعیت دنده زمانی که آن را تغییر دهید به صورت لحظه ای روی صفحه نمایش LCD نشان داده می شود.                                                                                                                                                                                                                                                | نمایش لحظه ای وضعیت دنده                         |
| زبان را انتخاب نمایید.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | زبان                                             |



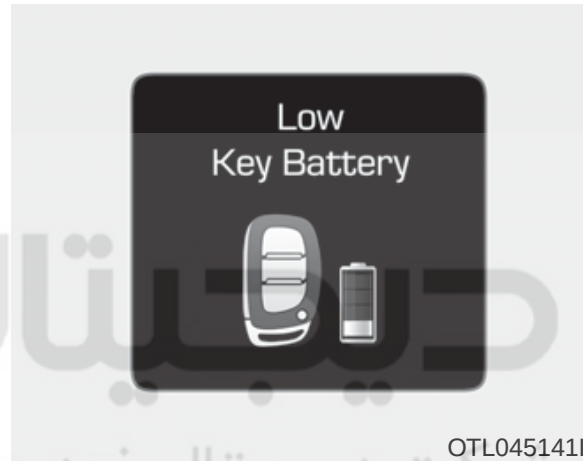
دکمه استارت راهنگام گردش فرمان فشار دهید (برای سیستم کلید هوشمند)



این پیام اخطار زمانی که قفل فرمان به صورت طبیعی با فشار دادن دکمه روشن/خاموش باز نشود، نمایش داده می شود.

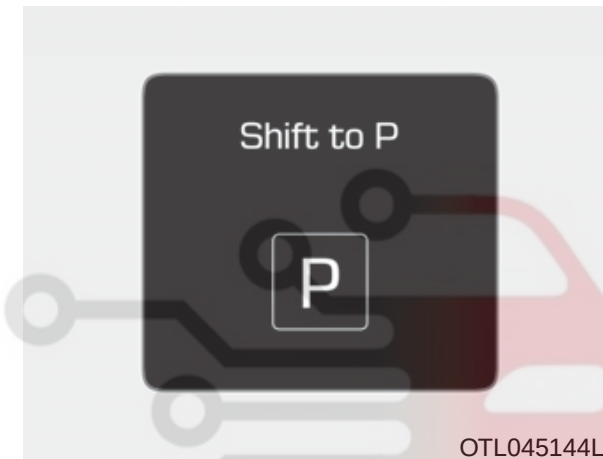
به این معناست که باید همزمان با چپ و راست کردن فرمان، دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.

باتری ضعیف کلید (برای سیستم کلید هوشمند)



این پیام اخطار زمانی که باتری کلید هوشمند خالی شده است، هنگام قرار دادن کلید روشن/خاموش در وضعیت OFF نمایش داده می شود.

پیام های هشدار  
تعویض دنده به وضعیت "P"  
(برای سیستم کلید هوشمند و گیربکس دستی)



این پیام اخطار زمانی که سعی در خاموش کردن خودرو زمانی که دنده در وضعیت P (پارک) قرار ندارد نمایش داده می شود.

در این حالت، دکمه روشن/خاموش موتور در وضعیت ACC قرار می گیرد (اگر مجدداً دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، در وضعیت ON قرار می گیرد).



OTL045142L

پدال ترمز را برای روشن شدن موتور فشار دهید  
(برای سیستم کلید هوشمند و گیربکس اتوماتیک)

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که دو بار فشار دادن دکمه روشن/خاموش بدون برداشتن پا از روی پدال ترمز، در وضعیت ACC قرار بگیرد.

به این معناست که پا را بر روی پدال ترمز جهت روشن شدن موتور فشار دهید.



OTL045302L

سیستم قفل غربیلک فرمان را بررسی کنید  
(برای سیستم کلید هوشمند)

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که پس از قرار گرفتن دکمه روشن/خاموش در وضعیت OFF، غربیلک فرمان به طور طبیعی قفل نشده باشد.

باز شدن قفل غربیلک فرمان  
(برای سیستم کلید هوشمند)



OTL045301L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که پس از قرار گرفتن دکمه روشن/خاموش در وضعیت OFF، فرمان قفل نشده باشد.



کلید شناسایی نشد  
(برای سیستم کلید هوشمند)



OTL045139L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که کلید هوشمند در زمان فشار دادن کلید روشن/خاموش شناسایی نشود.

کلید داخل خودرو  
(برای سیستم کلید هوشمند)



OTL045138L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که کلید هوشمند در زمان فشار دادن کلید روشن/خاموش در داخل خودرو نباشد.

به این معناست که شما باید همیشه کلید هوشمند را همراه داشته باشید.

پدال کلاچ را برای روشن شدن موتور فشار دهید  
(برای سیستم کلید هوشمند و گیربکس دستی)



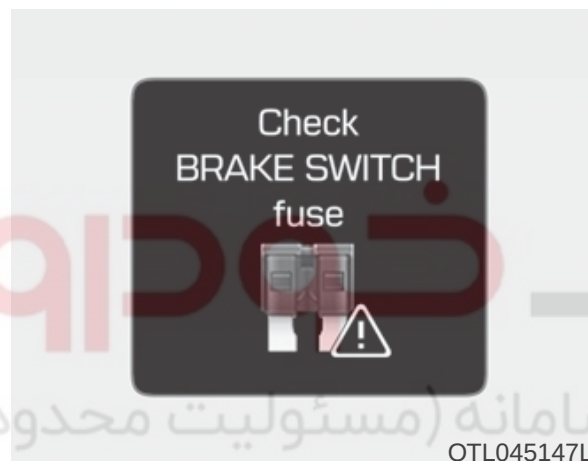
OTL045143L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که با دو بار فشار دادن دکمه روشن/خاموش بدون برداشتن پا از روی پدال کلاچ، در وضعیت ACC قرار بگیرد.

پا را روی پدال کلاچ جهت روشن شدن موتور فشار دهید.



فیوز "کلید ترمز" را بررسی کنید  
(برای سیستم کلید هوشمند و گیربکس اتوماتیک)



OTL045147L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که فیوز سوئیچ ترمز قطع شده باشد. به این معناست که باید با فیوز جدید تعویض گردد. چنانچه این کار ممکن نیست، می توانید موتور را با فشار دادن دکمه روشن/خاموش به مدت ۱۰ ثانیه در وضعیت ACC روشن نمایید.

دکمه "START" را با کلید فشار دهید  
(برای سیستم کلید هوشمند)



OTL045140L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که دکمه روشن/خاموش موتور را در زمان نمایش پیام اخطار "Key Not Detected" فشار دهید. در این زمان، چراغ نشانگر قفل سیستم ضد سرقت چشمک می زند.

دکمه روشن/خاموش را مجدداً فشار دهید  
(برای سیستم کلید هوشمند)



OTL045145L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که نمی توانید به دلیل وجود مشکل در سیستم دکمه روشن/خاموش موتور از آن استفاده نمایید. به این معناست که می توانید خودرو را با فشار دادن مجدد دکمه روشن/خاموش موتور، روشن نمایید. اگر پیام اخطار هر بار که دکمه را فشار می دهید، نمایش داده شود، توصیه می شود که خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید گردد.



باز بودن درب های خودرو، درب موتور درب عقب



OTL045148

به این معناست که یکی از درب های خودرو، درب موتور یا درب عقب باز است.

### اطلاعات

می توانید موتور را با قرار داشتن دنده در وضعیت N (خلاص) روشن نمایید. اما برای ایمنی شما، توصیه می شود خودرو را هنگامی که دنده در وضعیت P (پارک) است روشن نمایید.

دنده را جهت روشن شدن موتور به "P" یا "N" تغییر دهید (برای سیستم کلید هوشمند و گیربکس اتوماتیک)



OTL045146L

این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که سعی نمایید هنگامی که دنده در وضعیت های P (پارک) یا N (خلاص) قرار دارد، خودرو را روشن نمایید.



خاموش شدن گرمکن گرمکن غربیلک فرمان (در صورت مجهز بودن)



این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که گرمکن غربیلک فرمان را خاموش نمایید.  
برای اطلاع بیشتر به قسمت "گرمکن غربیلک فرمان" در این بخش مراجعه نمایید.

روشن شدن گرمکن گرمکن غربیلک فرمان (در صورت مجهز بودن)



- این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که گرمکن غربیلک فرمان را روشن نمایید.  
برای اطلاع بیشتر به قسمت "گرمکن غربیلک فرمان" در این بخش مراجعه نمایید.

باز بودن سانروف (در صورت مجهز بودن)



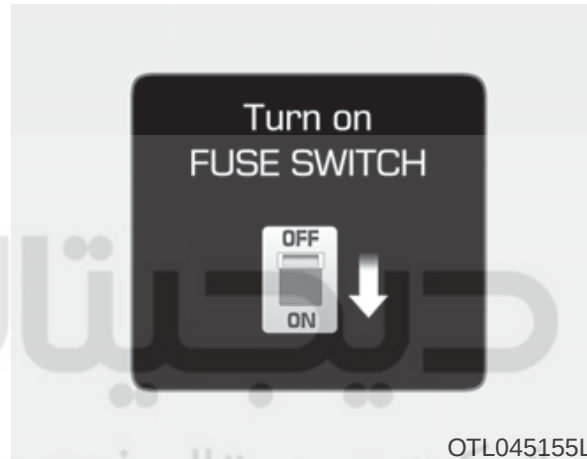
این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که زمانی که سانروف باز است، موتور را خاموش نمایید.



## تنظیم غربیلک فرمان (در صورت مجهز بودن)



## کلید فیوز را روشن کنید



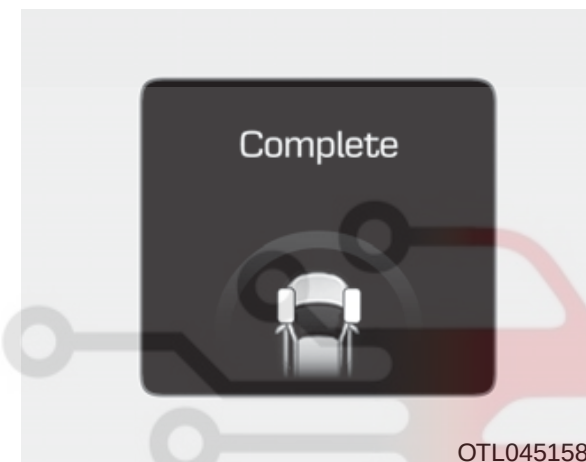
## تایر کم باد (در صورت مجهز بودن)



- این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که موتور خودرو را هنگامی که فرمان بیش از ۹۰ درجه به سمت چپ یا راست پیچیده شده باشد، روشن نمایید.
- این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که کلید جعبه فیوز که زیر فرمان قرار گرفته خاموش باشد.
- این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که زمان قرارگیری دکمه روشن/خاموش در وضعیت ON، فشار تایرها کم باشد.
- به این معناست که باید کلید فیوز را روشن کنید.
- برای اطلاعات بیشتر به "فیوزها" در بخش ۷ مراجعه نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر به قسمت "سیستم نظارت بر فشار تایر (TPMS)" در بخش ۶ مراجعه نمایید.

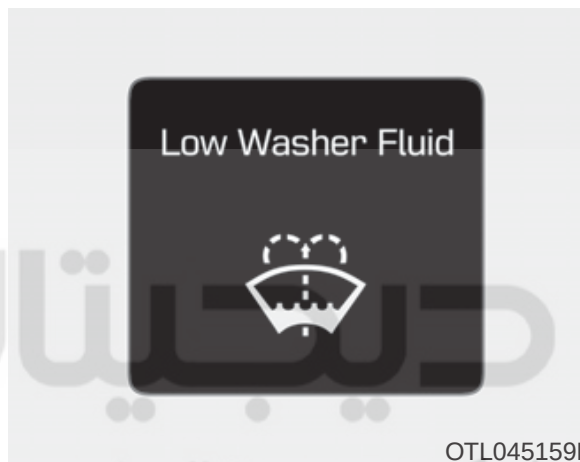


تنظیم غربیلک فرمان به اتمام رسید (در صورت  
مجهز بودن)



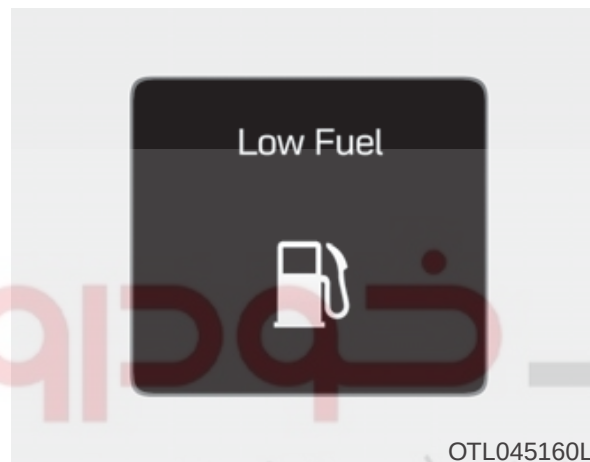
- اگر تنظیم غربیلک فرمان پس از نمایش پیام  
"تنظیم غربیلک فرمان" انجام شود، این  
پیام به مدت ۲ ثانیه نمایش داده می شود.

کمبود مایع شیشه شوی (در صورت مجهز بودن)



- این پیام خطر در حالت یادآوری سرویس  
نمایش داده می شود در صورتی که سطح مایع  
شیشه شوی در مخزن تقریباً خالی شده باشد.
- به این معناست که باید مایع شیشه شوی را پر  
نمایید.

کمبود سوخت



- این پیام خطر زمانی نمایش داده می شود که  
مخزن سوخت تقریباً خالی باشد.
- زمانی که چراغ خطر کاهش سوخت روشن  
شود.
- زمانی که کامپیوتر سفر، پیام مسافت باقیمانده  
تا خالی شدن را نمایش دهد.

"...km (or mile)"

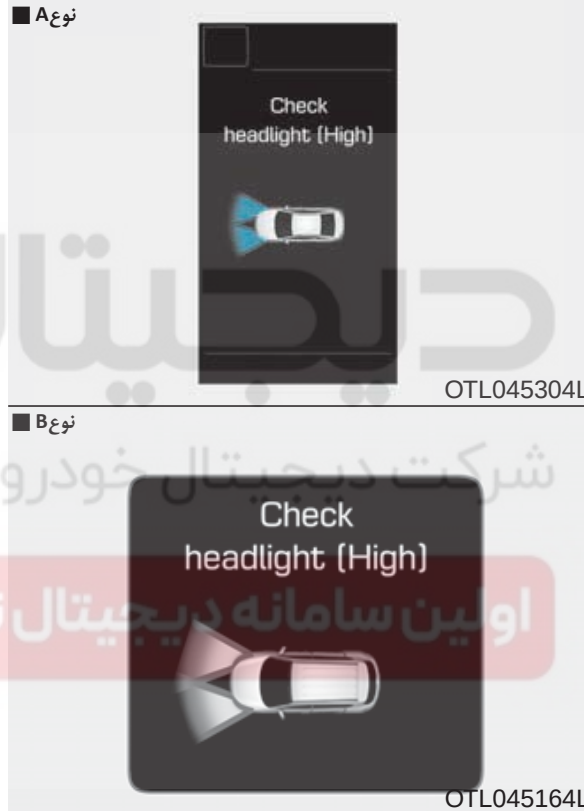
هر چه سریعتر سوخت گیری نمایید.



## توجه

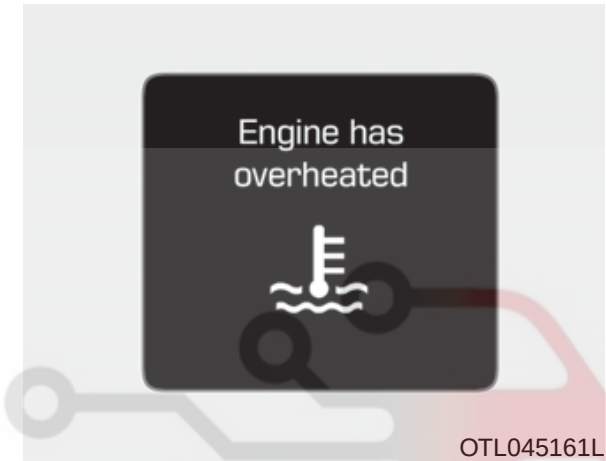
- زمان تعویض لامپ، از لامپ با همان توان مصرفی استفاده نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر، به "توان مصرفی لامپ" در بخش ۸ مراجعه نمایید.
- اگر لامپ با توان مصرفی متفاوت استفاده گردد، این پیام اخطار نمایش داده نخواهد شد.

## چراغ جلو را بررسی نمایید (در صورت مجهز بودن)



این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که اختلالی (لامپ سوخته بجز لامپ LED یا اختلال مدار) در لامپ جلو وجود دارد. در این شرایط، خودرو باید توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

## موتور داغ کرده است



- این پیام اخطار زمانی نمایش داده می شود که دمای خنک کننده موتور بالاتر از ۱۲۰ درجه سانتی گراد (۲۴۸ درجه فارنهایت) باشد. به این معناست که موتور داغ کرده و ممکن است آسیب ببیند.

اگر خودروی شما داغ کرده است، به قسمت "داغ کردن" در بخش ۶ مراجعه نمایید.



## کامپیوتر سفر

## نگاه کلی

## توضیحات

کامپیوتر سفر یک سیستم مایکرو کامپیوتر اطلاعاتی است که اطلاعات مربوط به رانندگی را نمایش می‌دهد.

## اطلاعات

برخی از اطلاعات رانندگی ذخیره شده در کامپیوتر سفر (برای مثال سرعت متوسط خودرو)، در صورت قطع شدن باتری حذف می‌شود.

۳

ویژگی‌های خودروی شما

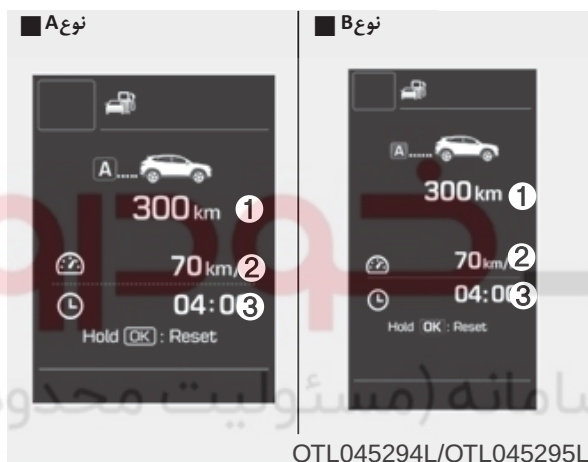
## حالت‌های سفر

برای تغییر حالت سفر، کلید MOVE را روی فرمان بچرخانید.



## سفر A/B

(km یا km/h یا mile یا MPH)



## کیلومتر شمار سفر (۱)

- کیلومتر شمار سفر، مسافت کلی طی شده از آخرین زمان تنظیم مجدد کیلومتر شمار سفر را نشان می‌دهد.
- محدوده مسافت: ۰ تا ۹۹۹۹٫۹ کیلومتر یا مایل
- برای تنظیم مجدد کیلومتر شمار سفر، دکمه OK روی فرمان را بیش از ۱ ثانیه، زمانی که کیلومتر شمار سفر نمایش داده می‌شود فشار دهید.



### صرفه جویی در مصرف سوخت

km یا 100km, km/L/mile, L MPG یا



OTL045171L/OTL045172L

### مسافت تا خالی شدن (۱)

- مسافت تا خالی شدن باک سوخت مسافت تخمینی است که خودرو می تواند با سوخت باقیمانده رانندگی نماید.

- محدوده مسافت: ۱ تا ۹۹۹ کیلومتر یا ۱ تا ۹۹۹ مایل

- اگر مسافت تخمینی کمتر از ۱ کیلومتر (۱ مایل) باشد، کامپیوتر سفر مسافت را به صورت "... " نمایش می دهد.

### زمان سپری شده (۳)

- زمان سپری شده، مدت زمان کلی رانندگی از آخرین بار تنظیم مجدد زمان سپری شده می باشد.

- محدوده زمان (hh:mm) ۰۰:۰۰ تا ۹۹:۵۹

- برای تنظیم مجدد زمان سپری شده، دکمه OK روی فرمان را بیش از ۱ ثانیه، زمانی که زمان سپری شده نمایش داده می شود، فشار دهید.

### اطلاعات i

حتی اگر خودرو در حرکت نباشد، زمان سپری شده هنگامی که موتور روشن است، به حساب کردن ادامه می دهد.

### سرعت متوسط خودرو (۲)

- سرعت متوسط خودرو بر اساس مسافت کلی طی شده و زمان رانندگی از زمان آخرین تنظیم مجدد سرعت متوسط خودرو محاسبه می شود.

- ۰ تا ۲۴۰ کیلومتر/ساعت یا ۰ تا ۱۶۰ مایل/ساعت

- برای تنظیم مجدد سرعت متوسط خودرو، دکمه OK روی فرمان را بیش از ۱ ثانیه، زمانی که سرعت متوسط خودرو نمایش داده می شود، فشار دهید.

### اطلاعات i

- سرعت متوسط خودرو، از زمان قرار گرفتن سوئیچ یا کلید استارت در وضعیت ON، اگر مسافت طی شده کمتر از ۳۰۰ متر (۱۹۰ مایل) یا زمان رانندگی کمتر از ۱۰ ثانیه باشد، نمایش داده نخواهد شد.

- حتی اگر خودرو در حرکت نباشد، سرعت متوسط خودرو زمانی که موتور روشن است، به حساب کردن ادامه می دهد.

اطلاعات **i**

- اگر خودرو روی سطح صاف نباشد یا برق باتری قطع شود، ویژگی مسافت تا خالی شدن ممکن است به درستی عمل ننماید.
- مسافت تا خالی شدن ممکن است با مسافت واقعی تفاوت داشته باشد.
- کامپیوتر سفر ممکن است اگر میزان حجم سوخت گیری کمتر از ۶ لیتر (۱,۶ گالن) باشد، نتواند آن را محاسبه نماید.
- صرفه جویی در مصرف سوخت و مسافت تا خالی شدن ممکن است با توجه به شرایط رانندگی، عادت‌های رانندگی و شرایط خودرو، تفاوت بسیاری داشته باشد.

## صرفه جویی در مصرف سوخت متوسط (۲)

## تنظیم مجدد دستی

برای پاک کردن صرفه جویی مصرف سوخت متوسط به صورت دستی، دکمه OK روی فرمان را در زمان نمایش اطلاعات صرفه جویی مصرف سوخت متوسط، بیشتر از ۱ ثانیه فشار دهید.

• صرفه جویی در مصرف سوخت متوسط براساس مسافت کلی طی شده و مصرف سوخت از زمان آخرین تنظیم مجدد مصرف سوخت متوسط محاسبه می‌شود.

- محدوده صرفه جویی مصرف سوخت:

۰,۰ تا ۱۰۰ km/L / L یا ۹۹,۹ MPG

## تنظیم مجدد اتوماتیک

جهت تنظیم مجدد اتوماتیک صرفه جویی مصرف سوخت متوسط هنگام سوخت گیری، در صفحه نمایش LCD در گزینه User Settings گزینه "After Refueling" را انتخاب نمایید. (به "صفحه نمایش LCD" مراجعه کنید.) در حالت "After Refueling"، صرفه جویی مصرف سوخت متوسط پس از سوخت گیری با حجم بیش از ۶ لیتر، زمانی که سرعت خودرو بیشتر از ۱ کیلومتر/ساعت باشد، پاک و صفر (---) خواهد شد.

• صرفه جویی مصرف سوخت متوسط می‌تواند به هر دو صورت اتوماتیک و دستی تنظیم مجدد گردد.



## اطلاعات

اطلاعات مصرف سوخت متوسط اگر خودرو پس از قرار گرفتن سوئیچ یا کلید استارت در وضعیت ON بیش از ۱۰ ثانیه یا ۳۰ متر (۰,۱۹ مایل) حرکت نکند، تا زمان محاسبه دقیق تر نمایش داده نخواهد شد.

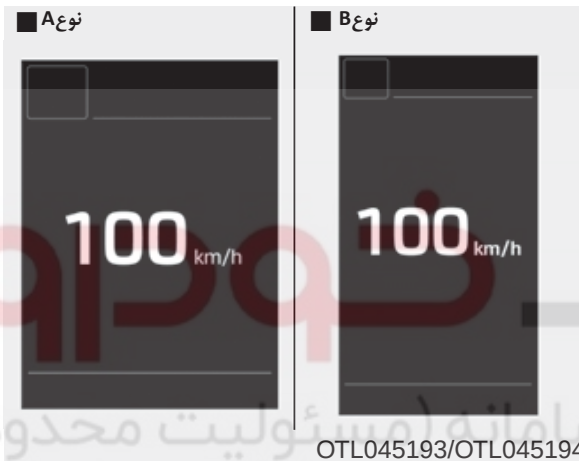
## مصرف سوخت لحظه ای (۳)

این حالت مصرف سوخت لحظه ای طی چند ثانیه گذشته هنگامی که سرعت خودرو بیشتر از ۱۰ کیلومتر/ساعت (۶,۲ مایل/ساعت) بوده را نشان می دهد.

– محدوده مصرف سوخت:

• تا ۳ km/L یا ۱۰۰ km/L یا ۵۰ MPG

## سرعت سنج دیجیتال (کیلومتر/ساعت یا مایل/ساعت)



این پیام سرعت خودرو (km/h, MPH) را نمایش می دهد.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

۴

ویژگی های خودروی شما

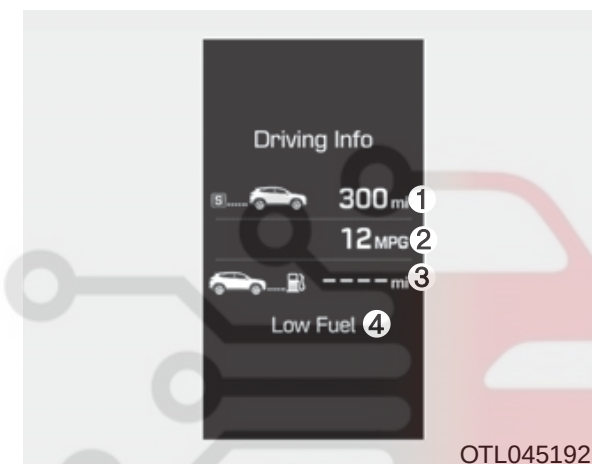


اگر مسافت تخمینی کمتر از ۱ کیلومتر (۱ مایل) باشد، مسافت تا اتمام سوخت (۳) به صورت "----" نمایش داده شده و پیام سوخت گیری کنید نمایش داده می شود.

### اطلاعات

اگر پیام اخطار باز بودن سانروف روی صفحه، نمایش داده شده، این صفحه ممکن است نباید روی صفحه جلوی داشبورد نمایش داده شود.

حالت اطلاعات یک بار رانندگی (کیلومتر یا مایل، ۱۰۰ km/L یا MPG)



این صفحه نمایش، مسافت سفر (۱)، مصرف سوخت متوسط (۲) و مسافتی رانندگی با سوخت باقیمانده (۳) را نشان می دهد.

این اطلاعات زمانی که موتور را خاموش می کنید، برای چند ثانیه نمایش داده شده سپس به صورت اتوماتیک خاموش می شود. اطلاعات نمایش داده شده براساس هر سفر محاسبه می شود.



## چراغ های اخطار و نشانگر

### چراغ های اخطار

#### اطلاعات

پس از روشن شدن موتور از خاموش بودن تمامی چراغ های اخطار اطمینان حاصل کنید. اگر هر کدام از چراغ ها روشن است، نشانگر وضعیتی است که به توجه نیاز دارد.



#### چراغ اخطار کیسه هوا

این چراغ زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
  - به مدت تقریباً ۶ ثانیه روشن شده، سپس خاموش گردد.
  - وقتی سیستم SRS دچار اختلال شده باشد.
- در این شرایط، توصیه می شود که خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد.



#### چراغ اخطار کمربند ایمنی

این چراغ اخطار به راننده اطلاع می دهد که کمربند ایمنی بسته نشده است.

برای اطلاعات بیشتر به "کمربند ایمنی" در بخش ۲ مراجعه نمایید.



## چراغ ترمز دستی و روغن ترمز

این چراغ هشدار زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- برای مدت تقریباً ۳ ثانیه روشن می شود.
- اگر ترمز دستی فعال شده باشد، روشن می ماند.
- زمانی که ترمز دستی فعال شده باشد.
- زمانی که میزان روغن ترمز در مخزن کم باشد.
- اگر این چراغ اخطار با غیر فعال کردن ترمز دستی روشن باقی ماند، نشانگر کم بودن میزان روغن ترمز در مخزن است.

## اگر میزان روغن ترمز در مخزن کم باشد:

## سیستم ترمز ضربداری:

۱. با احتیاط به نزدیک ترین مکان امن رانندگی کرده و توقف نمایید.
  ۲. هنگامی که موتور خاموش است، میزان روغن ترمز را بلافاصله بررسی و در صورت نیاز اضافه نمایید. (برای اطلاعات بیشتر به "روغن ترمز" در بخش ۷ مراجعه نمایید.) سپس تمام اجزای ترمز را برای نشتی روغن ترمز بررسی نمایید. اگر نشتی در سیستم ترمز وجود داشته باشد یا ترمز به درستی عمل ننماید، چراغ روشن می ماند. از رانندگی با خودرو خودداری کنید.
- در این شرایط توصیه می شود خودرو را جهت بازدید و بررسی به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور، یدک کش نمایید.

خودروی شما به سیستم ترمز ضربداری مجهز شده است. به این معنا که در صورت از کار افتادن یکی از مدارهای ترمز، مدار دیگر ترمز دو چرخ دیگر را فعال نگه می دارد. هنگامی که یکی از دو سیستم ترمز کار می کند، میزان بیشتری فشار پدال جهت نگه داشتن خودرو مورد نیاز است. همچنین، در هنگام عملکرد بخشی از سیستم ترمز، خودرو در مسافت کوتاهتری توقف نمی کند. اگر در حین رانندگی ترمز از کار افتاد، برای ترمز اضافی موتور به دنده پایین تر آمده و خودرو را به محض امن بودن متوقف نمایید.



چراغ اخطار سیستم توزیع نیروی  
ترمز الکترونیکی (EBD)



چراغ اخطار سیستم ترمز ضد قفل  
(ABS)



این چراغ اخطار زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
  - برای مدت تقریباً ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
  - زمانی که سیستم ABS دچار اختلال شده باشد. (سیستم ترمز معمولی بدون کمک سیستم ضد قفل کماکان قابل استفاده خواهد بود).
- این دو چراغ اخطار به طور همزمان در حین رانندگی روشن می شوند:
- زمانی که ABS و سیستم ترمز معمولی ممکن است به درستی عمل نکند.
- در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.
- در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

#### ⚠ خطر

چراغ اخطار ترمز دستی و روغن ترمز

رانندگی با چراغ اخطار روشن خطرناک است. اگر پس از غیر فعال کردن ترمز دستی، چراغ اخطار ترمز دستی و روغن موتور روشن است، نشانگر کم بودن میزان روغن موتور در مخزن است.

در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



## ⚠ خطر

چراغ خطر سیستم توزیع نیروی ترمز الکترونیکی (EBD)

زمانی که هر دو چراغ خطر ABS و ترمز دستی / روغن ترمز روشن شوند، ممکن است سیستم ترمز به درستی عمل نکرده و در زمان ترمز ناگهانی شرایط پیش بینی نشده خطرناکی را تجربه نمایید.

در این شرایط، توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

### i اطلاعات - چراغ خطر سیستم توزیع نیروی ترمز الکترونیکی (EBD)

زمانی که چراغ خطر ABS یا هر دو چراغ خطر ABS و ترمز دستی / روغن ترمز روشن باشد، سرعت سنج، نمایشگر دور موتور یا کیلومتر شمار ممکن است کار نکنند. همچنین چراغ خطر EPS ممکن است روشن شده و تلاش فرمان دادن به خودرو کاهش یا افزایش یابد.

در این شرایط توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

### EPB چراغ خطر ترمز دستی برقی (EPB) (در EPB صورت مجهز بودن)

این چراغ خطر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن / خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- برای تقریباً ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.

- زمانی که سیستم EPB دچار اختلال شود.
- در این شرایط توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

### i اطلاعات - چراغ خطر ترمز دستی برقی (EPB)

چراغ خطر ترمز دستی برقی (EPB) ممکن است همزمان با روشن شدن چراغ نشانگر کنترل پایداری الکترونیکی (ESC)، برای مشخص کردن اینکه ESC به درستی کار نمی کند، روشن شود. (به این معنا نیست که EPB دچار اختلال شده است.)



## توجه

## موتور بنزینی

اگر چراغ چک (MIL) روشن شود، امکان ایجاد خسارت بالقوه به مبدل کاتالیستی وجود دارد که می تواند منجر به خاموش شدن موتور شود.

در این شرایط، توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



لامپ نشانگر اختلال (MIL)

این چراغ اختار زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
  - تا زمان روشن شدن موتور روشن می ماند.
  - زمانی که اختلالی در سیستم کنترل انتشار وجود دارد.
- در این شرایط توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود

## توجه

چراغ چک (MIL)

رانندگی با چراغ چک (MIL) روشن می تواند به سیستم کنترل آلایندگی خسارت ایجاد کرده و فرمان پذیری و میزان مصرف سوخت را تحت تاثیر قرار دهد.



چراغ اختار فرمان برقی (EPS)

این چراغ اختار زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
  - برای تقریباً ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
- زمانی که EPS دچار اختلال شده باشد.
- در این شرایط توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



## چراغ خطر سیستم شارژ

این چراغ خطر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- تا زمان روشن شدن موتور، روشن می ماند.
- زمانی که در یکی از سیستم های شارژ الکتریکی یا دینام اختلالی وجود داشته باشد.



## چراغ خطر فشار روغن موتور

اگر اختلالی در یکی از سیستم های شارژ الکتریکی یا دینام وجود داشته باشد:

۱. با احتیاط به نزدیک ترین مکان امن رانندگی کرده و خودرو را متوقف کنید.

۲. موتور را خاموش کرده و تسمه دینام را برای شل یا پاره شدن بررسی نمایید.

اگر تسمه به درستی قرار گرفته، ممکن است مشکلی در سیستم شارژ الکتریکی وجود داشته باشد.

در این شرایط، توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

این چراغ خطر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- تا زمان روشن شدن موتور، روشن می ماند.
- زمانی که فشار روغن موتور کم باشد.

اگر فشار روغن موتور کم باشد:

۱. با احتیاط به نزدیک ترین مکان امن رانندگی کرده و خودرو را متوقف کنید.

۲. موتور را خاموش کرده و سطح روغن موتور را بررسی کنید. (برای اطلاعات بیشتر به "روغن موتور" در بخش ۷ مراجعه نمایید.) اگر سطح روغن موتور پایین است، در صورت نیاز اضافه نمایید.

اگر چراغ پس از اضافه کردن روغن یا در صورتی که روغن وجود ندارد، کماکان روشن است، توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

120  
km/hچراغ اخطار سرعت بالا (در صورت  
مجهز بودن)

چراغ اخطار سطح پایین سوخت



این چراغ اخطار زمانی روشن می شود که:

مخزن سوخت تقریباً خالی باشد.

اگر مخزن سوخت تقریباً خالی باشد:

در اسرع وقت سوخت گیری نمایید.

## توجه سطح پایین سوخت

رانندگی با چراغ اخطار سطح پایین سوخت روشن یا سطح سوخت پایین تر از "E یا E" می تواند موجب ایجاد خسارت به موتور و اجزا آن گردد. (در صورت مجهز بودن)

این چراغ اخطار زمانی روشن می شود که:

- زمانی که با سرعت بیشتر از ۱۲۰ کیلومتر/ساعت رانندگی کنید.

- جهت جلوگیری از رانندگی خودرو با سرعت بالا می باشد.

- هشدار صوتی سرعت زیاد برای مدت تقریباً ۵ ثانیه شنیده خواهد شد.

## توجه چراغ اخطار فشار روغن موتور

- اگر موتور بلافاصله پس از روشن شدن چراغ اخطار فشار روغن موتور خاموش نشود، خسارت شدید ممکن است وارد گردد.

- اگر چراغ اخطار در زمان روشن بودن موتور روشن بماند، نشانگر آسیب جدی یا اختلال موتور می باشد. در این صورت:

۱. خودرو را سریعاً در شرایط ایمن متوقف نمایید.

۲. موتور را خاموش کرده و سطح روغن را بررسی نمایید. اگر سطح روغن کم شده، روغن موتور را تا سطح مناسب پر نمایید.

۳. موتور را مجدداً روشن کنید. اگر چراغ اخطار پس از روشن شدن خودرو کماکان روشن ماند، موتور را بلافاصله خاموش کنید. در این شرایط توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



برای اطلاعات بیشتر به "سیستم نظارت بر فشار باد تایر (TPMS)" در بخش ۶ مراجعه نمایید.

چراغ خطر فشار کم باد تایر (در صورت



مجهز بودن)

این چراغ خطر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
- هنگامی که یک یا چند تایر به میزان قابل توجهی کم باد شده باشند. (محل تایرهای کم باد روی صفحه LCD نمایش داده می شود).

برای اطلاعات بیشتر به "سیستم نظارت بر فشار باد تایر (TPMS)" در بخش ۶ مراجعه نمایید.

این چراغ خطر پس از چشمک زدن به مدت تقریباً ۶ ثانیه یا تکرار چشمک زدن و خاموش شدن در بازه های زمانی ۳ ثانیه ای، روشن می ماند:

زمانی که سیستم TPMS دچار اختلال شده باشد.

در این شرایط، توصیه می شود در اسرع وقت، خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



چراغ خطر کلی

این چراغ خطر زمانی روشن می شود که:

- زمانی که سیستم های زیر دچار اختلال شوند.
  - کمبود مایع شیشه شوی (در صورت مجهز بودن)
  - اختلال در شناسایی نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)
  - یادآوری سرویس و غیره
- برای آگاهی از جزئیات خطر، صفحه نمایش LCD را ملاحظه نمایید.



خطر

توقف امن

سیستم TPMS نمی تواند درباره آسیب های شدید یا ناگهانی که توسط عوامل خارجی به تایر وارد شده، هشدار دهد.

اگر متوجه ناپایداری خودرو شدید، بلافاصله پا را از روی پدال گاز برداشته، پدال ترمز را به تدریج و فشار کم فشار داده و خودرو را به آرامی به مکان امنی خارج از جاده برانید.



## چراغ اخطار چراغ جلو (در صورت مجهز بودن)

این چراغ اخطار زمانی روشن می شود که:

این چراغ اخطار زمانی که اختلالی (سوختن لامپ ها بجز لامپ های LED یا اختلال در مدار) در چراغ های خارجی (چراغ جلو، چراغ ترمز، چراغ مه و غیره) وجود دارد روشن می شود. در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

**i** اطلاعات

هنگام تعویض لامپ، از لامپی با توان مصرفی یکسان استفاده نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به "توان مصرفی لامپ" در بخش ۸ مراجعه نمایید.

اگر لامپی با توان مصرفی متفاوت نصب شود، این پیام اخطار نمایش داده نخواهد شد.



## چراغ اخطار چهار چرخ متحرک (4WD) (در صورت مجهز بودن)

این چراغ اخطار زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
- زمانی که سیستم 4WD دچار اختلال شده باشد.
- در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



## چراغ‌های نشانگر



چراغ نشانگر کنترل پایداری الکترونیک (ESC) (در صورت مجهز بودن)

این چراغ اختلال زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
- زمانی که اختلالی در سیستم ESC وجود داشته باشد.
- در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

این چراغ اختلال چشمک می زند:

زمانی که ESC در حال کار است.

برای اطلاعات بیشتر به "کنترل پایداری الکترونیک (ESC)" در بخش ۵ مراجعه نمایید.



OFF

چراغ اختلال خاموش بودن کنترل پایداری الکترونیک (ESC) (در صورت مجهز بودن)

این چراغ اختلال زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.
- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.
- زمانی که سیستم ESC را توسط فشار دادن دکمه ESC OFF غیر فعال نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به "کنترل پایداری الکترونیک (ESC)" در بخش ۵ مراجعه نمایید.



این چراغ نشانگر برای چند ثانیه چشمک می زند:

- زمانی که کلید هوشمند داخل خودرو نیست.

- در این زمان نمی توانید خودرو را روشن کنید.

این چراغ نشانگر برای ۲ ثانیه روشن شده و خاموش می شود:

- زمانی که خودرو، هنگام قرار داشتن دکمه

روشن/خاموش موتور در وضعیت ON، کلید

هوشمند داخل خودرو را شناسایی نمی کند.

در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط

نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی

می شود.

چراغ نشانگر ضد سرقت (با کلید هوشمند)

(در صورت مجهز بودن)



این چراغ نشانگر تا مدت زمان ۳۰ ثانیه روشن می

ماند:

- زمانی که خودرو، هنگامی که دکمه روشن/

خاموش موتور در وضعیت ACC یا ON قرار دارد،

کلید هوشمند را به درستی شناسایی نماید.

- در این زمان، می توانید موتور را روشن کنید.

- این چراغ نشانگر پس از روشن شدن موتور خاموش

می شود.

چراغ نشانگر ضد سرقت (بدون کلید

هوشمند) (در صورت مجهز بودن)



این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

زمانی که خودرو، سیستم ضد سرقت هنگام قرار

گرفتن سوئیچ در وضعیت ON، کلید شما را به درستی

شناسایی نماید.

- در این زمان، می توانید موتور را روشن کنید.

- چراغ نشانگر پس از روشن شدن خودرو خاموش

می شود.

این چراغ نشانگر چشمک می زند:

هنگامی که سیستم ضد سرقت دچار اختلال شده است.

در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی

مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



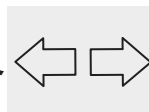
## این چراغ نشانگر چشمک می زند:

- زمانی که باتری کلید هوشمند ضعیف باشد.

- در این زمان نمی توانید موتور را روشن کنید. با این وجود، می توانید موتور را با فشار دادن دکمه روشن / خاموش روی کلید هوشمند، روشن نمایید. (برای اطلاعات بیشتر به "روشن کردن موتور" در بخش ۵ مراجعه نمایید).

- زمانی که سیستم ضد سرقت دچار اختلال شده است.

در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.



## چراغ نشانگر راهنما (راهنما)

## این چراغ نشانگر چشمک می زند:

- زمانی که چراغ راهنما را روشن کنید.

اگر هر یک از شرایط زیر اتفاق افتاد، ممکن است سیستم چراغ راهنما دچار اختلال شده باشد. در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

- چراغ نشانگر چشمک نمی زند ولی روشن می شود.

- چراغ نشانگر به سرعت چشمک می زند.

- چراغ نشانگر کلا چشمک نمی زند.



## چراغ نشانگر نور پایین (در صورت

مجهز بودن)

## این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- زمانی که چراغ های جلو روشن باشد.



## چراغ نشانگر نور بالا

## این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- زمانی که چراغ های جلو روشن و در وضعیت نور بالا باشد.

- زمانی که دسته راهنما به وضعیت چراغ دادن کشیده شود.



## چراغ نشانگر روشن بودن چراغ‌الادلا

## این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- زمانی که چراغ جلو یا چراغ عقب روشن است.



## چراغ نشانگر چراغ مه جلو

## این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- زمانی که چراغ های مه جلو روشن است.



CRUISE

چراغ نشانگر قفل چهار چرخ محرک  
(4WD) (در صورت مجهز بودن)

چراغ نشانگر چراغ مه شکن عقب

چراغ نشانگر سرعت یکنواخت (در صورت مجهز بودن)

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.

- زمانی که چراغ های مه شکن عقب روشن است.

- سیستم کنترل سرعت یکنواخت فعال شده باشد.

- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.

برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کنترل سرعت یکنواخت" در بخش ۵ مراجعه نمایید.

- زمانی که حالت قفل چهار چرخ محرک را با فشار دادن دکمه 4WD انتخاب نمایید.

چراغ نشانگر تنظیم سرعت  
یکنواخت (در صورت مجهز بودن)

SET

- حالت قفل 4WD جهت افزایش قدرت هنگام رانندگی روی سطوح خیس، جاده های برفی و

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

یا خارج از جاده ها می باشد.

- سرعت کنترل سرعت یکنواخت تنظیم شده باشد.

برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کنترل سرعت یکنواخت" در بخش ۵ مراجعه نمایید.

⚠️ **اخطار**

حالت قفل 4WD

حالت قفل 4WD را روی جاده های خشک یا بزرگراه ها استفاده نکنید. ممکن است موجب ایجاد صدای اضافی، لرزش یا آسیب قطعات مرتبط با سیستم 4WD گردد.



### AUTO HOLD

چراغ نشانگر اتوهولد اتوماتیک  
(در صورت مجهز بودن)

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- [سفید] زمانی که سیستم اتوهولد اتوماتیک را با فشار دادن دکمه AUTO HOLD فعال می کنید.
  - [سبز] زمانی که خودرو را به طور کامل، با برداشتن پا از روی پدال ترمز، هنگام روشن بودن سیستم اتوهولد اتوماتیک، نگه می دارید.
  - [زرد] زمانی که اختلالی در سیستم اتوهولد اتوماتیک وجود دارد.
- در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

برای اطلاعات بیشتر به "اتوهولد اتوماتیک" در بخش ۵ مراجعه نمایید.

### SPORT

چراغ نشانگر حالت ورزشی (در صورت  
مجهز بودن)

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- حالت "SPORT" را به عنوان حالت رانندگی انتخاب نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کنترل حالت های جامع رانندگی" در بخش ۵ مراجعه نمایید.

### ECO

چراغ نشانگر حالت صرفه جویی  
(در صورت مجهز بودن)

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- حالت "ECO" را به عنوان حالت رانندگی انتخاب نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کنترل حالت های جامع رانندگی" در بخش ۵ مراجعه نمایید.



⚠️ **خطر** (محدودیت محدود)  
در حین رانندگی به نشانگر ECO نگاه نکنید. زیرا ممکن است موجب حواس پرتی و در نتیجه تصادف منجر به آسیب های شدید شخصی گردد.



# دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



چراغ نشانگر کنترل ترمز در سرازیری (DBC)  
(در صورت مجهز بودن)

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که:

- هنگامی که سوئیچ یا کلید روشن / خاموش موتور را در وضعیت ON قرار دهید.

- به مدت ۳ ثانیه روشن شده سپس خاموش می شود.

- زمانی که سیستم DBC را با فشار دادن دکمه DBC فعال کنید.

این چراغ اخطار چشمک می زند:

- زمانی که DBC در حال کار است.

این چراغ اخطار با رنگ زرد روشن می شود.

- زمانی که اختلالی در سیستم DBC وجود دارد.

در این شرایط، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

برای اطلاعات بیشتر به "سیستم کنترل ترمز سرازیری (DBC)" در بخش ۵ مراجعه نمایید.



وضعیت چراغ اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)

زمانی که کلید چراغ در وضعیت AUTO قرار دارد، چراغ کوچک و چراغ جلو با توجه به نور بیرون روشن یا خاموش خواهد شد.

## چراغ چراغ‌های بیرونی کنترل چراغ‌ها



برای کار کردن چراغ‌ها، دکمه گردشی انتهای دسته راهنما را به یکی از وضعیت‌های ادامه بچرخانید:

۱. وضعیت خاموش OFF

۲. وضعیت اتوماتیک AUTO

۳. وضعیت چراغ کوچک

۴. وضعیت چراغ جلو



وضعیت چراغ جلو (OFF)

چراغ جلو، چراغ کوچک، چراغ پلاک و چراغ صفحه کیلومتر روشن خواهند شد.



وضعیت چراغ کوچک (ON)

چراغ کوچک، چراغ پلاک و چراغ صفحه کیلومتر روشن خواهند شد.

حتی در زمان عملکرد ویژگی چراغ اتوماتیک، توصیه می شود در زمان رانندگی در شب، مه یا هنگامی که به محوطه تاریک مانند تونل ها یا مکان های پارک وارد می شوید، چراغ را به صورت دستی روشن نمایید.

## توجه

- حسگر (۱) قرار گرفته روی جلو داشبورد را پوشانید یا روی آن چیزی نریزید.
- حسگر را با شیشه شوی تمیز نکنید، موارد موجود در مایع شیشه شوی ممکن است در عملکرد حسگر تداخل ایجاد نماید.
- اگر خودروی شما دارای شیشه جلوی رنگی یا سایر پوشش های نقره ای باشد، سیستم چراغ اتوماتیک ممکن است به درستی کار نکند.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



### ⚠ خطر

زمانی که خودروهای دیگر از روبرو می‌آیند از نور بالا استفاده نکنید. استفاده از نور بالا می‌تواند دید سایر راننده‌ها را مختل نماید.

### عملکرد نور بالا



برای روشن کردن چراغ نور بالا، دسته راهنما را به سمت دور شدن از خود حرکت دهید. دسته راهنما به وضعیت اصلی خود برمی‌گردد.

زمانی که چراغ نور بالا روشن باشد، چراغ نشانگر نور بالا روشن خواهد شد.

برای خاموش کردن نور بالا، دسته راهنما را به سمت خود بکشید. چراغ نور پایین روشن خواهد شد.

### i اطلاعات

برای روشن کردن چراغ‌های جلو، سوئیچ باید در وضعیت ON باشد.

۳

ویژگی‌های خودروی شما

## چراغ راهنما



OTL045257L

جهت اعلام گردش، دسته راهنما را جهت گردش به چپ به سمت پایین و جهت گردش به راست به سمت بالا فشار دهید (A). جهت اعلام تغییر خط، دسته راهنما را کمی جابجا کرده و در این وضعیت نگه دارید (B).

دسته راهنما هنگامی که رها شده یا گردش کامل شود، به وضعیت OFF برمی گردد.

اگر نشانگر روشن بماند یا چشمک نزند یا به صورت غیرطبیعی چشمک بزند، یکی از لامپ های راهنما ممکن است سوخته و نیاز به تعویض داشته باشد.



OTL045254L

برای چراغ دادن لحظه ای نور بالا، دسته راهنما را به طرف خود بکشید سپس دسته راهنما را رها کنید. نور بالا تا زمانی که دسته راهنما را به سمت خود نگه دارید، روشن خواهد ماند.



## توجه

چراغ های مه شکن زمانی که در حال کار هستند، مقدار زیادی از انرژی الکتریکی خودرو را می گیرند. تنها زمانی از چراغ های مه شکن استفاده نمایید که دید ضعیف باشد.

## چراغ مه شکن جلو (در صورت مجهز بودن)



چراغ مه شکن جهت بهبود دید، هنگامی که دید در مه، باران یا برف محدود می شود تعبیه گردیده است. از کلید کنار کلید چراغ جلو جهت روشن و خاموش کردن چراغ مه شکن استفاده نمایید.

۱. چراغ کوچک را روشن کنید.

۲. کلید چراغ (۱) را به سمت وضعیت چراغ مه شکن جلو بچرخانید.

۳. جهت خاموش کردن چراغ مه شکن جلو، کلید چراغ را مجدداً به سمت وضعیت چراغ مه شکن جلو چرخانده یا چراغ کوچک را خاموش کنید.

## ویژگی تک-لمسی دسته راهنما (در صورت مجهز بودن)

برای فعال کردن ویژگی تک - لمسی دسته راهنما، دسته راهنما را کمی جابجا کرده و رها کنید. علامت تغییر خط ۳، ۵ یا ۷ بار چشمک می زند.

می توانید ویژگی تک - لمسی دسته راهنما را فعال یا غیر فعال کرده یا تعداد دفعات چشمک زدن را روی صفحه نمایش LCD از حالت User Settings انتخاب نمایید. برای اطلاعات بیشتر به "صفحه نمایش LCD" در این بخش مراجعه نمایید.



■ خودروی فرمان چپ



خودروی بدون چراغ مه شکن جلو

جهت روشن کردن چراغ مه شکن عقب:

کلید چراغ را در وضعیت چراغ جلو قرار دهید، سپس کلید چراغ (۱) را به وضعیت چراغ مه شکن عقب بچرخانید.

چراغ مه شکن عقب (در صورت مجهز بودن)

■ خودروی فرمان چپ



خودرو با چراغ مه شکن جلو

جهت روشن کردن چراغ مه شکن عقب:

کلید چراغ را در وضعیت چراغ کوچک قرار دهید، سپس کلید چراغ را به وضعیت چراغ مه شکن جلو بچرخانید سپس کلید چراغ (۱) را به وضعیت چراغ مه شکن عقب بچرخانید.



جهت خاموش کردن چراغ‌های مه شکن عقب، یکی از موارد زیر را انجام دهید:

- کلید لامپ جلو را خاموش کنید.
- کلید چراغ را مجدداً به وضعیت چراغ مه شکن عقب بچرخانید.
- زمانی که کلید چراغ در وضعیت چراغ کوچک قرار دارد، اگر چراغ مه شکن جلو را خاموش کنید، چراغ مه شکن عقب نیز خاموش می‌شود.

### ویژگی ذخیره باتری

هدف این ویژگی، جلوگیری از خالی شدن باتری است. سیستم به صورت اتوماتیک چراغ کوچک را زمانی که موتور خاموش و درب سمت راننده را باز نماید، خاموش می‌کند.

با این ویژگی، چراغ‌های کوچک اگر راننده در هنگام شب کنار جاده توقف نماید، به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود.

در صورت نیاز، جهت روشن نگه داشتن چراغ‌ها زمانی که موتور خاموش است، موارد زیر را انجام دهید:

۱. درب سمت راننده را باز کنید.
۲. چراغ‌های کوچک را خاموش کنید و توسط کلید چراغ روی ستون فرمان مجدداً روشن نمایید.

### ویژگی تاخیر چراغ جلو (در صورت مجهز بودن)

اگر هنگامی که چراغ‌های جلو روشن است، سوئیچ را در وضعیت ACC یا OFF قرار دهید، چراغ‌های جلو (و یا چراغ‌های کوچک) برای مدت ۵ دقیقه روشن می‌ماند. با این وجود در حالتی که موتور خاموش است اگر درب راننده باز و بسته شود، چراغ‌های جلو (و یا چراغ‌های کوچک) بعد از ۱۵ ثانیه خاموش می‌شوند.

چراغ‌های جلو (و یا چراغ‌های کوچک) را می‌توان با دوبار فشار دادن دکمه قفل کردن روی کلید هوشمند یا چرخاندن کلید چراغ به وضعیت AUTO یا OFF خاموش کرد. با این وجود اگر زمانی هوای بیرون تاریک است، کلید چراغ را به وضعیت AUTO بچرخانید، چراغ‌های جلو خاموش نخواهند شد.

می‌توانید ویژگی تاثیر لامپ جلو را روی صفحه نمایش LCD از حالت User Settings فعال یا غیر فعال کنید. برای اطلاعات بیشتر به «صفحه نمایش LCD» در این بخش مراجعه نمایید.



## توجه

اگر راننده از طریق درب های دیگر (بجز درب راننده) از خودرو خارج شود، ویژگی ذخیره باتری عمل نخواهد کرد و ویژگی تاخیر چراغ جلو به صورت اتوماتیک خاموش نخواهد شد. به این دلیل موجب خالی شدن باتری می شود. در این شرایط، از خاموش کردن چراغ ها پیش از خروج از خودرو اطمینان حاصل نمایید.

## چراغ رانندگی در روز (DRL) (در صورت مجهز بودن)

چراغ های رانندگی در روز (DRL) می تواند دیدن خودروی شما طی روز و به خصوص پس از غروب و پیش از طلوع آفتاب را برای دیگران آسان تر نماید.

سیستم DRL چراغ مربوطه را خاموش می کند زمانی که:

۱. چراغ های جلو یا چراغ های مه شکن جلو در وضعیت ON قرار داشته باشند.
۲. کلید چراغ کوچک در وضعیت ON قرار دارد.
۳. موتور خاموش باشد.

## ابزار تنظیم زاویه چراغ های جلو (در صورت مجهز بودن)



نوع دستی برای تنظیم زاویه چراغ های جلو با توجه به تعداد سرنشینان و وزن بار در قسمت بار، سوئیچ تنظیم زاویه چراغ را بچرخانید.



## شیشه شوی چراغ جلو (در صورت مجهز بودن)



مایع شیشه شوی همزمان با استفاده از برف پاک کن، روی چراغ‌های جلو اسپری می شود زمانی که:

۱. سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد.
۲. کلید چراغ در وضعیت چراغ جلو (نور پایین) باشد.

اطلاعات 

شیشه شوی چراغ جلو را به صورت مستمر جهت تایید اطمینان از اسپری شدن مایع شستشو روی لنز چراغ جلو بررسی نمایید.

شیشه شوی جلو می تواند ۱۵ دقیقه پس از آخرین زمان استفاده شده، مجددا استفاده گردد.

## نوع اتوماتیک

به صورت اتوماتیک زاویه چراغ جلو را با توجه به تعداد سرنشینان و وزن بار در قسمت بار تنظیم می کند.

و شعاع چراغ جلوی مناسب در شرایط مختلف را ارائه می نماید.

## ⚠ خطر

اگر این ویژگی با وجود زاویه رو به عقب خودرو با توجه به وضعیت نشستن سرنشینان، به درستی عمل نمی کند یا زاویه نور چراغ جلو به بالا یا پایین تمایل دارد، توصیه می شود که سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد. شخصا اقدام به سعی در بازدید و بررسی یا جایگزینی سیم کشی نکنید.

هر چه شماره وضعیت سوئیچ بالاتر باشد، سطح تابش نور چراغ جلو پایین تر می آید. همیشه سطح تابش نور چراغ جلو را در سطح مناسب قرار دهید در غیر این صورت ممکن است سایر کاربران جاده را خیره نماید.

لیست زیر مثال های تنظیم کلید مناسب می باشد. برای شرایط بار بجز لیست زیر، وضعیت کلید را به نحوی تنظیم نمایید که سطح تابش نور به شرایط لیست نزدیک باشد.

| شرایط بار                                     | وضعیت سوئیچ |
|-----------------------------------------------|-------------|
| راننده تنها                                   | ۰           |
| راننده + سرنشین جلو                           | ۰           |
| تمام سرنشینان (شامل راننده)                   | ۱           |
| تمام سرنشینان (شامل راننده) + حداکثر بار مجاز | ۲           |
| راننده + حداکثر بار مجاز                      | ۳           |



### چراغ جلو و چراغ کوچک

زمانی که چراغ جلو (کلید لامپ در وضعیت چراغ جلو یا AUTO) روشن باشد و تمام درب‌ها (و درب عقب) بسته و قفل هستند، چراغ جلو و چراغ پارک برای مدت ۱۵ ثانیه روشن خواهد شد اگر هر یک از اقدامات زیر صورت گیرد.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل در روی کنترل از راه دور یا کلید هوشمند فشار داده شود.

در این زمان اگر دکمه قفل کردن یا باز کردن را فشار دهید، چراغ جلو و چراغ کوچک بلافاصله خاموش می‌شوند.

می‌توانید این ویژگی را روی صفحه نمایش LCD از حالت User Settings فعال یا غیرفعال کنید. برای اطلاعات بیشتر به «صفحه نمایش LCD» در این بخش مراجعه نمایید.

- نزدیک شدن به خودرو هنگامی که کلید هوشمند را به همراه داشته باشید. (در صورت مجهز بودن)

همچنین، اگر کلید جمع کردن آینه جانبی در وضعیت AUTO باشد، آینه جانبی به صورت اتوماتیک جمع خواهد شد.

### چراغ دستگیره درب (در صورت مجهز بودن)

زمانی که همه درب‌ها (و درب عقب) بسته و قفل هستند، چراغ دستگیره برای ۱۵ ثانیه روشن خواهد شد اگر هر یک از اقدامات زیر صورت گیرد.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل در روی کنترل از راه دور یا کلید هوشمند فشار داده شود.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل روی دستگیره بیرونی درب فشار داده شود.

- نزدیک شدن به خودرو هنگامی که کلید هوشمند را به همراه داشته باشید. (در صورت مجهز بودن)

### سیستم خوشامدگویی (در صورت مجهز بودن)

#### چراغ خوشامدگویی (در صورت مجهز بودن)



OTL045076

#### چراغ گودال (در صورت مجهز بودن)

زمانی که تمامی درب‌ها (و درب عقب) بسته و قفل هستند، چراغ گودال برای ۱۵ ثانیه روشن خواهد شد اگر هر یک از اقدامات زیر صورت گیرد.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل در روی کنترل از راه دور یا کلید هوشمند فشار داده شود.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل روی دستگیره بیرونی درب فشار داده شود.



## چراغ داخلی

زمانی که کلید چراغ داخلی در وضعیت DOOR قرار داشته و تمام درب ها (و درب عقب) بسته و قفل هستند، چراغ اتاق به مدت ۳۰ ثانیه روشن خواهد شد اگر هر یک از اقدامات زیر صورت گیرد.

- هنگامی که دکمه باز کردن قفل در روی کنترل از راه دور یا کلید هوشمند فشار داده شود.
- هنگامی که دکمه باز کردن قفل روی دستگیره بیرونی درب فشار داده شود.

در این زمان اگر دکمه قفل کردن یا باز کردن را فشار دهید، چراغ اتاق بلافاصله خاموش می شوند.

## چراغ های داخلی

## توجه

از چراغ های داخلی زمانی که موتور خاموش است برای مدت طولانی استفاده ننمایید در غیر این صورت باتری خالی می شود.



از چراغ های داخلی زمانی که در تاریکی رانندگی می نمایید، استفاده نکنید. چراغ های داخلی ممکن است دید شما را تار کرده و موجب تصادف گردد.

## قطع اتوماتیک چراغ داخلی

چراغ های داخلی به صورت اتوماتیک برای تقریباً ۲۰ دقیقه پس از خاموش شدن موتور و بسته شدن درب ها خاموش می شوند. اگر یکی از درب ها باز شود، لامپ ۴۰ دقیقه پس از خاموش شدن موتور، خاموش می شود. اگر درب ها توسط کلید هوشمند قفل شوند و خودرو به سیستم ضد سرقت مجهز گردد، چراغ ها ۵ ثانیه بعد خاموش می شوند.



### چراغ درب جلو ( )

چراغ اتاق برای صندلی‌های جلو/عقب به صورت اتوماتیک هنگامی که یکی از درب‌ها باز شود، به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شود.

چراغ اتاق برای صندلی‌های جلو/عقب به صورت اتوماتیک هنگامی که کنترل از راه دور (کلید هوشمند) قفل درب‌ها را باز کند، به مدت تقریباً ۱۵ ثانیه روشن می‌شود. زمانی که سوئیچ طی مدت ۱۵ ثانیه در وضعیت ON قرار بگیرد، نور چراغ اتاق محو می‌شود. هنگام باز شدن یکی از درب‌های خودرو، در صورتی که سوئیچ در وضعیت ACC یا OFF باشد، چراغ اتاق به مدت ۲۰ دقیقه روشن می‌ماند.

### چراغ نقشه خوانی جلو

لنز چراغ نقشه خوانی (۱) را برای روشن شدن چراغ نقشه خوانی، فشار دهید پوشش چراغ نقشه خوانی را مجدداً جهت خاموش شدن آن فشار دهید.

### چراغ اتاق جلو



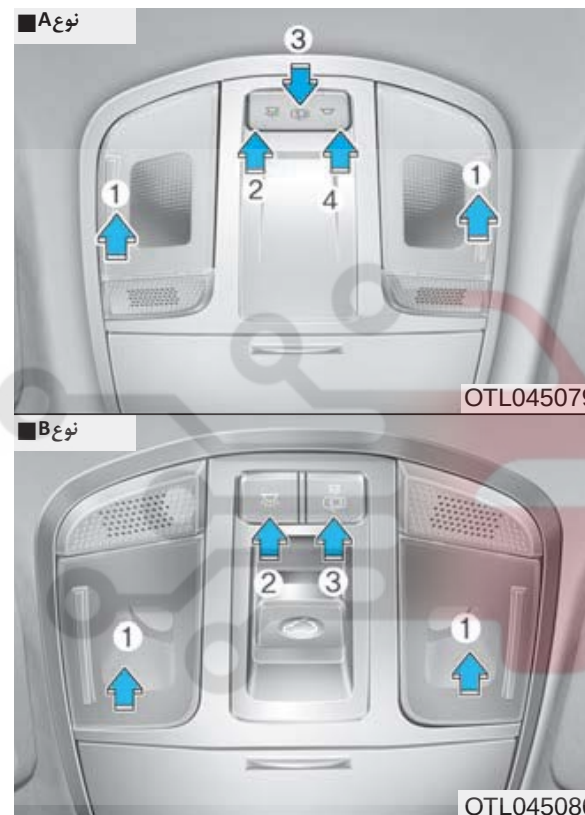
(نوع A) دکمه را جهت روشن شدن چراغ اتاق برای صندلی‌های جلو/عقب فشار دهید.

(نوع B) دکمه را جهت روشن شدن چراغ اتاق برای صندلی‌های جلو/عقب فشار دهید. دکمه را مجدداً جهت خاموش شدن آن فشار دهید.



(نوع A) دکمه را جهت خاموش شدن چراغ اتاق برای صندلی‌های جلو/عقب فشار دهید.

### چراغ‌های جلو



(۱) چراغ نقشه جلو

(۲) چراغ اتاق جلو

(۳) چراغ درب جلو



## چراغ‌های عقب

## توجه

کلیدهای چراغ را برای مدت طولانی زمانی که موتور خاموش است، روشن نگذارید.



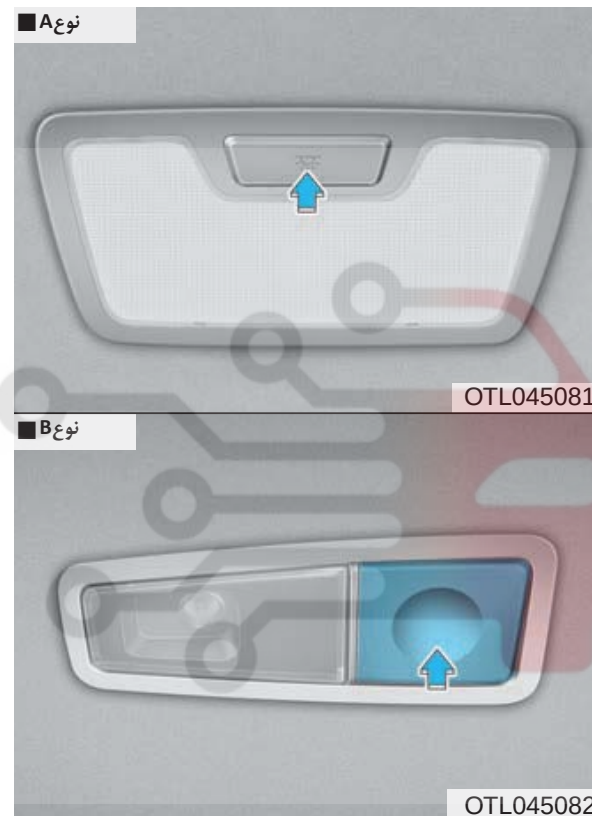
چراغ صندوق عقب زمانی که درب عقب باز شود، روشن می‌گردد.

## توجه

چراغ درب صندوق عقب تا زمانی که درب عقب باز باشد روشن می‌ماند. جهت جلوگیری از خالی شدن غیر ضروری شارژ باتری، پس از استفاده از صندوق عقب، درب عقب را ببندید.

۳

ویژگی‌های خودروی شما



کلید چراغ اتاق عقب: ( )

دکمه را جهت روشن و خاموش کردن چراغ اتاق فشار دهید.



### توجه

همیشه سوئیچ را هنگامی که چراغ آرایش استفاده نمی شود، در وضعیت OFF قرار دهید. اگر آفتابگیر بدون خاموش کردن چراغ بسته شود، ممکن است موجب خالی شدن باتری یا آسیب به آفتابگیر شود.

### چراغ آرایش

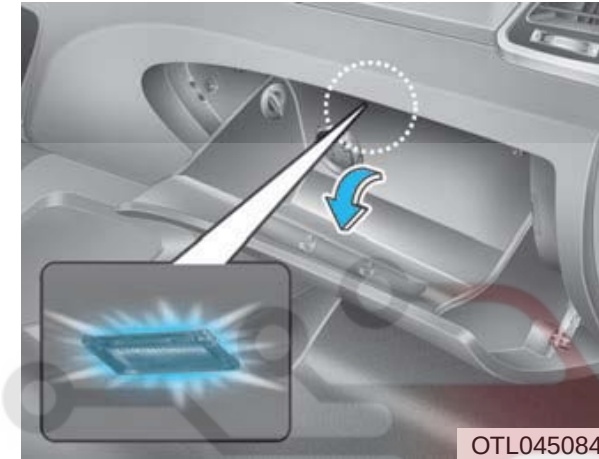


کلید را جهت روشن یا خاموش کردن چراغ فشار دهید.

در صورت فشار دادن این دکمه، چراغ روشن می شود.

در صورت فشار دادن این دکمه، چراغ خاموش می شود.

### چراغ جعبه داشبورد



چراغ جعبه داشبورد زمانی که جعبه داشبورد باز شود، روشن می گردد.

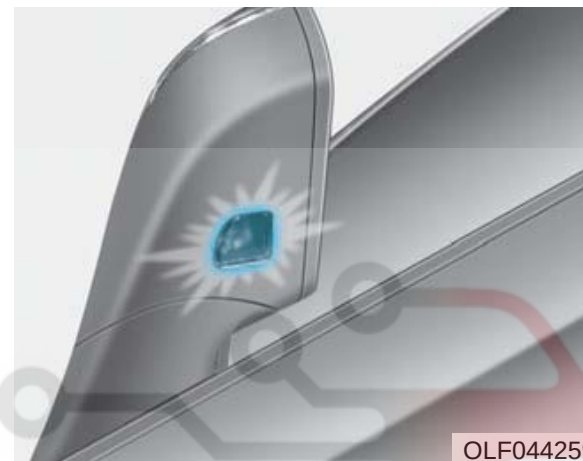
اگر جعبه داشبورد بسته نشود، لامپ پس از ۲۰ دقیقه خاموش خواهد شد.

### توجه

جهت جلوگیری از خالی شدن غیر ضروری شارژ باتری، درب جعبه داشبورد را پس از استفاده ببندید.



## لامپ گودال (در صورت مجهز بودن)



OLF044259

## لامپ خوشامدگویی

زمانی که تمامی درب‌ها (و درب عقب) بسته و قفل هستند، اگر قفل درب‌ها با کلید هوشمند یا دکمه دستگیره درب باز شود، چراغ گودال برای مدت ۱۵ ثانیه روشن خواهد شد.

برای اطلاعات بیشتر به «سیستم خوشامدگویی» در این بخش مراجعه نمایید.

## چراغ بدرقه

زمانی که سوئیچ در وضعیت OFF بوده و درب راننده باز شود، چراغ گودال به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شود. اگر درب راننده ظرف مدت ۳۰ ثانیه بسته شود، چراغ گودال پس از ۱۵ ثانیه خاموش می‌شود. اگر درب راننده بسته و قفل شود، چراغ گودال بلافاصله خاموش می‌شود.

چراغ بدرقه چراغ گودال تنها اولین باری که درب راننده پس از خاموش شدن موتور باز شود، روشن می‌گردد.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



A: کنترل سرعت برف پاک کن (جلو)

MIST – یک بار پاک کردن

O/OFF – خاموش

---/INT – پاک کردن متناوب

\*AUTO – پاک کردن اتوماتیک

1/LO – دور کند برف پاک کن

2/HI – دور تند برف پاک کن

B: تنظیم زمان پاک کردن متناوب

C: شستشو با پاک کردن مختصر (جلو)\*

D: کنترل برف پاک کن / شیشه شوی عقب

HI/2 – دور تند برف پاک کن

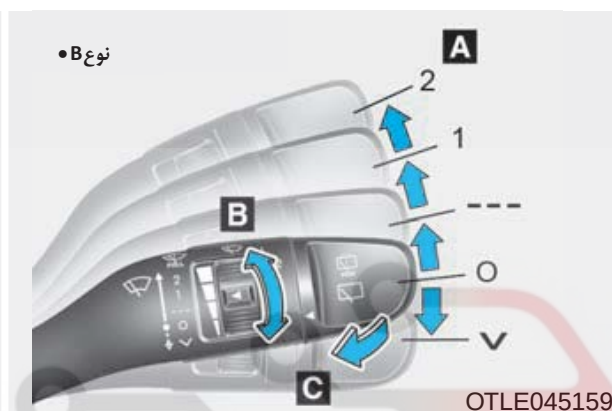
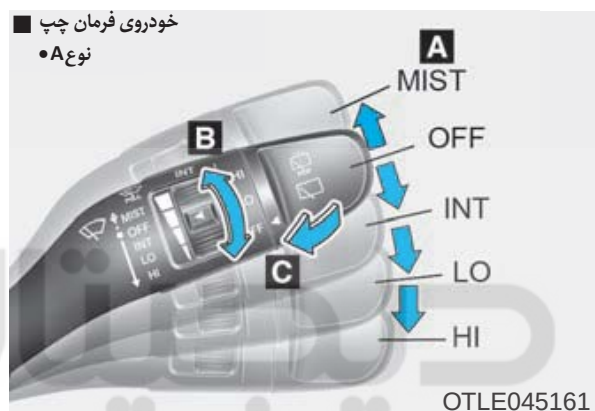
LO/1 – دور کند برف پاک کن

O/OFF – خاموش

E: شستشو با پاک کردن مختصر (عقب)

\*: در صورت مجهز بودن

برف پاک کن ها و شیشه شوی ها





## برف پاک کن های شیشه جلو

زمانی که سوئیچ در وضعیت ON باشد، به نحو زیر عمل می کند.

MIST: برای یک دور پاک کردن، دسته برف پاک کن را به این (MIST) وضعیت جابجا نموده و رها کنید. در صورت نگه داشتن دسته برف پاک کن در این وضعیت، برف پاک کن ها به صورت مستمر کار خواهند کرد.

O/OFF: برف پاک کن در حال کار نیست.

INT/---: برف پاک کن به صورت متناوب در زمان های مساوی کار می کند. این حالت را در باران کم یا رگبار استفاده نمایید. برای تغییر سرعت دکمه گردشی کنترل سرعت را بچرخانید.

LO/1- دور کند برف پاک کن

HI/2- دور تند برف پاک کن

## اطلاعات i

اگر برف یا یخ سنگینی روی شیشه جلو جمع شده است، پیش از استفاده از برف پاک کن، شیشه جلو را به مدت ۱۰ دقیقه یخ زدایی کرده یا تا زمان از بین رفتن برف/یخ صبر نمایید تا از عملکرد صحیح آن مطمئن باشید.

اگر برف یا یخ را پیش از استفاده از برف پاک کن پاک نکنید، ممکن است به سیستم برف پاک کن و شیشه شوی آسیب وارد نماید.

## شیشه شوی شیشه جلو

خودروی فرمان چپ  
• نوع A



OTLE045164

• نوع B



OTLE045163

## کلید برف پاک کن و شیشه شوی شیشه عقب (در صورت مجهز بودن)



### ⚠️ اخطار

- جهت جلوگیری از آسیب احتمالی به پمپ شیشه شوی، از شیشه شوی زمانی که مخزن آن خالی است استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از آسیب احتمالی به برف پاک کن و شیشه جلو، برف پاک کن را هنگامی که شیشه جلو خشک است استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از آسیب احتمالی به بازوهای برف پاک کن و سایر اجزا، سعی در جابجایی برف پاک کن به صورت دستی نکنید.
- جهت جلوگیری از آسیب احتمالی به سیستم برف پاک کن و شیشه شوی، از مایعات شیشه شوی ضد یخ در فصل زمستان و هوای سرد استفاده کنید.

در وضعیت خاموش (O)، دسته برف پاک کن را به آرامی به سمت خود بکشید تا مایع شیشه شوی روی شیشه جلو اسپری شده و برف پاک کن ۱ تا ۳ بار عمل می نماید. اسپری و برف پاک کن تا زمانی که دسته برف پاک کن را رها نکنید به کار ادامه خواهند داد.

اگر شیشه شوی کار نمی کند، ممکن است نیاز باشد که مایع شیشه شوی به مخزن آن اضافه گردد.

اگر خودرو به شیشه شوی چراغ جلو مجهز باشد، مایع شیشه شوی همزمان روی چراغ های جلو نیز اسپری می شود زمانی که:

۱. سوئیچ در وضعیت ON باشد.
۲. کلید چراغ در وضعیت چراغ جلو باشد.

### ⚠️ خطر

زمانی که دمای بیرون زیر دمای یخ زدن است، همیشه شیشه جلو را با استفاده از یخ زدایی گرم نمایید تا از یخ زدن مایع شیشه شوی روی شیشه و تار شدن دید که می تواند به تصادف و در نتیجه آسیب های جدی و مرگ منتهی شود، جلوگیری کنید.



دسته برف پاک کن را جهت اسپری مایع شیشه شوی و پاک کردن آن به تعداد ۱ تا ۳ بار، به سمت دور شدن از خود فشار دهید. عملکرد شیشه شوی و برف پاک کن تا زمانی که دسته را رها نکنید ادامه پیدا خواهد کرد. (در صورت مجهز بودن)



کلید برف پاک کن و شیشه شوی عقب در انتهای دسته برف پاک کن و شیشه شوی قرار دارد. جهت فعال شدن کلید را به وضعیت مورد نظر بچرخانید.

2/HI - دور تند برف پاک کن

1/LO - دور کند برف پاک کن

OFF/O - خاموش

۳

ویژگی‌های خودروی شما



### نوع A

دوربین دید عقب می تواند با فشار دادن دکمه ON/OFF، زمانی که دوربین دید عقب فعال است، خاموش گردد. دکمه ON/OFF را یک بار دیگر جهت روشن شدن دوربین زمانی که موتور روشن بوده و دنده در وضعیت R (عقب) قرار دارد فشار دهید.

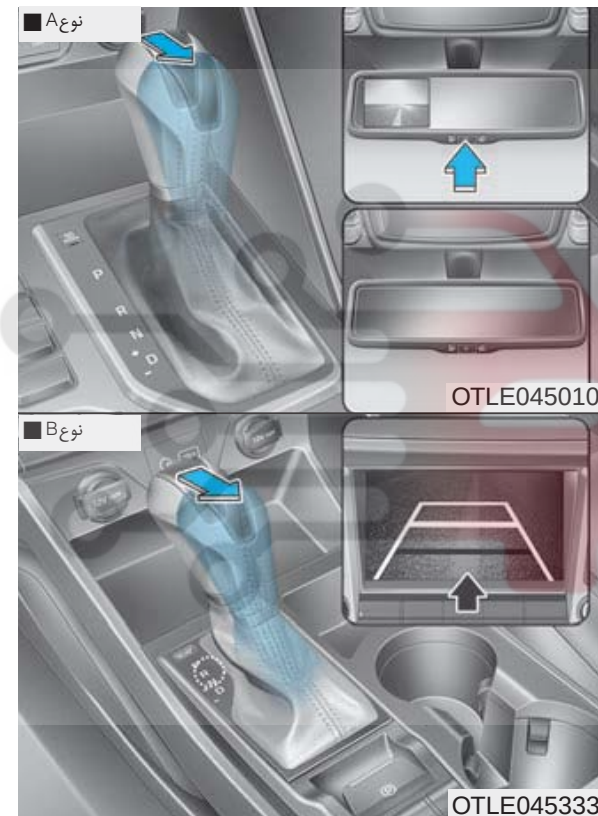


دوربین دید عقب زمانی که موتور روشن است و دنده در وضعیت R (عقب) قرار دارد، فعال خواهد شد.

این یک سیستم تکمیلی است که پشت خودرو را از طریق آینه یا صفحه مکان یابی هنگام عقب رفتن نمایش می دهد.

### سیستم کمک راننده

دوربین دید عقب (در صورت مجهز بودن)



خطر

نمایشگر دوربین عقب یک دستگاه ایمنی نمی باشد. فقط به راننده جهت شناسایی موانعی که دقیقا پشت خودرو قرار دارد کمک می نماید. دوربین محیط کامل پشت خودرو را پوشش نمی دهد.



## ⚠ خطر

جهت جلوگیری از تصادف، همیشه اطراف خودرو را جهت اطمینان از عدم وجود اجسام یا موانع پیش از جابجایی خودرو به هر سمت بررسی نمایید.

همیشه زمانی که خودرو به اجسام، عابرین پیاده و خصوصاً کودکان نزدیک می‌شود، بیشتر دقت نمایید.

آگاه باشید که تمام اجسام با توجه به فاصله، اندازه یا جنس آن‌ها، روی صفحه قابل دیدن نبوده یا توسط حسگرها قابل شناسایی نیستند. این عوامل می‌تواند موجب محدودیت موثر بودن سیستم گردد.

## سیستم کمک پارک دنده عقب (در صورت مجهز بودن)



سیستم کمک پارک دنده عقب به راننده در زمان حرکت به عقب با اعلام هشدار صوتی هنگام نزدیک شدن تا فاصله ۱۲۰ سانتیمتری (۵۰ اینچی) اجسام پشت خودرو، کمک می‌نماید.

این یک سیستم تکمیلی بود که اجسام را در فاصله معین و محل قرارگیری حسگرها شناسایی نموده و نمی‌تواند سایر اجسام محیط‌هایی که در آن‌ها سنسور نصب نشده را شناسایی نماید.

## ⚠ خطر

- هیچوقت هنگام عقب رفتن، تنها به نمایشگر دوربین عقب تکیه نکنید.
- جهت جلوگیری از تصادف، همیشه اطراف خود را جهت اطمینان از عدم وجود اجسام یا موانع پیش از جابجایی خودرو به هر سمت بررسی نمایید.
- همیشه زمانی که خودرو به اجسام، عابرین پیاده و خصوصاً کودکان نزدیک می‌شود، بیشتر دقت نمایید.

## i اطلاعات

همیشه لنز دوربین دید عقب را تمیز نگه دارید. اگر لنز دوربین با موادی پوشانده شده باشد، ممکن است به درستی عمل نکند.



## توجه

نشانگر واقعی ممکن است با تصویر فوق درباره اجسام و حسگرها متفاوت باشد. اگر نشانگر چشمک می زند، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد.

اگر صدای خطر شنیده نمی شود یا زمانی که دنده را به وضعیت R (عقب) تغییر می دهید، صدای خطر به صورت ممتد شنیده می شود، این ممکن است نشان دهنده اختلال در سیستم کمک پارک باشد. اگر این اتفاق افتاد، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد.

## انواع صداهای خطر و نشانگرها

| نشانگر                                                                               | انواع صداهای خطر                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | زمانی که جسمی در فاصله ۱۲۰ تا ۶۰ سانتیمتری (۴۷ تا ۲۴ اینچی) از سپر عقب قرار دارد. صدای خطر به صورت متناوب پخش می شود.                   |
|   | زمانی که جسمی در فاصله ۶۰ تا ۳۰ سانتیمتری (۲۴ تا ۱۲ اینچی) از سپر عقب قرار دارد. صدای خطر با فاصله های زمانی کمتر و سریع تر پخش می شود. |
|  | زمانی که جسمی تا فاصله ۳۰ سانتیمتری (۱۲ اینچی) از سپر عقب قرار دارد. صدای خطر به صورت ممتد پخش می شود.                                  |

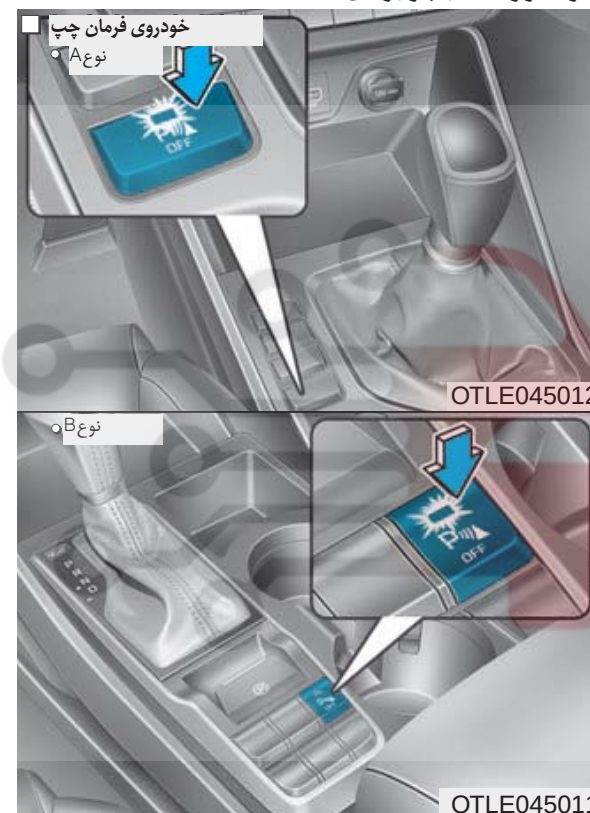
## عملکرد سیستم کمک پارک دنده عقب

## شرایط عملکرد

- سیستم زمانی فعال می شود که سوئیچ در وضعیت ON باشد و به عقب حرکت کنید. با این وجود اگر سرعت خودرو از ۵ کیلومتر/ساعت (۳ مایل/ساعت) تجاوز نماید، سیستم ممکن است اجسام را شناسایی نکند.
- اگر سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر/ساعت (۶ مایل/ساعت) تجاوز نماید، سیستم با وجود شناسایی اجسام، به شما هشدار نخواهد داد.
- زمانی که بیش از دو جسم به طور همزمان شناسایی گردد، نزدیک ترین آن ها اول شناسایی می شود.



## خاموش کردن سیستم کمک پارک دنده عقب (در صورت مجهز بودن)



- شرایط غیر قابل اجرا در سیستم کمک پارک
- سیستم کمک پارک ممکن است به درستی کار نکند زمانی که:
  - رطوبت روی حسگر یخ زده باشد.
  - حسگر توسط موادی مانند برف، آب یا درپوش حسگر پوشیده شده باشد.
  - احتمال اختلال در سیستم کمک پارک وجود دارد زمانی که:
    - روی سطوح نامسطح مانند جاده های آسفالت نشده، سنگریزه، سرعت گیر و شیب رانندگی نمایید.
    - صدای بسیار بلند اجسامی مانند بوق خودرو، موتور سیکلت ها یا ترمزهای بادی کامیون ها می تواند با حسگر تداخل ایجاد نماید.
    - باران شدید یا پاشیده شدن آب اتفاق بیفتد.
    - فرستنده های بی سیم یا تلفن های همراه نزدیک حسگر باشند.

حسگر با برف پوشیده شده باشد.

لوازم جانبی غیر اصلی نصب شده باشد یا در ارتفاع سپر خودرو یا حسگرها تغییر داده شده باشد.



## سیستم کمک پارک (در صورت مجهز بودن)



سیستم کمک پارک در زمان جابجایی خودرو در صورت شناسایی اجسامی در فاصله ۱۰۰ سانتی متر (۳۹ اینچ) از جلو و ۱۲۰ سانتیمتر (۴۷ اینچ) در پشت خودرو، به راننده کمک می نماید.

## توجه

حسگر ممکن است اجسام نزدیک تر از ۳۰ سانتی متر (۱۲ اینچ) را شناسایی نکند یا ممکن است فاصله را اشتباه حس نماید.

## توجه

از فشار دادن، خط انداختن یا ضربه زدن با اجسام سخت به حسگر خودداری نمایید زیرا موجب آسیب به سطح یا خود حسگر گردد.

## ⚠ خطر

گارانتهی خودروی جدید شما شامل خسارات یا تصادفات خودرو یا جراحات سرنشینان که مربوط به سیستم کمک پارک عقب باشد، نمی گردد.

مسافت شناسایی ممکن است کاهش یابد زمانی که:

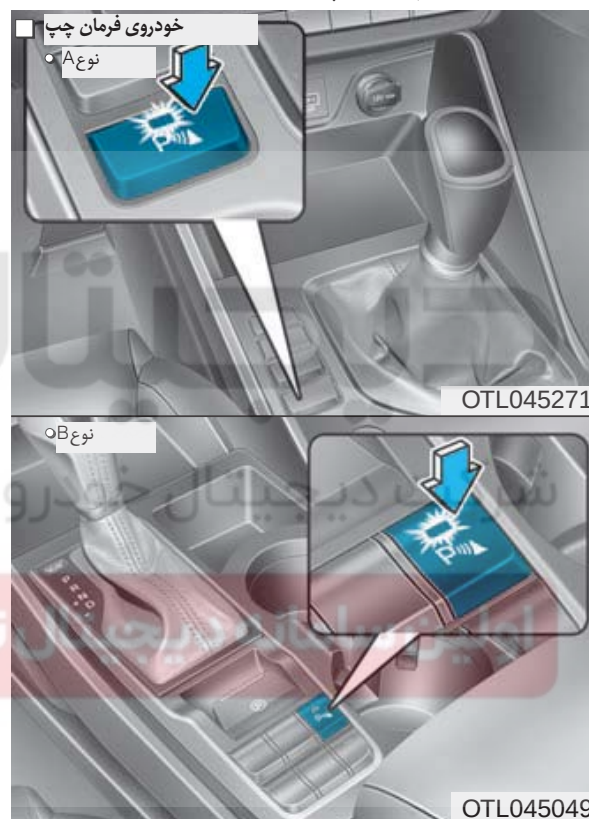
- دمای بیرون بسیار سرد یا گرم باشد.
- اجسام غیرقابل شناسایی کوچک تر از ۱ متر (۴۰ اینچ) و باریک تر از ۱۴ سانتی متر (۶ اینچ) در قطر باشد.

اجسام زیر ممکن است توسط حسگر شناسایی نشوند:

- اجسام تیز یا باریک مانند طناب، زنجیر یا میله های کوچک
- اجسامی که فرکانس ارسالی حسگر را جذب می نمایند مانند لباس، مواد اسفنجی یا برف.



## عملکرد سیستم کمک پارک



## شرایط عملکرد

این سیستم با فشار دادن دکمه سیستم کمک پارک فشار زمانی که موتور روشن است فعال می شود.

این یک سیستم تکمیلی بوده و اجسام را در فواصل مشخص و مکان حسگرها شناسایی می نماید و امکان شناسایی اجسامی که در مکان های دیگر که حسگر نصب نشده را ندارد.

## ⚠ خطر

- جهت جلوگیری از تصادف، همیشه اطراف خودرو را جهت اطمینان از عدم وجود اجسام یا موانع پیش از جابجایی خودرو به هر سمت بررسی نمایید.
- همیشه زمانی که خودرو به اجسام، عابرین پیاده و خصوصا کودکان نزدیک می شود، بیشتر دقت نمایید.
- آگاه باشید که تمام اجسام با توجه به فاصله، اندازه یا جنس آن ها، روی صفحه قابل دیدن نبوده یا توسط حسگرها قابل شناسایی نیستند. این عوامل می تواند موجب محدودیت موثر بودن سیستم گردد.



## انواع صداهای اخطار و نشانگرها

| صدای اخطار                                          | چراغ هشدار              |                         | مسافت تا جسم            |                             |
|-----------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                                                     | زمان رانندگی به سمت جلو | زمان رانندگی به سمت عقب | زمان رانندگی به سمت جلو |                             |
| بوق اخطار به صورت متناوب به صدا در می آید.          | -                       |                         | جلو                     | ۱۰۰ سانتیمتر<br>۶۱ سانتیمتر |
| بوق اخطار به صورت متناوب به صدا در می آید.          |                         | -                       | عقب                     | ۱۲۰ سانتیمتر<br>۶۱ سانتیمتر |
| بوق اخطار به صورت متناوب و سریعتر به صدا در می آید. |                         |                         | جلو                     | ۶۰ سانتیمتر                 |
| بوق اخطار به صورت متناوب و سریعتر به صدا در می آید. |                         |                         | عقب                     | ۳۱ سانتیمتر                 |
| بوق اخطار به صورت ممتد به صدا در می آید.            |                         |                         | جلو                     | ۳۰ سانتیمتر                 |
| بوق اخطار به صورت ممتد به صدا در می آید.            |                         |                         | عقب                     | -                           |

- دکمه سیستم کمک پارک زمانی که دنده را در وضعیت R (عقب) قرار دهید، به صورت اتوماتیک روشن شده و فعال می شود. با این وجود اگر سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر/ساعت (۶ مایل/ساعت) تجاوز نماید، سیستم حتی در صورت شناسایی اجسام به شما اخطار نخواهد داد و اگر سرعت از ۲۰ کیلومتر/ساعت (۱۲ مایل/ساعت) تجاوز نماید، سیستم به صورت اتوماتیک خاموش می شود. برای روشن کردن سیستم دکمه سیستم کمک پارک را فشار دهید.

- زمانی که بیش از دو جسم به طور همزمان شناسایی گردد، نزدیک ترین آن ها اول شناسایی می شود.

## اطلاعات

- نشانگر واقعی ممکن است با تصویر فوق درباره اجسام و حسگرها متفاوت باشد. اگر نشانگر چشمک می زند، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد.

- اگر صدای اخطار شنیده نمی شود یا زمانی که دنده را به وضعیت R (عقب) تغییر می دهید، صدای اخطار به صورت ممتد شنیده می شود، این ممکن است نشان دهنده اختلال در سیستم کمک پارک باشد. اگر این اتفاق افتاد، توصیه می شود خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی گردد.



## شرایط غیر قابل اجرا در سیستم کمک پارک

سیستم کمک پارک ممکن است به درستی کار نکند زمانی که:

- رطوبت روی حسگر یخ زده باشد.
- حسگر توسط موادی مانند برف، آب یا درپوش حسگر پوشیده شده باشد.

احتمال اختلال در سیستم کمک پارک وجود دارد زمانی که:

مسافت شناسایی ممکن است کاهش یابد زمانی که:

- دمای بیرون بسیار سرد یا گرم باشد.
- اجسام غیر قابل شناسایی کوچک تر از ۱ متر (۴۰ اینچ) و باریک تر از ۱۴ سانتی متر (۶ اینچ) در قطر باشد.
- اجسام زیر ممکن است توسط حسگر شناسایی نشوند:
- اجسام تیز یا باریک مانند طناب، زنجیر یا میله های کوچک
- اجسامی که فرکانس ارسالی حسگر را جذب می نمایند مانند لباس، مواد اسفنجی یا برف.
- باران شدید یا پاشیده شدن آب اتفاق بیفتد.
- فرستنده های بی سیم یا تلفن های همراه نزدیک حسگر باشند.
- حسگر با برف پوشیده شده باشد.
- لوازم جانبی غیر اصلی نصب شده باشد یا در ارتفاع سپر خودرو یا حسگرها تغییر داده شده باشد.

۲۲۸

WWW.DIGITALKHODRO.COM

021 62 99 92 92



## ⚠ خطر

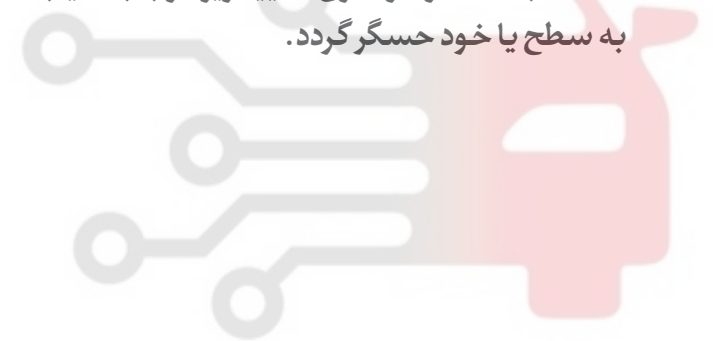
گارانتی خودروی جدید شما شامل خسارات یا تصادفات خودرو یا جراحات سرنشینان که مربوط به سیستم کمک پارک عقب باشد، نمی گردد.

## i اطلاعات

حسگر ممکن است اجسام نزدیک تر از ۳۰ سانتی متر را شناسایی نکند یا ممکن است فاصله را اشتباه حس نماید.

## توجه

از فشار دادن، خط انداختن یا ضربه زدن با اجسام سخت به حسگر خودداری نمایید زیرا موجب آسیب به سطح یا خود حسگر گردد.



# دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



## گرمکن

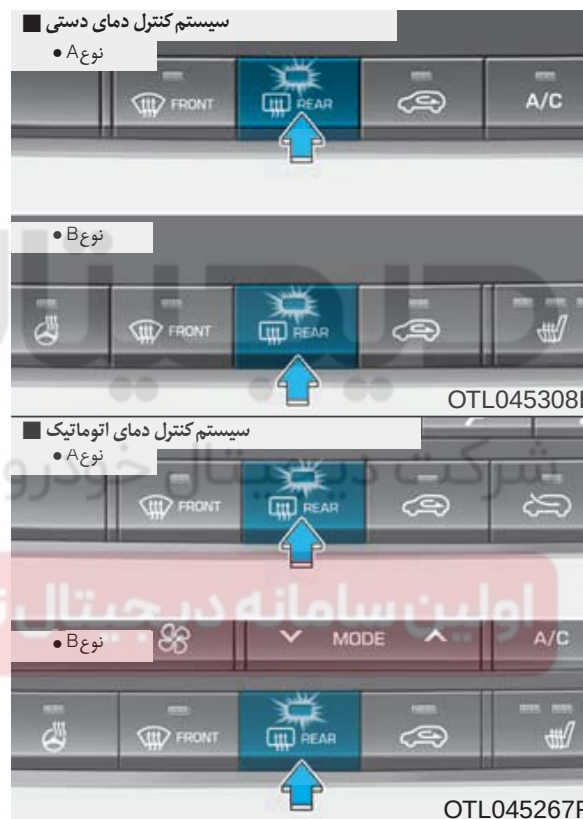
## توجه

جهت جلوگیری از آسیب به سیم‌های چسبیده شده به سطح داخلی شیشه عقب، هیچ‌وقت از ابزار تیز یا شیشه‌شویی که مواد ساینده دارد، برای تمیز کردن شیشه استفاده نکنید.

## اطلاعات

اگر می‌خواهید شیشه جلو را یخ زدایی یا مه زدایی نمایید، به "یخ زدایی و مه زدایی شیشه جلو" در این بخش مراجعه نمایید.

## گرمکن شیشه عقب



گرمکن شیشه را جهت حذف یخ، مه از سطح داخلی و بیرونی، زمانی که موتور روشن باشد، گرم می‌کند.

- برای فعال کردن گرمکن شیشه عقب، دکمه گرمکن شیشه عقب را که وسط پنل سوئیچ

قرار گرفته را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه گرمکن روشن می‌شود.

- برای خاموش کردن گرمکن دکمه گرمکن شیشه عقب را مجدداً فشار دهید.

## اطلاعات

- اگر برف یا یخ سنگینی روی شیشه عقب جمع شده است، پیش از استفاده از برف پاک کن عقب، برف را به صورت دستی پاک نمایید.

- گرمکن شیشه عقب به صورت اتوماتیک پس از ۲ دقیقه یا زمانی که دکمه روشن/خاموش موتور در وضعیت OFF قرار گیرد، خاموش می‌شود.

## گرمکن آینه جانبی (در صورت مجهز بودن)

اگر خودروی شما مجهز به گرمکن آینه جانبی باشد، به صورت همزمان با روشن شدن گرمکن شیشه عقب فعال خواهد شد.

## ضد یخ برف پاک کن جلو

اگر خودروی شما مجهز به یخ زدای برف پاک کن باشد، به صورت همزمان با روشن شدن گرمکن شیشه عقب فعال خواهد شد.



## سیستم کنترل دمای دستی (در صورت مجهز بودن)

نوع A



۱. ولوم دور فن
۲. ولوم کنترل دما
۳. دکمه های انتخاب حالت
۴. دکمه یخ زدا و مه زدای شیشه جلو
۵. دکمه گرمکن شیشه عقب

نوع B



۶. دکمه کنترل ورودی هوا
۷. دکمه تهویه هوا A/V \*

\*: در صورت مجهز بودن

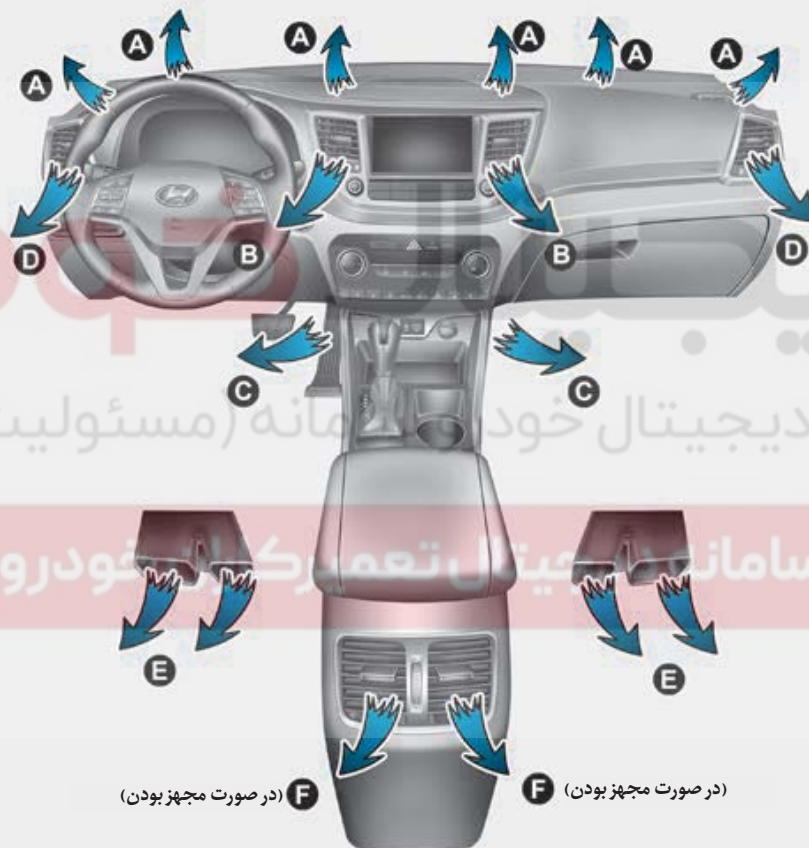
OTL045207/OTL045207R



## انتخاب حالت

## گرمایش و تهویه هوا

خودروی فرمان چپ



OTLE045173

۱. روشن کردن موتور

۲. تنظیم حالت به وضعیت مورد نظر

جهت بهبود تاثیر گرمایش و سرمایش

- گرمایش:

- سرمایش:

۳. تنظیم کنترل دما به وضعیت مورد نظر

۴. تنظیم ورودی هوا به وضعیت خروجی (تازه)  
هوای مورد نظر

۵. تنظیم سرعت فن به سرعت مورد نظر

۶. روشن کردن در صورت تمایل به استفاده از  
تهویه هوا



حداکثر A/C (در صورت مجهز بودن)

برای استفاده از حداکثر توان A/C، ولوم انتخاب حالت را تا انتها به سمت چپ بچرخانید. جریان هوا به سمت بالا تنه و صورت هدایت می شود.

در این حالت وضعیت های تهویه هوا و گردش مجدد هوا به صورت اتوماتیک انتخاب می شوند.

سطح کف / یخ زدایی (A, C, D, E)



بیشتر جریان هوا به سمت کف و شیشه جلو و جریان کمی به سمت یخ زدای شیشه های کناری هدایت می شود.

سطح یخ زدایی (A, D)



بیشتر جریان هوا به سمت شیشه جلو و جریان کمی به سمت یخ زدای شیشه های کناری هدایت می شود.

سطح صورت (B, D, F)



جریان هوا به سمت صورت و قسمت بالایی بدن هدایت می شود. به علاوه، هر خروجی می تواند جهت هدایت هوای خروجی تنظیم گردد.

دو-سطحی (B, C, D, E, F)



جریان هوا به سمت صورت و کف هدایت می شود.

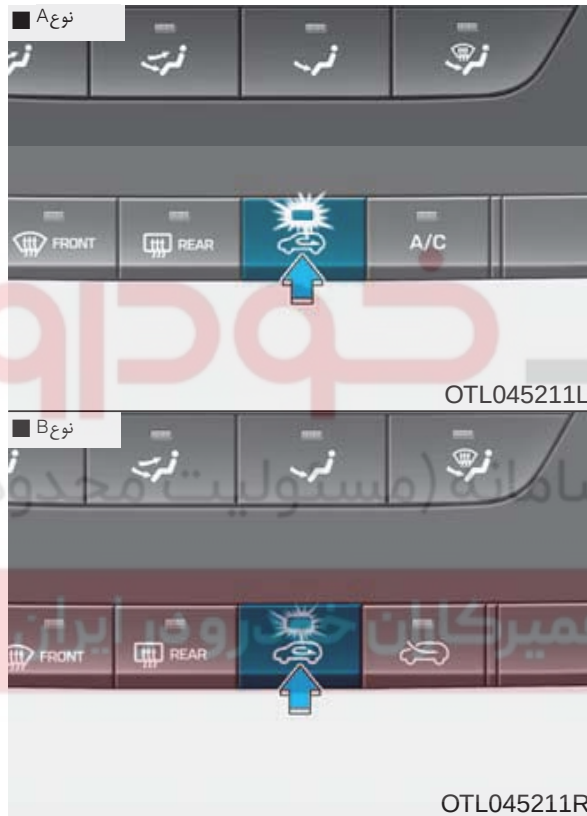
سطح کف (A, C, E, D)



بیشتر جریان هوا به سمت کف و جریان کمی به سمت شیشه جلو و یخ زدای شیشه های کناری هدایت می شود.



## کنترل ورودی هوا



این دکمه جهت انتخاب وضعیت هوای بیرون (تازه) یا گردش مجدد هوا مورد استفاده قرار می‌گیرد.  
برای تغییر وضعیت ورودی هوا، دکمه را فشار دهید.

## کنترل دما (در صورت مجهز بودن)



ولوم کنترل دما به شما امکان کنترل دمای هوای در جریان از سیستم تهویه را می‌دهد. برای تغییر دمای هوا در قسمت سرنشینان، ولوم را برای هوای گرم یا داغ به سمت راست و هوای خنک به سمت چپ بچرخانید.



## دریچه‌های جلو داشبورد

دریچه‌های خروجی می‌تواند با استفاده از غلتک آن باز یا بسته شوند.  
همچنین می‌توانید سمت جریان هوا را با استفاده از اهرم کنترل دریچه تنظیم نمایید.



### ⚠ خطر

- عملکرد مستمر سیستم کنترل دما در حالت گردش مجدد هوا ممکن است موجب افزایش رطوبت داخل خودرو گشته و باعث مه گرفتن شیشه و محدود کردن دید گردد.
- از خوابیدن در خودرو هنگامی که تهویه هوا یا سیستم گرمایش روشن است، خودداری نمایید. ممکن است کاهش سطح اکسیژن و یا دمای بدن، موجب آسیب جدی و یا مرگ شود.
- عملکرد مستمر سیستم کنترل دما در حالت گردش هوای داخل می تواند موجب خستگی یا خواب آلودگی و از دست دادن کنترل خودرو شود. کنترل ورودی هوا را تا حد امکان در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.

### i اطلاعات

لازم به تذکر است که استفاده طولانی مدت از وضعیت گردش هوای داخل در حالت گرمایش (بدون انتخاب تهویه هوا)، می تواند موجب مه گرفتن شیشه جلو و شیشه های جانبی شده و هوای بخش سرنشینان سنگین گردد.

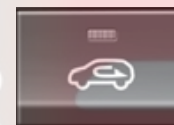
به علاوه، استفاده طولانی مدت از وضعیت گردش هوای بیرون در حالت تهویه هوا می تواند موجب خشک شدن شدید هوای کابین گردد.

### وضعیت گردش هوای داخل



هنگامی که وضعیت گردش هوای داخل انتخاب شده باشد، هوای کابین به داخل سیستم تهویه هوا کشیده شده و با توجه به ویژگی انتخاب شده، گرم یا سرد می شود.

### وضعیت گردش هوای بیرون (تازه)



هنگامی که وضعیت گردش هوای بیرون انتخاب شده باشد، هوا از بیرون خودرو وارد شده و با توجه به ویژگی انتخاب شده، گرم یا سرد می شود.



تهویه هوا (A/C) (در صورت مجهز بودن)



OTL045213L

دکمه A/C را جهت روشن شدن سیستم تهویه هوا فشار دهید (چراغ نشانگر روشن می شود). دکمه را مجدداً جهت خاموش کردن سیستم تهویه هوا فشار دهید.



OTLE045288R

برای خاموش کردن فن

برای خاموش کردن فن، ولوم کنترل دور فن را به وضعیت "0" بچرخانید.

توجه

کار کردن فن، زمانی که سوئیچ در وضعیت OFF قرار دارد می تواند موجب خالی شدن باتری گردد. فن را زمانی که موتور روشن است استفاده نمایید.

کنترل دور فن



OTL045212

سوئیچ برای شروع فعالیت فن باید در وضعیت ON قرار داشته باشد.

ولوم کنترل دور فن به شما اجازه کنترل سرعت فن هوای ورودی از سیستم تهویه را می دهد.

برای تغییر دور فن، ولوم را برای سرعت بالاتر به سمت راست یا سرعت پایین تر به سمت چپ بچرخانید.



## عملکرد سیستم گردش هوا

### نکات عملکرد

### تهویه هوا

۱. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
۲. کنترل ورودی هوا را در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.
۳. کنترل دما را به وضعیت مورد نظر تنظیم نمایید.
۴. کنترل دور فن را به سرعت مورد نظر تنظیم نمایید.

### گرمایش

۱. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
  ۲. کنترل ورودی هوا را در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.
  ۳. کنترل دما را به وضعیت مورد نظر تنظیم نمایید.
  ۴. کنترل دور فن را به سرعت مورد نظر تنظیم نمایید.
  ۵. اگر گرمایش بدون رطوبت مورد نظر است، سیستم تهویه هوا (در صورت مجهز بودن) را روشن نمایید.
- اگر شیشه جلو مه میگیرد، حالت را به یا تغییر دهید.

- برای جلوگیری از ورود خاک یا دود ناخوشایند به خودرو از طریق سیستم گردش هوا، کنترل ورودی هوا را موقتاً به وضعیت گردش هوای داخل تغییر دهید. از برگرداندن کنترل به گردش هوای بیرون (تازه) پس از رفع شدن شرایط برای ورود هوای تازه به خودرو اطمینان حاصل نمایید. این امر به راننده در هوشیار و راحت بودن کمک می نماید.

- هوا برای سیستم گرمایش/سرمایش از طریق شیارهای مقابل شیشه جلو کشیده می شود. باید دقت نمایید که این شیارها توسط برگ، برف، یخ یا سایر اجسام پوشیده نشده باشد.

- جهت جلوگیری از مه داخلی روی شیشه جلو، کنترل ورودی هوا را به وضعیت هوای تازه و دور فن را به وضعیت مورد نظر و سیستم تهویه هوا را روشن نموده و کنترل دما را به دمای مورد نظر تنظیم نمایید.

سیستم تهویه هوای هیوندای با گاز کولر 134a-R یا 1234yf-R پر شده است.

۱. موتور را روشن کنید. دکمه تهویه هوا را فشار دهید.
۲. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
۳. کنترل ورودی هوا را به وضعیت گردش هوای بیرون تغییر دهید.

۴. کنترل دور فن و کنترل دما را برای حداکثر راحتی تنظیم نمایید.

### اطلاعات

خودروی شما بر اساس قوانین کشورتان در زمان تولید با گاز کولر 134a-R یا 1234yf-R پر شده است. می توانید اطلاعات اینکه کدام خنک کننده در خودرو شما استفاده شده را روی برچسب نصب شده داخل درب موتور کسب نمایید. برای مکان نصب برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به بخش ۸ مراجعه نمایید.



## توجه

سیستم خنک کننده فقط باید توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده جهت عملکرد ایمن و صحیح، سرویس شود.

سیستم خنک کننده باید در محوطه ای با تهویه هوای مناسب سرویس شود.

اوپراتور تهویه هوا هیچوقت نباید با نمونه جدا شده از خودروی استفاده شده یا اسقاطی تعویض یا تعمیر گردد. جایگزین جدید باید اوپراتور MAC تایید شده و دارای برچسب استاندارد SAE J2842 باشد.

## i اطلاعات

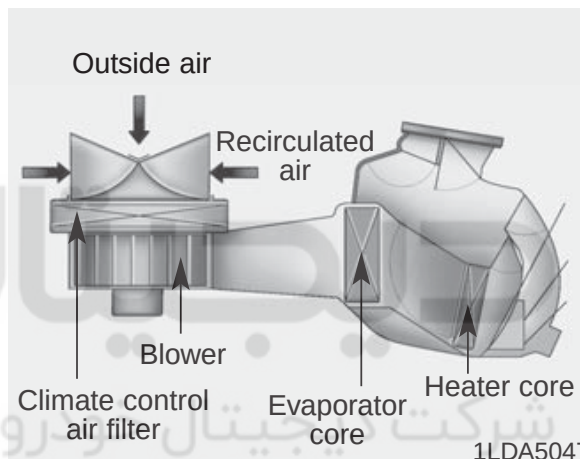
## نکات عملکرد سیستم تهویه هوا

- زمانی که از سیستم تهویه هوا استفاده می کنید، درجه دما را هنگام رانندگی در سربالایی یا ترافیک سنگین در صورت بالا بودن دمای هوای بیرون، به دقت نظارت نمایید. کارکرد سیستم تهویه هوا می تواند موجب داغ کردن موتور شود. می توانید به استفاده از فن ادامه دهید اما اگر درجه دما، داغ شدن موتور را نشان می دهد، سیستم تهویه هوا را خاموش کنید.
- زمانی که شیشه را در هوای مرطوب باز نمایید، سیستم تهویه هوا ممکن است باعث ایجاد قطره های آب داخل خودرو شود. با توجه به اینکه قطره های زیاد آب ممکن است به تجهیزات برقی خودرو آسیب برساند. تهویه هوا فقط باید با شیشه های بسته مورد استفاده قرار گیرد.
- اگر خودرو در هوای گرم زیر نور مستقیم آفتاب پارک شده باشد، شیشه را برای مدت کوتاهی باز نمایید تا هوای گرم داخل خودرو خارج شود.
- برای کم کردن رطوبت روی شیشه ها در روزهای بارانی یا شرجی، رطوبت داخل خودرو را با روشن کردن سیستم تهویه هوا کاهش دهید.
- در حین عملکرد سیستم تهویه هوا، ممکن است برخی اوقات در زمان کارکرد دوره ای کمپرسور تهویه هوا، متوجه تغییر کوچکی در دور موتور شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.
- هر ماه جهت اطمینان از توان حداکثری سیستم، از سیستم تهویه هوا برای چند دقیقه استفاده نمایید.
- زمانی که از سیستم تهویه هوا استفاده می کنید، ممکن است متوجه چکه کردن آب (یا حتی شره کردن) از زیر سمت سر نشین خودرو روی زمین شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.



### تعمیر و نگهداری

#### سیستم فیلتر هوای کنترل دما



• عملکرد سیستم تهویه هوا در وضعیت گردش هوای داخل بیشترین حالت خنک کنندگی را ارائه می نماید. با این وجود، استفاده مستمر در این حالت ممکن است موجب سنگین شدن هوا گردد.

• در هنگام عملکرد سرمایشی، ممکن است برخی اوقات به دلیل ورود هوای مرطوب و سرمایش سریع متوجه جریان هوای مه آلود شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.

### اطلاعات

• فیلتر را با توجه به زمانبندی تعمیر و نگهداری تعویض نمایید. اگر با خودرو در شرایطی مانند جاده های خاکی و سخت رانندگی شود، بازدید و تعویض فیلتر هوای کابین، بیش از حد معمول مورد نیاز خواهد بود.

• زمانی که میزان جریان هوا به یکباره کاهش یابد، توصیه می شود که سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بررسی گردد.

### اطلاعات

• مهم است که نوع و میزان صحیح روغن و گاز کولر مورد استفاده قرار گیرد. در غیر این صورت، عملکرد غیر طبیعی یا آسیب به کمپرسور ممکن است اتفاق بیفتد.

فیلتر هوای کابین که پشت جعبه داشبورد نصب شده است، خاک یا هر نوع آلودگی دیگری که توسط سیستم گرمایشی و تهویه هوا وارد خودرو می شود را فیلتر می کند. اگر خاک یا سایر آلودگی ها با گذشت زمان در فیلتر جمع گردد، جریان هوا از دریچه های هوا ممکن است کاهش یابد که باعث تجمع رطوبت در سطح داخلی شیشه جلو حتی زمانی که وضعیت هوای بیرون (تازه) انتخاب شده باشد، می گردد. اگر این اتفاق افتاد، توصیه می شود که فیلتر هوای کابین توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تعویض شود.



هر علامت یا مشخصات روی برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به معنی زیر می باشد:

۱. دسته بندی گاز کولر

۲. مقدار گاز کولر

۳. دسته بندی روغن کمپرسور کولر

می توانید اطلاعات نوع گاز کولری که در خودرو شما استفاده شده است را از روی برچسب نصب شده داخل درب موتور، کسب نمایید. برای مکان نصب برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به بخش ۸ مراجعه نمایید.

### برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا



برچسب واقعی گاز کولر سیستم تهویه هوای داخل خودرو ممکن است با تصویر فوق تفاوت داشته باشد.

### خطر

توصیه می شود که سیستم تهویه هوا توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مورد سرویس قرار گیرد.

سرویس نامناسب ممکن است موجب آسیب جدی به شخص سرویس کار گردد.

۳

ویژگی‌های خودروی شما



### خطر

#### خودروی مجهز شده به 134yf-R



به دلیل اینکه گاز کولر تحت فشار بسیار زیاد است، سیستم تهویه هوا باید فقط توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده سرویس شود. مهم است که از نوع و مقدار صحیح روغن و گاز کولر استفاده گردد.

در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب به خودرو و جراحات فردی گردد.

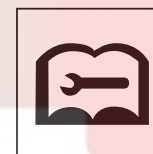
توصیه می‌شود که سیستم تهویه هوا توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مورد سرویس قرار گیرد.

### بررسی مقدار گاز کولر سیستم تهویه هوا و روغن کمپرسور

زمانی که مقدار گاز کولر کم باشد، کارایی تهویه هوا کاهش می‌یابد. بیش از حد پر بودن نیز تاثیر بدی روی سیستم تهویه هوا می‌گذارد. به همین دلیل، اگر عملکرد غیر طبیعی اتفاق افتاد، توصیه می‌شود سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

### خطر

#### خودروی مجهز شده به 134a-R



به دلیل اینکه گاز کولر تحت فشار بسیار زیاد است، سیستم تهویه هوا باید فقط توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده سرویس شود. مهم است که از نوع و مقدار صحیح روغن و گاز کولر استفاده گردد.

در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب به خودرو و جراحات فردی گردد.



## سیستم اتوماتیک کنترل دما (در صورت مجهز بودن)

نوع A

۱. ولوم کنترل دمای راننده
۲. ولوم کنترل دمای سرنشین
۳. دکمه (کنترل اتوماتیک) AUTO
۴. دکمه SYNC
۵. دکمه OFF
۶. دکمه کنترل دور فن
۷. دکمه انتخاب حالت

نوع B

۸. دکمه تهویه هوا
۹. دکمه یخ زدا و مه زدای شیشه جلو
۱۰. دکمه گرمکن شیشه عقب
۱۱. دکمه کنترل ورودی هوا
۱۲. صفحه اطلاعات کنترل دما



OTLE045267R/OTLE045266R



### اطلاعات *i*

- برای خاموش کردن ویژگی اتوماتیک، هر یک از دکمه های زیر را انتخاب نمایید:

- دکمه انتخاب حالت

- دکمه یخ زدایی شیشه جلو

- (دکمه را یک بار دیگر برای غیرفعال کردن ویژگی یخ زدایی شیشه جلو فشار دهید.

علامت AUTO روی صفحه اطلاعات یک بار دیگر نمایش داده خواهد شد.)

- دکمه کنترل دور فن

ویژگی انتخاب شده زمانی که سایر ویژگی ها به صورت اتوماتیک کنترل می شود، به صورت دستی کنترل می گردد.

- برای راحتی شما، دکمه AUTO را استفاده کرده و دما را به ۲۳ درجه سانتیگراد (۷۳ درجه فارنهایت) تنظیم نمایید.



OTL045216

۲. ولوم کنترل دما را برای تنظیم دمای مورد نظر بچرخانید.

### گرمایش و تهویه هوای اتوماتیک



OTL045215

۱. دکمه AUTO را فشار دهید.

حالت ها، دور فن، ورودی هوا و تهویه ها به صورت اتوماتیک با توجه به تنظیمات دما کنترل می شوند.



### گرمایش و تهویه هوای دستی



OTL045246

اطلاعات i

هیچوقت هیچ جسمی را برای کنترل بهتر سیستم گرمایشی و سرمایشی نزدیک حسگر قرار ندهید.

۵. دور فن را در دور مورد نظر تنظیم کنید.

۶. اگر تهویه هوا مطلوب است، سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید.

دکمه AUTO را جهت تبدیل به کنترل اتوماتیک کل سیستم فشار دهید.

سیستم گرمایش و تهویه هوا می تواند به صورت دستی با فشار دادن دکمه های دیگر بجز دکمه AUTO تنظیم شود. در این شرایط سیستم به ترتیب با توجه به ترتیب انتخاب دکمه ها کار می کند. زمان فشار دادن هر دکمه ای بجز دکمه AUTO هنگامی استفاده از ویژگی اتوماتیک، ویژگی های انتخاب نشده به صورت اتوماتیک کنترل خواهد شد.

۱. موتور را روشن کنید.

۲. وضعیت مورد نظر را تنظیم کنید.

جهت بهبود تاثیر گرمایش و سرمایش

گرمایش:

سرمایش:

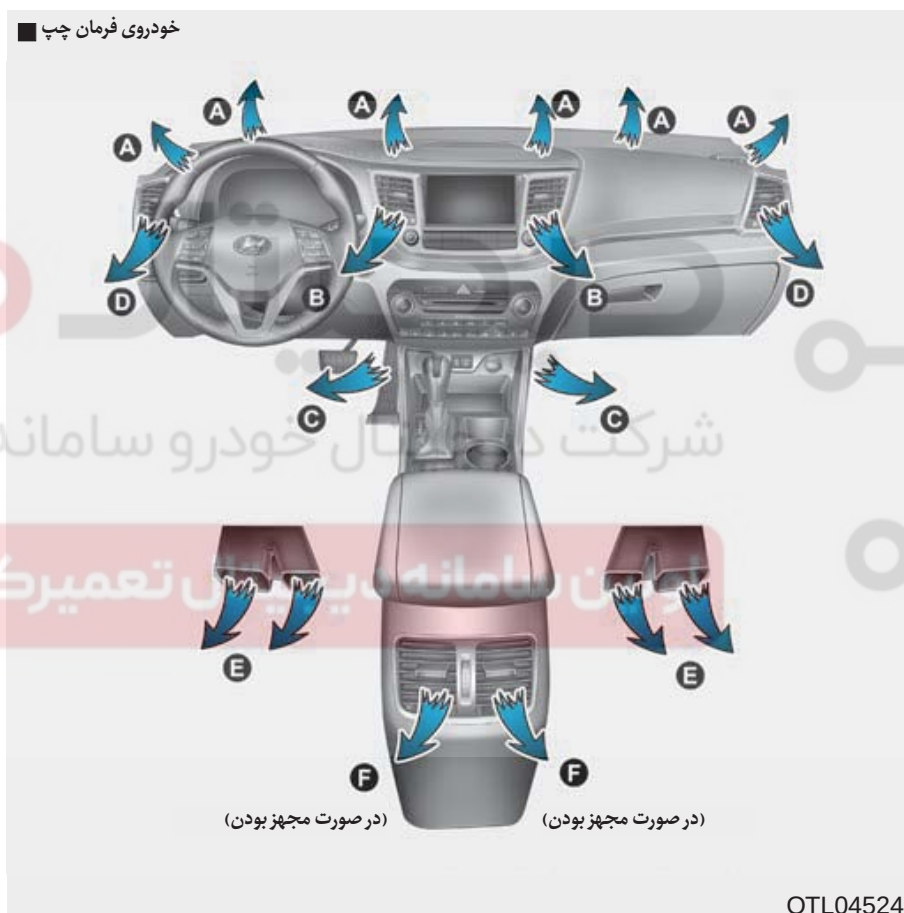
۳. کنترل دما را به وضعیت مورد نظر تنظیم کنید.

۴. ورودی هوا را به وضعیت گردش هوای بیرون تنظیم کنید.

## انتخاب حالت

۴

ویژگی های خودروی شما





(A, C, E, D) سطح کف

بیشتر جریان هوا به سمت کف و جریان کمی به سمت شیشه جلو و یخ زدای شیشه‌های جانبی هدایت می‌شود.



(B, D, F) سطح صورت

جریان هوا به سمت صورت و قسمت بالایی بدن هدایت می‌شود. به علاوه، هر خروجی می‌تواند جهت هدایت هوای خروجی تنظیم گردد.



(A, C, D, E) سطح کف / یخ زدایی

بیشتر جریان هوا به سمت کف و شیشه جلو و جریان کمی به سمت یخ زدای شیشه‌های جانبی هدایت می‌شود.



(B, C, D, E, F) دو-سطحی

جریان هوا به سمت صورت و کف هدایت می‌شود.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



دکمه انتخاب حالت، مسیر (جهت) گردش هوا از طریق سیستم تهویه هوا را کنترل می‌نماید.



همچنین می توانید سمت جریان هوا را با استفاده از اهرم کنترل دریچه، مانند شکل تنظیم نمایید.



دریچه های جلو داشبورد

دریچه های خروجی می تواند با استفاده از غلتک آن باز یا بسته شوند. برای بستن دریچه، تا انتها به سمت چپ (عقب: پایین) بگردانید. برای باز کردن دریچه، تا وضعیت مورد نظر به سمت راست (عقب: راست) بگردانید.



سطح یخ زدایی (A)

بیشتر جریان هوا به سمت شیشه جلو و جریان کمی به سمت یخ زدای شیشه های جانبی هدایت می شود.



## کنترل دما

## تنظیم دمای سمت راننده و سرنشین به صورت جداگانه

- دکمه "SYNC" را برای تنظیم جداگانه دمای سمت راننده و سرنشین مجدداً فشار دهید. چراغ نشانگر دکمه خاموش می‌شود.

ولوم کنترل دمای سمت راننده را برای تنظیم دمای سمت راننده استفاده نمایید.

- ولوم کنترل دمای سمت سرنشین را برای تنظیم دمای سمت سرنشین استفاده نمایید.



OTL045220

## تنظیم دمای سمت راننده و سرنشین به صورت یکسان

- دکمه "SYNC" را برای تنظیم یکسان دمای سمت راننده و سرنشین فشار دهید.

دمای سمت سرنشین مطابق با دمای سمت راننده تنظیم خواهد شد.

- کنترل گردشی دمای سمت راننده را بچرخانید. دمای سمت راننده و سرنشین به صورت یکسان تنظیم خواهد شد.



OTL045219

ولوم کنترل دما را برای تنظیم دمای مورد نظر بچرخانید.



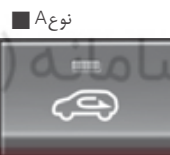
### وضعیت گردش هوای داخل

هنگامی که وضعیت گردش هوای داخل انتخاب شده باشد، هوای بخش سرنشینان به داخل سیستم تهویه هوا کشیده شده و با توجه به ویژگی انتخاب شده، گرم یا سرد می شود.

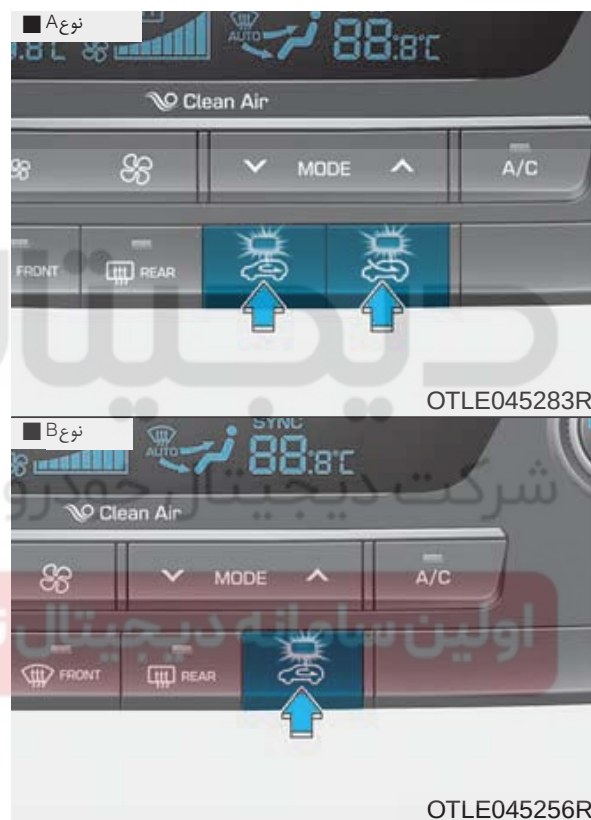


### وضعیت گردش هوای بیرون (تازه)

هنگامی که وضعیت گردش هوای بیرون انتخاب شده باشد، هوا از بیرون خودرو وارد شده و با توجه به ویژگی انتخاب شده، گرم یا سرد می شود.



### کنترل ورودی هوا



این دکمه جهت انتخاب وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) یا گردش هوای داخل مورد استفاده قرار می گیرد. برای تغییر وضعیت ورودی هوا، دکمه را فشار دهید.

### تبدیل واحد دما

اگر باتری خالی یا قطع شده باشد، حالت نمایش دما به سانتیگراد مجدداً تنظیم خواهد شد.

این عملکرد طبیعی است. می توانید حالت های دما را به شرح زیر از بین سانتی گراد و فارنهایت انتخاب نمایید.

- سیستم کنترل دمای اتوماتیک

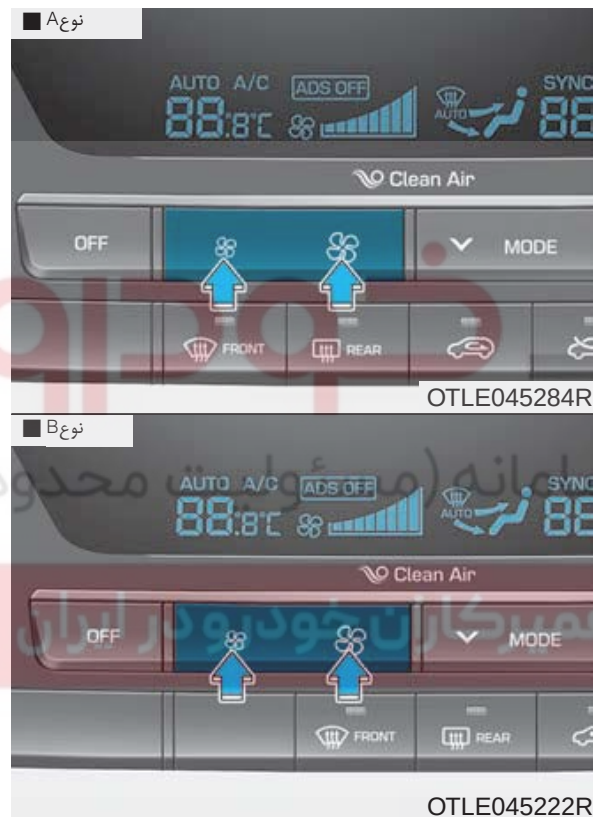
هنگام فشار دادن دکمه OFF، دکمه AUTO را به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر فشار دهید. دمای از سانتیگراد به فارنهایت یا از فارنهایت به سانتیگراد تغییر می کند.

- حالت "User Setting" در جلو داشبورد:

می توانید واحد دما را در "Other Features- Temperature Unit" تغییر دهید.



## کنترل دور فن



دور فن می تواند توسط فشار دادن دکمه کنترل دور فن به دور مورد نظر تنظیم گردد.

## ⚠ خطر

- عملکرد مستمر سیستم کنترل دما در حالت گردش هوای بیرون ممکن است موجب افزایش رطوبت داخل خودرو گشته و باعث مه گرفتن شیشه و محدود کردن دید گردد.
- از خوابیدن در خودرو هنگامی که تهویه هوا یا سیستم گرمایش روشن است، خودداری نمایید. ممکن است کاهش سطح اکسیژن و یا دمای بدن، موجب آسیب جدی و یا مرگ شود.
- عملکرد مستمر سیستم کنترل دما در حالت گردش هوای داخل می تواند موجب خستگی یا خواب آلودگی و از دست دادن کنترل خودرو شود. کنترل ورودی هوا را تا حد امکان در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.

## i اطلاعات

- استفاده طولانی مدت از وضعیت گردش هوای داخل در حالت گرمایش (بدون انتخاب تهویه هوا)، می تواند موجب مه گرفتن شیشه جلو و شیشه های جانبی شده و هوای بخش سرنشینان سنگین گردد.
- به علاوه، استفاده طولانی مدت از وضعیت گردش هوای داخل در حالت تهویه هوا می تواند موجب خشک شدن شدید هوا در بخش سرنشینان گردد.



## حالت خاموش



دکمه OFF جلو را جهت خاموش کردن سیستم کنترل دما فشار دهید. با این وجود می توانید کماکان از دکمه های حالت و ورودی هوا تا زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد، استفاده نمایید.

## تهویه هوا



دکمه A/C را جهت روشن شدن سیستم تهویه هوا فشار دهید (چراغ نشانگر روشن می شود). دکمه را مجدداً جهت خاموش کردن سیستم تهویه هوا فشار دهید.

هرچه دور فن بالاتر باشد، هوای بیشتری در جریان خواهد بود.

فشار دادن دکمه OFF، فن را خاموش می کند.

## توجه

کار کردن فن، زمانی که سوئیچ در وضعیت OFF قرار دارد می تواند موجب خالی شدن باتری گردد. فن را زمانی که موتور روشن است استفاده نمایید.



## عملکرد سیستم

## گردش هوا

۱. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
۲. کنترل ورودی هوا را در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.
۳. کنترل دما را به وضعیت مورد نظر تنظیم نمایید.
۴. کنترل دور فن را به دور مورد نظر تنظیم نمایید.

## گرمایش

۱. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
۲. کنترل ورودی هوا را در وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) قرار دهید.
۳. کنترل دما را به وضعیت مورد نظر تنظیم نمایید.
۴. کنترل دور فن را به دور مورد نظر تنظیم نمایید.
۵. اگر گرمایش بدون رطوبت مورد نظر است، سیستم تهویه هوا (در صورت مجهز بودن) را روشن نمایید.
- اگر شیشه جلو مه میگیرد، حالت را به یا تغییر دهید.

## نکات عملکرد

- برای جلوگیری از ورود خاک یا دود ناخوشایند به خودرو از طریق سیستم گردش هوا، کنترل ورودی هوا را موقتاً به وضعیت گردش هوای داخل تغییر دهید. از برگرداندن کنترل به گردش هوای بیرون (تازه) پس از رفع شدن شرایط برای ورود هوای تازه به خودرو اطمینان حاصل نمایید. این امر به راننده در هوشیار و راحت بودن کمک می نماید.
- هوا برای سیستم گرمایش/سرمایش از طریق شیارهای مقابل شیشه جلو کشیده می شود. باید دقت نمایید که این شیارها توسط برگ، برف، یخ یا سایر اجسام پوشیده نشده باشد.
- جهت جلوگیری از مه داخلی روی شیشه جلو، کنترل ورودی هوا را به وضعیت گردش هوای بیرون و دور فن را به وضعیت مورد نظر و سیستم تهویه هوا را روشن نموده و کنترل دما را به دمای مورد نظر تنظیم نمایید.

## تهویه هوا

- سیستم تهویه هوای هیوندای با گاز کولر 134a-R یا 1234yf-R پر شده است.
۱. موتور را روشن کنید. دکمه تهویه هوا را فشار دهید.
  ۲. حالت را به وضعیت تغییر دهید.
  ۳. کنترل ورودی هوا را به وضعیت گردش هوای بیرون تغییر دهید.
  ۴. کنترل دور فن و کنترل دما را برای حداکثر راحتی تنظیم نمایید.

## اطلاعات

خودروی شما براساس قوانین کشورتان در زمان تولید با گاز کولر 134a-R یا 1234yf-R پر شده است. می توانید اطلاعات اینکه کدام خنک کننده در خودرو شما استفاده شده را روی برچسب نصب شده داخل درب موتور کسب نمایید. برای مکان نصب برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به بخش ۸ مراجعه نمایید.



## توجه

- سیستم خنک کننده فقط باید توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده جهت عملکرد ایمن و صحیح، سرویس شود.
- سیستم خنک کننده باید در محوطه ای با تهویه هوای مناسب سرویس شود.
- اوپراتور تهویه هوا هیچوقت نباید با نمونه جدا شده از خودروی استفاده شده یا اسقاطی تعویض یا تعمیر گردد. جایگزین جدید باید اوپراتور MAC تایید شده و دارای برچسب استاندارد SAE J2842 باشد.

## i اطلاعات

زمانی که از سیستم تهویه هوا استفاده می کنید، درجه دما را هنگام رانندگی در سربالایی یا ترافیک سنگین در صورت بالا بودن دمای هوای بیرون، به دقت نظارت نمایید. کارکرد سیستم تهویه هوا می تواند موجب داغ کردن موتور شود. می توانید به استفاده از فن ادامه دهید اما اگر درجه دما، داغ شدن موتور را نشان می دهد، سیستم تهویه هوا را خاموش کنید.

- زمانی که شیشه را در هوای مرطوب باز نمایید، سیستم تهویه هوا ممکن است باعث ایجاد قطره های آب داخل خودرو شود. با توجه به اینکه قطره های زیاد آب ممکن است به تجهیزات برقی خودرو آسیب برساند. تهویه هوا فقط باید با شیشه های بسته مورد استفاده قرار گیرد.

## نکات عملکرد سیستم تهویه هوا

- اگر خودرو در هوای گرم زیر نور مستقیم آفتاب پارک شده باشد، شیشه را برای مدت کوتاهی باز نمایید تا هوای گرم داخل خودرو خارج شود.
- برای کم کردن رطوبت روی شیشه ها در روزهای بارانی یا شرعی، رطوبت داخل خودرو را با روشن کردن سیستم تهویه هوا کاهش دهید.
- در حین عملکرد سیستم تهویه هوا، ممکن است برخی اوقات در زمان کارکرد دوره ای کمپرسور تهویه هوا، متوجه تغییر کوچکی در دور موتور شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.

هر ماه جهت اطمینان از توان حداکثری سیستم، از سیستم تهویه هوا برای چند دقیقه استفاده نمایید.

زمانی که از سیستم تهویه هوا استفاده می کنید، ممکن است متوجه چکه کردن آب (یا حتی شره کردن) از زیر سمت سرنشین خودرو روی زمین شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.

عملکرد سیستم تهویه هوا در وضعیت گردش هوای داخل بیشترین حالت خنک کنندگی را ارائه می نماید. با این وجود، استفاده مستمر در این حالت ممکن است موجب سنگین شدن هوا گردد.

در هنگام عملکرد سرمایشی، ممکن است برخی اوقات به دلیل ورود هوای مرطوب و سرمایش سریع متوجه جریان هوای مه آلود شوید. این امر جزو خصوصیات طبیعی کارکرد سیستم است.



## برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا



برچسب واقعی گاز کولر سیستم تهویه هوای داخل خودرو ممکن است با تصویر فوق تفاوت داشته باشد.

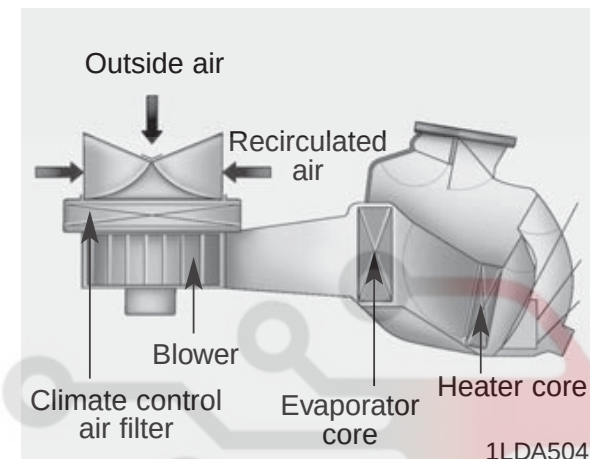
اطلاعات **i**

فیلتر را با توجه به زمانبندی تعمیر و نگهداری تعویض نمایید.

اگر با خودرو در شرایطی مانند جاده های خاکی و سخت رانندگی شود، بازدید و تعویض فیلتر هوای کابین، بیش از حد معمول مورد نیاز خواهد بود.

زمانی که میزان جریان هوا به یکباره کاهش یابد، توصیه می شود که سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بررسی گردد.

## تعمیر و نگهداری سیستم فیلتر هوای کنترل دما



فیلتر هوای کابین که پشت جعبه داشبورد نصب شده است، خاک یا هر نوع آلودگی دیگری که توسط سیستم گرمایشی و تهویه هوا وارد خودرو می شود را فیلتر می کند. اگر خاک یا سایر آلودگی ها با گذشت زمان در فیلتر جمع گردد، جریان هوا از دریچه های هوا ممکن است کاهش یابد که باعث تجمع رطوبت در سطح داخلی شیشه جلو حتی زمانی که وضعیت هوای بیرون (تازه) انتخاب شده باشد، می گردد. اگر این اتفاق افتاد، توصیه می شود که فیلتر هوای کابین توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تعویض شود.



### ⚠ خطر

خودروی مجهز شده به 134yf-R



به دلیل اینکه گاز کولر تحت فشار بسیار زیاد است، سیستم تهویه هوا باید فقط توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده سرویس شود. مهم است که از نوع و مقدار صحیح روغن و گاز کولر استفاده گردد.

در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب به خودرو و جراحات فردی گردد.

توصیه می شود که سیستم تهویه هوا توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مورد سرویس قرار گیرد.

### بررسی مقدار گاز کولر سیستم تهویه هوا و روغن کمپرسور

زمانی که مقدار گاز کولر کم باشد، کارایی تهویه هوا کاهش می یابد. بیش از حد پر بودن نیز تاثیر بدی روی سیستم تهویه هوا می گذارد. به همین دلیل، اگر عملکرد غیر طبیعی اتفاق افتاد، توصیه می شود سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی شود.

### ⚠ خطر

خودروی مجهز شده به 134a-R



به دلیل اینکه گاز کولر تحت فشار بسیار زیاد است، سیستم تهویه هوا باید فقط توسط متخصصان تایید شده و آموزش دیده سرویس شود. مهم است که از نوع و مقدار صحیح روغن و گاز کولر استفاده گردد.

در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب به خودرو و جراحات فردی گردد.

هر علامت یا مشخصات روی برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به معنی زیر می باشد:

۱. دسته بندی گاز کولر

۲. مقدار گاز کولر

۳. دسته بندی روغن کمپرسور کولر

می توانید اطلاعات نوع گاز کولری که در خودرو شما استفاده شده است را از روی برچسب نصب شده داخل درب موتور، کسب نمایید. برای مکان نصب برچسب گاز کولر سیستم تهویه هوا به بخش ۸ مراجعه نمایید.



## یخ زدایی و مه زدایی شیشه جلو



از وضعیت های یا در زمان عملکرد سرمایشی در هوای شرجی استفاده نکنید. تفاوت دمای هوای بیرون و دمای شیشه جلو می تواند موجب مه گرفتگی سطح خارجی شیشه جلو و باعث از دست دادن دید شود. در این شرایط، ولوم انتخاب حالت را به وضعیت و ولوم دور فن یا دکمه را به دور پایین تنظیم نمایید.

- برای حداکثر یخ زدایی، کنترل دما را تا انتهای راست/وضعیت داغ و کنترل دور فن را به آخرین سرعت تنظیم نمایید.
- اگر جریان باد گرم به سمت کف در زمان یخ زدایی یا مه زدایی، مورد نظر می باشد، حالت را به وضعیت کف-یخ زدایی تنظیم نمایید.
- پیش از رانندگی، تمام برف و یخ ها را از شیشه جلو، شیشه عقب، آینه های جانبی و تمامی پنجره های جانبی پاک نمایید.

- تمامی برف و یخ ها را از درب موتور و ورودی هوا را جهت بهبود اثر گرمایشی و یخ زدایی و همچنین کاهش احتمال مه گرفتگی داخل شیشه جلو، پاک نمایید.

## سیستم کنترل دمای دستی

## جهت مه زدایی داخل شیشه جلو



OTL045225R

۱. هر سرعت فن بجز وضعیت "۰" را انتخاب کنید.
۲. دمای مورد نظر را انتخاب کنید.
۳. وضعیت یا را انتخاب کنید.

۴. حالت گردش هوای بیرونی (تازه) بصورت اتوماتیک انتخاب خواهد شد. به علاوه، تهویه هوا (در صورت مجهز بودن) به صورت اتوماتیک اگر حالت به وضعیت ؟ انتخاب شده باشد، روشن می گردد.

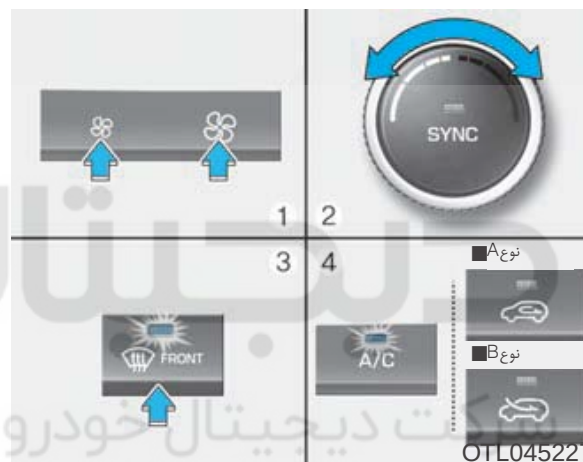
اگر تهویه هوا و وضعیت گردش هوای بیرون (تازه) بصورت اتوماتیک انتخاب نشده باشد، دکمه مربوطه را به صورت دستی فشار دهید.



اگر حالت های گردش هوای بیرونی (تازه) و دور بالاتر فن به صورت اتوماتیک انتخاب نشده باشد، دکمه مربوطه یا ولوم را به صورت دستی تنظیم نمایید.

اگر وضعیت انتخاب شده باشد، دور پایین فن به دور بالای فن خواهد شد.

### سیستم کنترل دمای اتوماتیک برای مه زدایی درون شیشه جلو



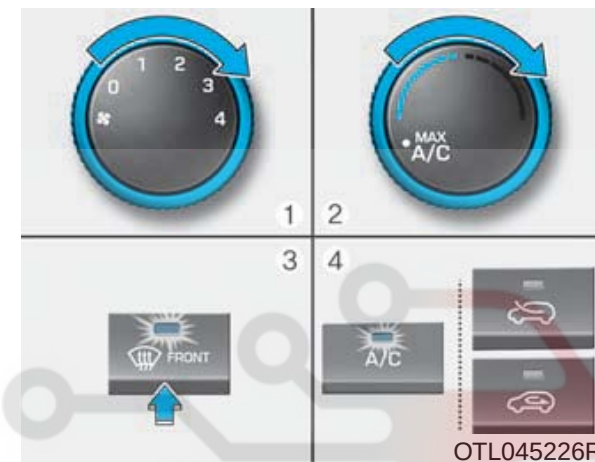
۱. دور فن مورد نظر را انتخاب کنید.

۲. دکمه مه زدایی را فشار دهید.

۳. دکمه مه زدا را فشار دهید.

۴. تهویه هوا با توجه به دمای محیط شناسایی شده روشن شده و حالت گردش هوای بیرونی (تازه) و دور بالاتر فن به صورت اتوماتیک انتخاب خواهد شد.

### برای یخ زدایی بیرون شیشه جلو



۱. دور فن را به بالاترین وضعیت (تا انتها به راست) تنظیم نمایید.

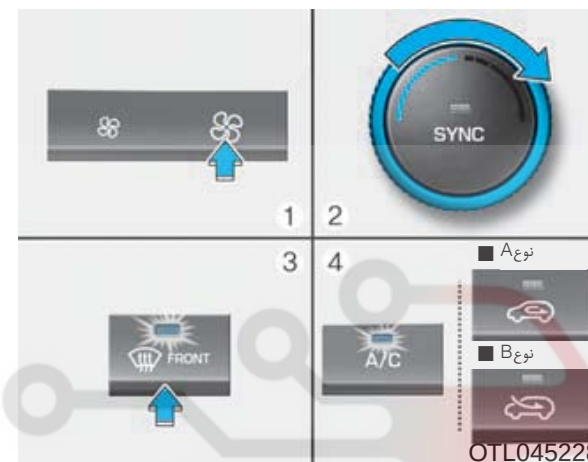
۲. دما را به وضعیت خیلی داغ تنظیم نمایید.

۳. وضعیت را انتخاب کنید.

۴. حالت های گردش هوای بیرونی (تازه) و تهویه هوا (در صورت مجهز بودن) به صورت اتوماتیک انتخاب خواهند شد.



## برای مه زدایی بیرون شیشه جلو



۱. دور فن را به بالاترین وضعیت انتخاب کنید.

۲. دما را به وضعیت خیلی داغ (HI) تنظیم نمایید.

۳. دکمه مه زدا (snowflake icon) را فشار دهید.

۴. تهویه هوا با توجه به دمای محیط شناسایی شده روشن شده و حالت گردش هوای بیرونی (تازه) به صورت اتوماتیک انتخاب خواهد شد.

اگر وضعیت (snowflake icon) انتخاب شده باشد، دور پایین فن به دور بالای فن خواهد شد.

## منطق مه زدایی (در صورت مجهز بودن)

## سیستم کنترل دمای دستی

۱. سوئیچ را در وضعیت ON قرار دهید.

۲. دکمه مه زدا (snowflake icon) را فشار دهید.

۳. دکمه کنترل ورودی هوا را ۵ بار طی ۱۰ ثانیه فشار دهید.

نشانگر روی دکمه ورودی هوا ۳ بار با فواصل زمانی ۵، ثانیه چشمک می زند. این نشان دهنده لغو شدن منطق مه زدایی یا بازگشت به وضعیت برنامه ریزی شده می باشد.

اگر باتری خالی یا قطع شده باشد، وضعیت منطق مه زدایی مجدداً تنظیم می شود.



### اطلاعات

سیستم مه زدایی اتوماتیک ممکن است زمانی که دمای بیرون کمتر از ۱۰- سانتیگراد باشد، به درستی کار نکند.

### سیستم مه زدایی اتوماتیک

(فقط برای سیستم کنترل دمای اتوماتیک، در صورت مجهز بودن)



مه زدایی اتوماتیک، احتمال مه گرفتگی داخل شیشه جلو را توسط شناسایی میزان رطوبت آن کاهش می دهد.

سیستم مه زدایی اتوماتیک، احتمال مه گرفتگی داخل شیشه جلو را توسط شناسایی میزان رطوبت آن کاهش می دهد.

سیستم مه زدایی اتوماتیک، زمان روشن بودن سیستم گرمایشی یا تهویه هوا عمل خواهد کرد.

### سیستم کنترل دمای اتوماتیک

۱. سوئیچ را در وضعیت ON قرار دهید.

۲. دکمه مه زدا  را فشار دهید.

۳. همزمان با فشار دادن دکمه تهویه هوا (A/C)، دکمه کنترل ورودی هوا را حداقل ۵ بار طی مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

صفحه اطلاعات کنترل دما ۳ بار با فواصل زمانی ۵، ۵، ۵ ثانیه چشمک می زند. این نشان دهنده لغو شدن منطق مه زدایی یا بازگشت به وضعیت برنامه ریزی شده می باشد.

اگر باتری خالی یا قطع شده باشد، وضعیت منطق مه زدایی مجددا تنظیم می شود.



زمانی که سیستم مه زدایی اتوماتیک عمل می کند، نشانگر آن روشن خواهد شد.

اگر سطوح بالاتری از رطوبت شناسایی گردد، سیستم مه زدایی اتوماتیک به ترتیب زیر عمل خواهد کرد:

مرحله ۱: وضعیت هوای بیرونی

مرحله ۲: عملکرد تهویه هوا

مرحله ۳: دمیدن هوا به سمت شیشه جلو

مرحله ۴: افزایش جریان هوا به سمت شیشه جلو

اگر زمانی که سیستم مه زدایی اتوماتیک روشن است، تهویه هوا خاموش باشد یا وضعیت گردش هوای داخل به صورت دستی انتخاب شده باشد، نشانگر سیستم مه زدایی اتوماتیک ۳ بار به نشانه لغو شدن عملیات دستی چشمک خواهد زد.

### برای لغو یا تنظیم سیستم مه زدایی اتوماتیک:

#### i اطلاعات

- زمانی که تهویه هوا توسط سیستم مه زدایی اتوماتیک روشن شده باشد، اگر سعی نمایید تهویه هوا را خاموش کنید، نشانگر ۳ بار چشمک زده و تهویه هوا خاموش نخواهد شد.
  - برای کارایی بیشتر، وضعیت گردش هوای داخل را هنگامی که سیستم مه زدایی اتوماتیک کار می کند، انتخاب ننمایید.
- دکمه مه زدای شیشه جلو را زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد، به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. زمانی که سیستم مه زدایی لغو شد، علامت ADS OFF ۳ بار چشمک زده و نوشته ADS OFF روی صفحه اطلاعات کنترل دما نمایش داده می شود. هنگام تنظیم سیستم مه زدایی اتوماتیک، علامت ADS OFF ۶ بار چشمک می زند.

#### توجه

درپوش حسگری که روی شیشه جلو در گوشه بالایی سمت راننده نصب شده را جدا نکنید.

بخش های سیستم ممکن است آسیب دیده و شامل گارانتی خودروی شما نشود.



## سایر ویژگی های کنترل دما

### یونیزه کننده هوا (در صورت مجهز بودن)

زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار گیرد، ویژگی هوای تازه به صورت اتوماتیک روشن می شود.

همچنین زمانی که سوئیچ در وضعیت OFF قرار گیرد، ویژگی هوای تازه به صورت اتوماتیک خاموش می شود.

### گردش هوای داخل از سانروف (در صورت مجهز بودن)

اگر زمانی که سیستم گرمایشی یا تهویه هوا در حال کار است، سانروف باز شود، وضعیت گردش هوای بیرونی (تازه) بصورت اتوماتیک جهت تهویه هوای خودرو انتخاب خواهد شد. سپس اگر وضعیت گردش هوای داخل را انتخاب نمایید، پس از ۳ دقیقه، وضعیت گردش هوای بیرونی (تازه) بصورت اتوماتیک انتخاب می شود.

اگر سانروف را ببندید، حالت ورودی هوا به حالت قبلی تغییر خواهد کرد.

خودرو

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



## محفظه بار

## ⚠ خطر

هیچوقت فندک، کپسول گاز یا سایر مواد قابل احتراق/انفجار را داخل خودرو نگذارید. این مواد در صورتی که خودرو برای مدت طولانی در معرض هوای داغ قرار گیرد، ممکن است آتش گرفته و یا منفجر شود.

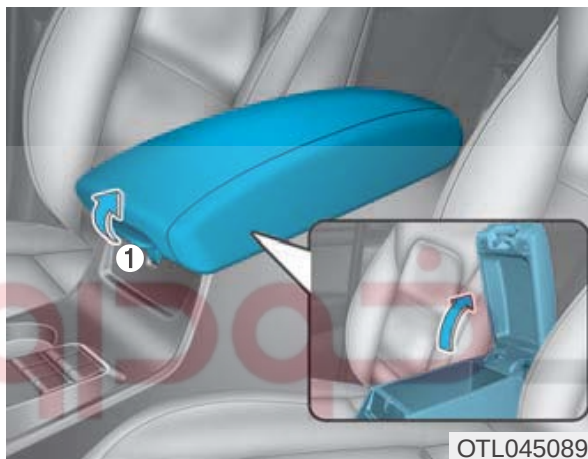
## ⚠ خطر

همیشه در زمان رانندگی درپوش‌های محفظه بار را بسته نگه دارید. اجسام موجود در خودرو شما با همان سرعت خودرو در حال حرکت هستند. اگر مجبور به ترمز یا گردش سریع شوید یا تصادفی رخ دهد، اجسام ممکن است از محفظه بار بیرون آمده و در صورت برخورد با سرنشینان موجب آسیب آن‌ها گردد.

## توجه

جهت جلوگیری از احتمال سرقت، اجناس قیمتی را در محفظه بار رها نکنید.

## محفظه کنسول وسط



برای باز کردن:

۱. اهرم را بکشید (۱)



### جعبه خنک کننده (در صورت مجهز بودن)



می توانید قوطی های نوشیدنی یا سایر موارد را در جعبه خنک کننده نگهداری کنید.

### ⚠ خطر

همیشه جعبه داشبورد را پس از استفاده ببندید.

درب باز جعبه داشبورد ممکن است حتی در صورتی که سرنشین کمربند ایمنی بسته باشد، در زمان تصادف موجب آسیب جدی شود.

### جعبه داشبورد



برای باز کردن جعبه داشبورد، دسته را کشیده و جعبه داشبورد به صورت اتوماتیک باز می شود. جعبه داشبورد را پس از استفاده ببندید.

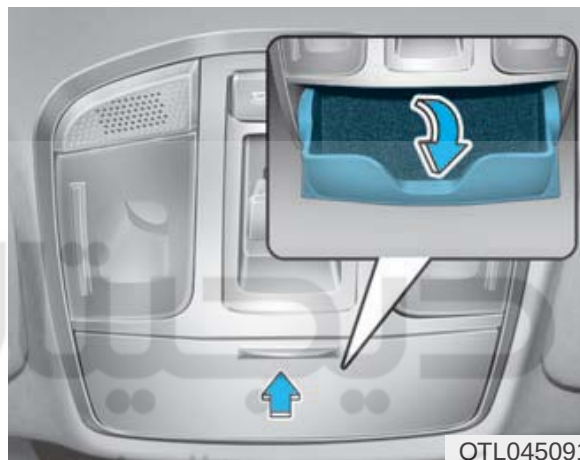
اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



## ⚠ خطر

- از نگهداری اجسام دیگر بجز عینک در محفظه نگهدارنده عینک خودداری نمایید. اجسام دیگر ممکن است در زمان تصادف یا توقف ناگهانی از محفظه بیرون افتاده و موجب آسیب به سرنشینان داخل خودرو گردد.
- نگهدارنده عینک را زمانی که خودرو در حال حرکت است، باز نکنید. دید آینه عقب ممکن است توسط نگهدارنده عینک مسدود گردد.
- عینک را با اجبار داخل نگهدارنده جا ندهید. ممکن است که اگر تلاش کنید که با اجبار آن را باز کنید، عینک در نگهدارنده گیر کرده باشد و باعث آسیب بدن گردد.

## نگهدارنده عینک (در صورت مجهز بودن)



برای باز کردن:

پوشش را فشار داده و نگهدارنده به آرامی باز می شود. عینک خود را داخل درب محفظه در حالتی که لنز عینک به سمت بیرون باشد قرار دهید.

برای بستن:

درب را به وضعیت اصلی فشار دهید. از بسته بودن نگهدارنده عینک هنگام رانندگی مطمئن شوید.

۱. تهویه هوا را روشن کنید.

۲. اهرم باز/بسته کردن (۱) دریچه داخل جعبه داشبورد را به وضعیت OPEN بچرخانید.

۳. زمانی که جعبه خنک کننده مورد استفاده قرار نمی گیرد، اهرم (۱) را به وضعیت CLOSE بچرخانید.

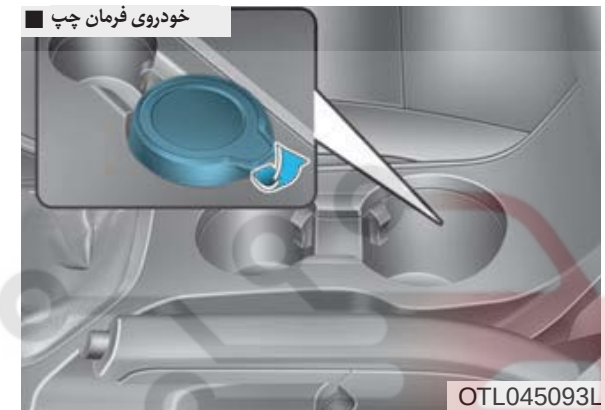
## توجه

اگر اجسام داخل جعبه خنک کننده دریچه را مسدود نمایند، کارایی خنک کنندگی جعبه خنک کننده کاهش می یابد.



## ویژگی های داخلی

### زیر سیگاری (در صورت مجهز بودن)



برای استفاده از زیر سیگاری، درپوش را باز نمایید.

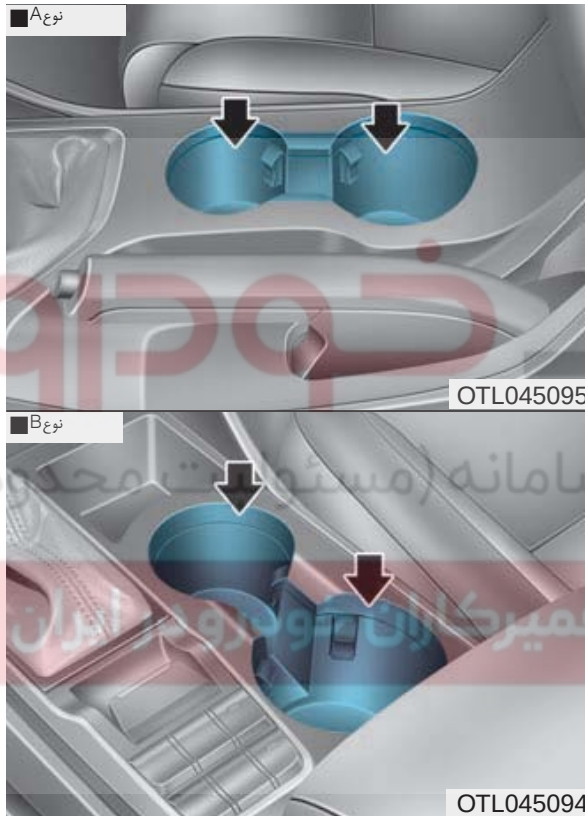
### جهت تمیز کردن زیر سیگاری:

مخزن پلاستیکی را باید از طریق چرخاندن درپوش در جهت خلاف عقربه های ساعت و بیرون کشیدن آن به سمت بالا، جدا نمایید.

#### ⚠ خطر

قرار دادن کبریت یا سیگارهای روشن همراه با سایر مواد قابل احتراق ممکن است موجب آتش سوزی گردد.

### جا لیوانی



### جلو

لیوان ها یا قوطی های نوشیدنی کوچک می تواند داخل جا لیوانی قرار داده شود.



## ⚠ خطر

قوطی‌ها و بطری‌ها را از نور مستقیم خورشید دور نگه دارید و آن‌ها را در خودروی داغ قرار ندهید. ممکن است منفجر شوند.

## توجه

در حین رانندگی جهت جلوگیری از ریختن نوشیدنی‌ها، آن‌ها را بسته نگه دارید. اگر مایعات ریخته شوند، ممکن است داخل سیستم الکتریکی/الکترونیکی خودرو رفته و موجب آسیب قطعات آن‌ها گردد.

زمانی که مایعات ریخته شده را تمیز می‌نمایید، جا لیوانی را بادمای بالا خشک نکنید، ممکن است موجب آسیب جا لیوانی شود.

## ⚠ خطر

- از شروع و ترمز ناگهانی زمانی که جا لیوانی در حال استفاده است، جهت جلوگیری از ریختن نوشیدنی، خودداری نمایید. سوختگی بر اثر این حوادث ممکن است موجب از دست دادن کنترل خودرو و در نتیجه تصادف شود.
- زمانی که خودرو در حال حرکت است، از قرار دادن لیوان‌های بدون درب یا غیر ایمن، بطری‌ها، قوطی‌ها و غیره که حاوی مایعات داغ هستند، در جا لیوانی خودداری نمایید. در صورت توقف ناگهانی یا برخورد ممکن است آسیب اتفاق بیفتد.
- تنها از لیوان‌های نرم استفاده نمایید، لیوان‌های سخت می‌تواند در هنگام تصادف به شما آسیب برساند.



## عقب

برای باز کردن درپوش:

زیر آرنجی را جهت استفاده از جا لیوانی به سمت پایین بکشید.



## آفتابگیر

## اطلاعات

## پریز برق (در صورت مجهز بودن)

درپوش آینه بالای سر را به صورت کامل بسته و آفتابگیر را پس از استفاده به وضعیت اصلی خود برگردانید.

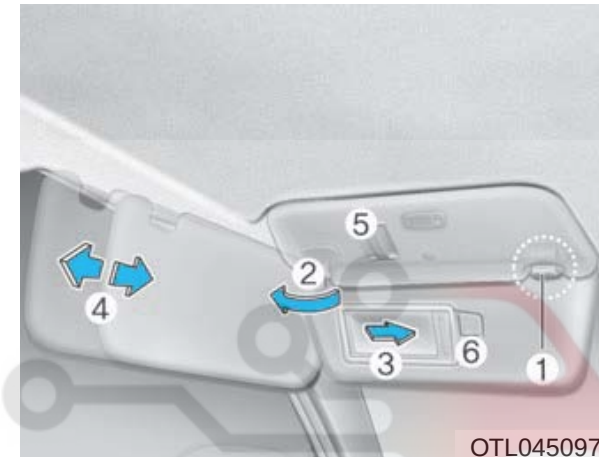
### خطر

برای ایمنی شما، دید خود را زمانی که از آفتابگیر استفاده می نمایید، محدود نکنید.

### توجه

چند بلیت را به صورت همزمان در نگهدارنده بلیت قرار ندهید. ممکن است باعث آسیب به نگهدارنده بلیت شود.

از قرار دادن کارت های پلاستیکی مانند کارت بانکی در نگهدارنده بلیت که در بخش بیرونی آفتابگیر خودداری نمایید. ممکن است باعث آسیب به کارت پلاستیکی گردد.



OTL045097

برای استفاده از آفتابگیر، آن را به سمت پایین بکشید.

برای استفاده از آفتابگیر برای شیشه جانبی، آن را به سمت پایین کشیده، از داخل گیره (۱) بیرون آورده و به سمت (۲) مورد نظر بچرخانید.

برای استفاده از آینه بالای سر، آفتابگیر را پایین آورده و درپوش آینه (۳) را به صورت کشویی باز نمایید.

آفتابگیر را در صورت نیاز به سمت جلو یا عقب (۴) تنظیم نمایید. از نگه دارنده بلیت (۵ و ۶) جهت نگهداری بلیت ها استفاده نمایید.



OTL045098L

OTL045272



## توجه

جهت جلوگیری از آسیب به خروجی برق:

پریز برق برای تامین برق برای تلفن های همراه یا سایر دستگاه هایی که می توانند توسط سیستم برقی خودرو استفاده شوند، طراحی شده است. دستگاه ها باید کمتر از ۱۲۰ وات در زمان روشن بودن موتور استفاده نمایند.

## ⚠ خطر

از شوک های الکتریکی جلوگیری کنید. انگشت یا اجسام خارجی (پین یا گیره) را داخل ورودی ها نکرده و از تماس با خروجی برق با دستان خیس خودداری نمایید.

دستگاه های دیگری که در خودرو استفاده می کنید شوند.

دو شاخه را تا جایی که داخل می رود، فشار دهید. اگر ارتباط خوب برقرار نشود، دوشاخه ممکن است داغ شده و فیوز بسوزد.

دستگاه های الکتریکی/الکترونیکی باتری داری را که قابلیت محافظت از جریان برگشتی دارند را متصل نمایید. جریان برگشتی از باتری ممکن است وارد سیستم الکتریکی/الکترونیکی خودرو شده و موجب اختلال گردد.

- از خروجی برق تنها زمانی استفاده نمایید که موتور روشن است و دوشاخه دستگاه را پس از استفاده جدا نمایید. استفاده از دوشاخه دستگاه برای مدت طولانی با موتور خاموش ممکن است موجب خالی شدن باتری گردد.
- فقط از دستگاه های با ظرفیت الکتریکی ۱۲ ولت یا کمتر از ۱۲۰ وات استفاده نمایید.
- زمان استفاده از پریز برق، درجه سیستم تهویه هوا یا گرمایشی را به کمترین حد خود تنظیم نمایید.
- درپوش را هنگامی که در حال استفاده نیست ببندید.
- برخی از دستگاه های الکتریکی می توانند زمانی که به پریز برق خودرو متصل هستند باعث اختلال شوند. این دستگاه ها می توانند موجب ایجاد صداهای استاتیک و اختلال در سایر سیستم های الکتریکی یا



### ساعت

3

#### ⚠ خطر

ساعت را در حین رانندگی تنظیم نکنید. ممکن است کنترل خودرو را از دست داده و موجب تصادف یا آسیب شخصی گردید.

#### ⚠ خطر

- از نگه داشتن دستی فنک دستت پس از داغ شدن، داخل محفظه خودداری نمایید زیرا موجب داغ شدن بیش از حد آن می شود.
- اگر فنک دستت پس از ۳۰ ثانیه بیرون نپرد، جهت جلوگیری از داغ شدن بیش از حد آن را بیرون بیاورید.
- از وارد کردن اجسام خارجی به داخل سوکت فنک خودداری کنید. زیرا ممکن است موجب آسیب فنک شود.

#### توجه

فقط فنک اصلی هیوندای باید با سوکت فنک مورد استفاده قرار گیرد. استفاده از لوازم جانبی دیگر (ریش تراش، جاروبرقی دستی و قهوه ساز و غیره) ممکن است موجب آسیب به سوکت یا نارسایی الکتریکی شود.

### فنک (در صورت مجهز بودن)



برای استفاده از فنک، سوئیچ باید در وضعیت ON یا ACC باشد.

فنک را تا انتها به داخل سوکت آن فشار دهید. زمانی که المنت آن داغ شود، فنک به وضعیت "READY" بیرون می پرد.

توصیه می شود که از قطعات جایگزین که توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور ارائه می شود استفاده نمایید.



## با سیستم صوتی



OTL045260

هر زمان که اتصالات باتری یا فیوزهای مربوطه قطع می گردد، باید زمان را مجدداً تنظیم نمایید.

## برای تنظیم ساعت:

سوئیچ باید در وضعیت ON یا ACC باشد.

- H (ساعت)

دکمه H را جهت ۱ ساعت جلو بردن زمان فشار دهید.

- M (دقیقه)

دکمه M را جهت ۱ دقیقه جلو بردن زمان فشار دهید.

- تبدیل حالت نمایش

برای تبدیل حالت نمایش ۱۲ ساعته به ۲۴ ساعته، دکمه های "H" و "M" را به صورت همزمان بیش از ۴ ثانیه فشار دهید.

برای مثال، اگر دکمه های "H" و "M" هنگامی که زمان ۱۰:۱۵ بعد از ظهر باشد، نمایش آن به ۲۲:۱۵ تغییر خواهد کرد.

## با سیستم AVN (در صورت مجهز بودن)



OTL045261

می توانید ساعت را با استفاده از سیستم AVN تنظیم نمایید.



### ⚠ خطر

از آویختن اجسام دیگر بجز لباس خودداری کنید. در زمان تصادف ممکن است موجب ایجاد خسارت به خودرو یا آسیب شخصی گردد.

### آویز لباس



برای آویختن، دستگیره آویز را پایین بیاورید.

این آویزها جهت آویختن موارد سنگین یا بزرگ طراحی نشده است.

### زمان GPS روشن

ساعت می تواند توسط سیستم AVN به صورت اتوماتیک به روز شود.

### زمان GPS خاموش

ساعت می تواند به صورت دستی تنظیم شود.

۱. گزینه "System Settings" را از صفحه "INFO/Setup" انتخاب کنید.
۲. گزینه "Clock" را انتخاب کنید.
۳. گزینه "Date/Time Setting" را انتخاب کنید.
۴. تاریخ و زمان را از طریق دکمه های (▲ / ▼) روی صفحه تنظیم نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به دستورالعمل جداگانه ای که به همراه خودروی شما ارائه شده مراجعه نمایید.



## تور بار (نگهدارنده)



برای نگه داری اجسام از جابجا شدن در محفظه بار، می توانید از چهار قلاب نگهدارنده طراحی شده در قسمت بار برای اتصال تور استفاده نمایید. در صورت نیاز، توصیه می شود که با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

## توجه

خودروهای مجهز به سیستم بار ریلی می توانند از قلاب ها برای نگه داشتن تور استفاده نمایند.

## ⚠ خطر

- موارد زیر باید هنگام نصب هر نوع کفپوش خودرو، بررسی شود.
- پیش از رانندگی از اتصال ایمن کفپوش به قلاب های کفپوش خودرو اطمینان حاصل نمایید.
- از کفپوشی که قابلیت اتصال کامل به قلاب کفپوش را ندارد، استفاده ننمایید.
- کفپوش ها را روی هم قرار ندهید. (برای مثال کفپوش همه لاستیکی تمام فصول را روی کفپوش موکتی قرار ندهید). در هر وضعیتی فقط یک کفپوش باید نصب شود.
- مهم - قلاب های کفپوش خودروی شما به نحوی طراحی شده که به درستی در جای خود ثابت گردد. جهت جلوگیری از هرگونه تداخل را عملکرد پدال، توصیه می شود که تنها کفپوش های طراحی شده توسط هیوندای در خودرو استفاده گردد.

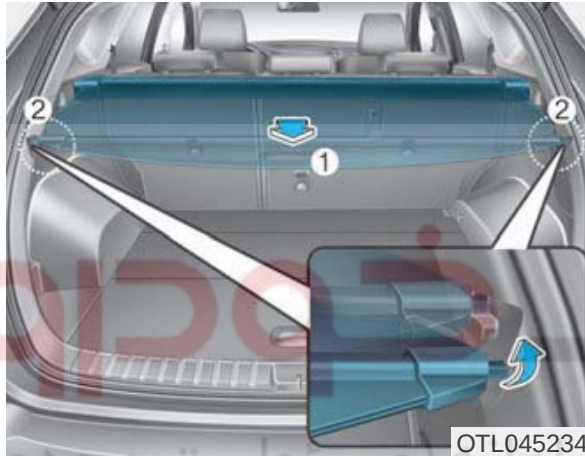
## قلاب های کفپوش (در صورت مجهز بودن)



همیشه از قلاب های کفپوش برای اتصال کفپوش جلوی خودرو استفاده نمایید. قلاب های روی کفپوش جلو از سر خوردن کفپوش جلوگیری می نماید



### برای استفاده از صفحه امنیتی بار



۱. صفحه امنیتی بار با استفاده از دستگیره (۱) به سمت انتهای خودرو بکشید.
۲. پین را داخل ضامن (۲) قرار دهید.

#### توجه

صفحه امنیتی بار را جهت جلوگیری از افتادن پین از داخل ضامن، از دستگیره وسط بکشید.

### صفحه ایمنی بار (در صورت مجهز بودن)



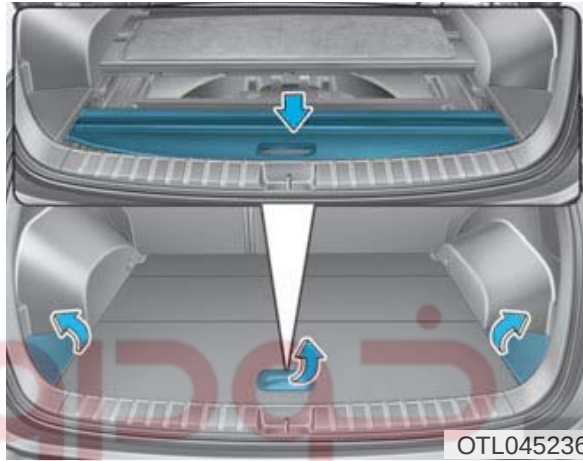
از صفحه امنیتی بار جهت پنهان کردن اجناس وجود در قسمت بار استفاده نمایید.

#### ⚠️ خطر

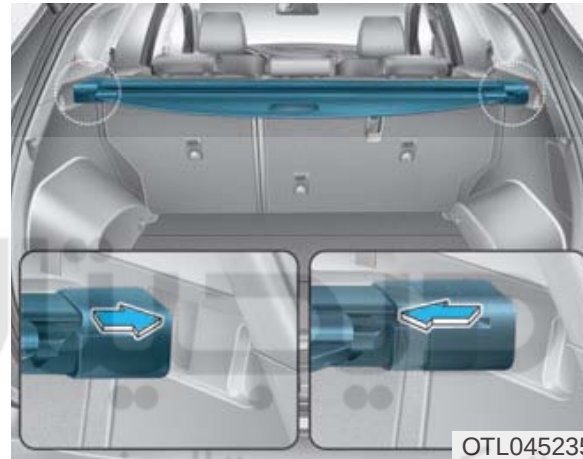
جهت جلوگیری از آسیب به لوازم داخل خودرو، دقت لازم باید در حمل اجسام شکستنی یا حجیم در قسمت بار صورت گیرد.

#### ⚠️ خطر

جهت جلوگیری از آسیب های چشم، تور نگهدارنده را بیش از حد نکشید. همیشه صورت و بدن خود را از گره های تور بار دور نگه دارید. زمانی که نشانه های آسیب یا پوسیده شدن مشاهده شد، از تور استفاده ننمایید.



۳. سینی بار را باز کرده و صفحه امنیتی بار را داخل سینی نگه داری کنید.



جهت جدا کردن صفحه امنیتی بار

۱. پین ضامن را به داخل فشار دهید.

۲. در هنگام فشار دادن پین ضامن، صفحه امنیتی بار را بیرون آورید.

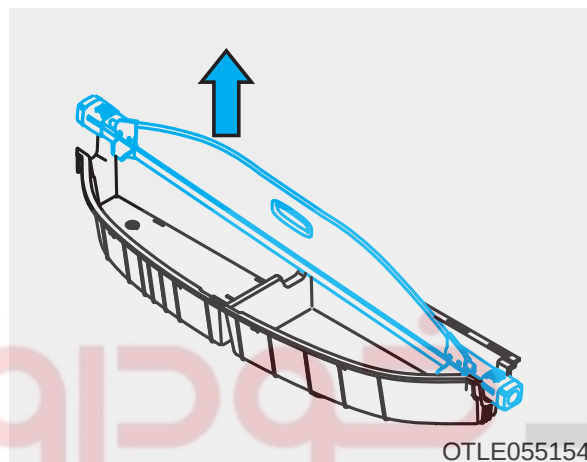
زمانی که صفحه امنیتی بار استفاده نمی شود:

۱. صفحه امنیتی بار را به سمت عقب کشیده و از ضامن رها کنید.

۲. صفحه امنیتی بار به صورت اتوماتیک به عقب جمع خواهد شد.

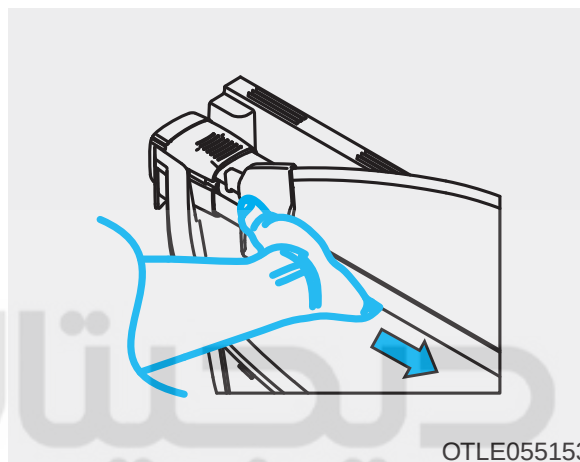
#### توجه

صفحه امنیتی بار ممکن است به صورت اتوماتیک در شرایطی که به صورت کامل بیرون کشیده نشده باشد، بسته نشود. به طور کامل آن را بیرون آورده و رها کنید.



OTLE055154

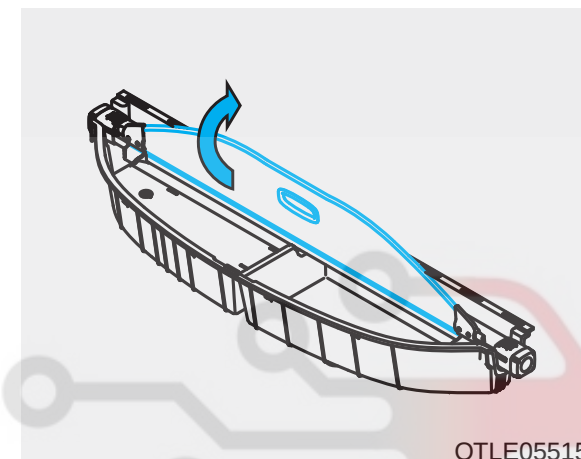
۳. در هنگام فشار دادن پین ضامن، صفحه امنیتی بار را بیرون آورید.



OTLE055153

۲. پین ضامن را به سمت داخل فشار دهید.

برای جدا کردن صفحه امنیتی بار از سینی بار



OTLE055152

۱. صفحه را به سمت بالا بیاورید.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



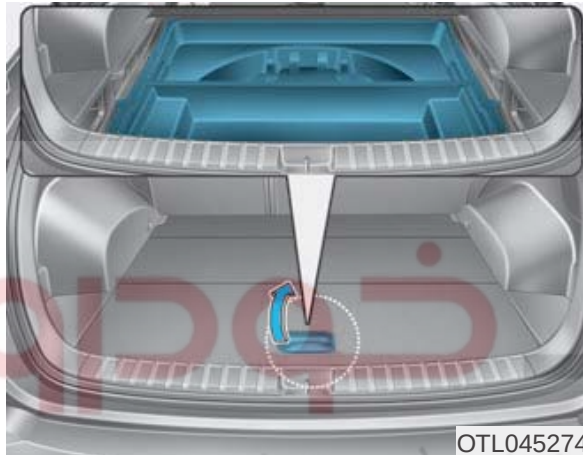
## توجه

به دلیل اینکه صفحه امنیتی بار ممکن است آسیب دیده یا شکل خود را از دست دهد، زمانی که از صفحه استفاده می‌نمایید، از گذاشتن بار روی آن خودداری نمایید.

## ⚠ خطر

- از گذاشتن اجسام روی صفحه امنیتی بار خودداری نمایید. این اجسام ممکن است به سمت داخل خودرو پرتاب شده و موجب آسیب‌های احتمالی به سرنشینان خودرو در زمان تصادف یا توقف ناگهانی گردد.
- هیچوقت به هیچکس اجازه سوار شدن در محفظه بار را ندهید. این بخش فقط برای بار طراحی شده است.
- تعادل وزن خودرو را حفظ نموده و بار را تا حد ممکن به سمت جلو انتقال دهید.

## سینی بار



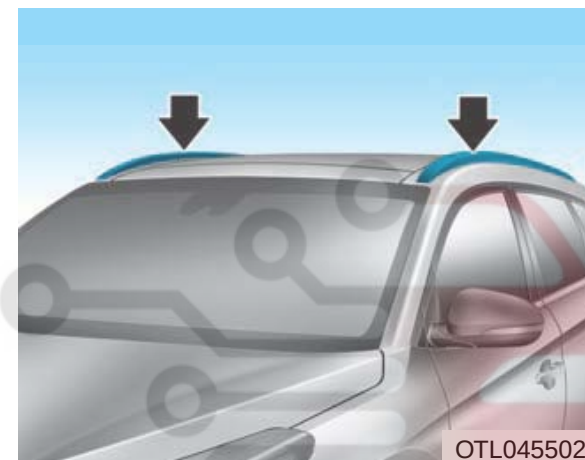
شما می‌توانید جعبه کمک‌های اولیه، مثلث شبرنگ، ابزار و غیره را داخل جعبه برای دسترسی آسان قرار دهید.

- دستگیره بالای درپوش را گرفته و به سمت بالا بکشید.



## ویژگی های بیرونی

### باربند سقفی (در صورت مجهز بودن)



اگر خودروی شما دارای باربند سقفی است، می توانید بار را بالای خودروی خود قرار دهید.

### توجه

اگر خودرو مجهز به سانروف پانوراما باشد، از قرار ندادن بار روی آن اطمینان حاصل نمایید به نحوی که تداخلی با عملکرد سانروف یا سانروف پانوراما نداشته باشد.

### توجه

- زمان حمل بار روی باربند سقفی، اقدامات احتیاطی را جهت اطمینان از آسیب ندیدن سقف توسط بار انجام دهید.
- زمانی که اجسام بزرگ را روی باربند سقفی حمل می کنید، از بیرون نزدن آن از حدود طول و عرض خودرو اطمینان حاصل کنید.

### ⚠ خطر

- مشخصات زیر حداکثر باری که می توان روی باربند سقف حمل کرد را مشخص می کند. بار را تا حد امکان روی باربند سقف پخش نمایید و آن را محکم و ایمن نمایید.

|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| باربند سقف | ۱۰۰ کیلوگرم (۲۲۰ پوند) مساوی پخش شده |
|------------|--------------------------------------|

- بارزدن بیش از حد در محفظه باریا باربند سقف ممکن است به خودرو آسیب وارد نماید.
- مرکز ثقل خودرو زمانی که اجسامی روی باربند سقفی قرار بگیرد بالاتر خواهد آمد. از حرکت و

ترمز ناگهانی، گردش سریع، حرکات مارپیچ یا سرعت بالا که ممکن است به از دست دادن کنترل خودرو یا چپ شدن و در نتیجه تصادف منجر شود خودداری نمایید.

- همیشه هنگام حمل بار روی سقف، آرام رانندگی کرده و پیچ ها را با دقت بپیچید. فشار جریان هوای ایجاد شده توسط عبور خودروهای دیگر یا عوامل طبیعی می توانند موجب فشار به سمت بالای ناگهانی بار سقف گردد. این شرایط خصوصا برای حمل بارهای بزرگ و مسطح مانند تخته های چوب یا تشک صادق می باشد. این امر می تواند موجب افتادن اجسام از باربند سقف و ایجاد خسارت به خودروی شما یا سایرین که در اطراف شما هستند شود.

- جهت جلوگیری از ایجاد خسارت یا از دست دادن بار هنگام رانندگی، به طور مکرر قبل یا در حین رانندگی بارها را برای درست و ایمن بسته بودن بررسی نمایید.